Postwurfsendung – Alle –

treene~spiegel

Informationen aus den Gemeinden Oeversee, Sankelmark, Sieverstedt, Tarp · August 2006 · Nr. 365

Die Bücherei in neuem Glanz

Die Bücherei Tarp ist nach einer sechswöchigen Renovierung nicht mehr wieder zu erkennen!
Neue Fenster, ein neuer Teppichboden und ein neues Farbkonzept sorgen für ein frisches, helles Ambiente.
Besonders aber freuen sich die Büchereimitarbeiter über ein neues, platzsparendes Regalsystem: Nicht nur ist jetzt die Arbeit leichter, auch hat die Bücherei dadurch endlich ein modernes Gesicht bekommen. Mit den neuen Regalen ging natürlich auch eine Neuordnung der Medien einher:
Es ist ein so genanntes Jugendkabinett entstanden, in dem junge Erwachsene die Bücher und Medien finden, die für sie von besonderem Interesse sind; und in einem Frauenkabinett findet die weibliche Hälfte der Bevölkerung ein besonders auf sie zugeschnittenes Angebot.

Die Neugestaltung der Bücherei wird von den Besuchern der Bücherei durchweg äußerst positiv aufgenommen, teilweise waren einige Leser sogar der Meinung, es wäre angebaut worden, so groß und hell wirken die neu gestalteten Räume.
Mit diesem Ambiente und dem im letzten Jahr eingerichteten Internetplatz für Büchereibesucher präsentiert sich die Bücherei als eine zeitgemäße Bücherei, die nahezu alle Wünsche ihrer Leser erfüllen kann.
Das Büchereipersonal ist dankbar und froh, dass die Bücherei in der Gemeinde Tarp eine so große Unterstützung erfährt. Bibliothekarin Maren Voß: „In dieser Zeit ist ein derartig positives Bekenntnis zur Institution Bücherei eher selten geworden. Oft betonen Politiker in ihren Sonntagsreden, wie wichtig Bildung ist, insbesondere im Hinblick auf unsere Jugend - alle Länder mit guten PISA-Ergebnissen haben gut ausgestattete Büchereien. In der Gemeinde Tarp wurde nicht nur geredet sondern Nägel mit Köpfen gemacht! Die Bücherei ist renoviert worden, hat eine zeitgemäße, attraktive sowie funktionale Einrichtung erhalten und wird um ein bedeutendes Angebot reicher“: Ab 21.August 2006 hat Tarp eine kleine Buchhandlung! Dazu mehr in der Rubrik „Aus der Geschäftswelt”.

Einladung

Bücherei und Buchhandlung werden am Samstag, dem 26.8. 06 um 11 Uhr von Frau Bürgermeisterin Eberle im Rahmen einer kleinen Feierstunde offiziell eröffnet.

Die Einwohner der Gemeinde Tarp und ihrer Nachbargemeinden sind herzlich eingeladen.

ÄRZTLICHER NOTDIENST

(vorbehaltlich evtl. Diensttausch)

1.8.	Dr. Westphal 04638-505
2.8.	Dr. K. Gründemann 04638-898585
3.8.	M. Weinhold 04609-376
4.8.	Dr. Köhler 04638-898383
5.8.	Dr. Westphal 04638-505
6.8.	Dr. Friedrich 04630-9090-0
7.8.	Dr. Pohl 04638-505
8.8.	Dr. R. Gründemann 04638-898585
9.8.	Dr. Westphal 04638-505
10.8.	Dr. Köhler 04638-898383
11.8.	M. Weinhold 04609-376
12.8.	Dr. Pohl 04638-505
13.8.	Dr. K. Gründemann 04638-898585
14.8.	B. Hansen-Magnusson 04606-1271
15.8.	Dr. K. Gründemann 04638-898585
16.8.	Dr. Pohl 04638-505
17.8.	Dr. Friedrich 04630-9090-0
18.8.	Dr. E. Hansen-Magnusson 04606-1271
19.8.	M. Weinhold 04609-376
20.8.	Dr. R. Gründemann 04638-898585
21.8.	Dr. E. Hansen-Magnusson 04606-1271
22.8.	S. Molt 0171 7384086
23.8.	I. Storrer-Mantzel 04638-610
24.8.	Dr. Köhler 04638-898383
25.8.	Dr. Friedrich 04630-9090-0
26.8.	B. Hansen-Magnusson 04606-1271
27.8.	V. Mantzel 04638-610
28.8.	S. Molt 0171 7384086
29.8.	I. Silberbach 04638-898585
30.8.	B. Hansen-Magnusson 04606-1271
31.8.	V. Mantzel 04638-610

Bitte möglichst folgende Hauptanrufzeiten einhalten:
Sonnabend 10-12 und 16-18 Uhr
und Sonntag 10-12 und 16-18 Uhr

Rentensprechstunden

Die Rentensprechstunden finden jeweils am ersten Montag im Monat von 9.00 bis 12.00 Uhr im Zimmer 5, Erdgeschoss statt. Die Sprechstundentermine für die nächsten drei Monate sind wie folgt vorgesehen:

07.08.2006, 04.09.2006 und 02.10.2006

Um Wartezeiten am Beratungstag zu vermeiden, ist mit dem Versichertenberater Herrn Michael Klatt unbedingt vorher telefonisch (**04636 - 1316**) ein Termin zu vereinbaren.

Terminabsprachen: Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr und von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Sozialpsychiatrischer Dienst

Kreisgesundheitsamt Schleswig-Flensburg
Lutherstr. 8, 24837 Schleswig
Tel. 04621/810-0
Beratung, Hilfen und Informationen kostenlos freiwillig vertraulich
Leitung des Dienstes
Arzt für Neurologie und Psychiatrie
Herr Mesche 04621/810- 40
für Menschen mit Behinderungen
Frau Käufer 04621/810- 36
für Menschen mit psychischen Erkrankungen
Frau Cunow 04621/810 - 51
für Menschen mit Suchterkrankungen
Frau Medau 04621/810 - 35
Sprechzeiten zu den üblichen Dienstzeiten des Gesundheitsamtes

Redaktionsschluß für die September-Ausgabe ist am

15. Aug. 2006

treene~spiegel

Angelner Hügel- und Bügelritt

Am 01. Juli startete von der Reitanlage Blunck-Erichsen in Kleinsolt aus der „Angelner Hügel- und Bügelritt“, eine Veranstaltung im Rahmen des Reitens für Reitwege. Initiator war der Pferdesportverband Schleswig-Holstein, Die Leiterinnen des Rittes, an dem 12 Reiterinnen teilnahmen, waren Beate Blunck und Dörte Lohf. Zum Start des Rittes waren die Bürgermeister der Gemeinden Freienwill und Großsolt, Herr Christiansen und Herr Richelsen gerne erschienen. Beiden wurde eine Schriftrolle übergeben mit einer Grußbotschaft, die gemeinsam auf dem Hof verlesen wurde. Es wurde in verschiedenen Orten Station gemacht, so in Sieverstedt, Osterbunsbüll, Satrup, Obdrup und Estrup. Folgenden Gemeindevertretern wurde die Grußbotschaft ebenfalls übermittelt: Von der Gemeinde Sankelmark Frau Naeve, die Gemeinde Oeversee wurde von Herrn Jensen-Hansen vertreten, die Gemeinde Sieverstedt von Herrn Hansen. Von den Gemeinden Satrup, Havetoft und Havetoftloit nahmen Herr Krabbenhöft, Herr Petersen und Herr Johannsen die Botschaft entgegen. Sie richtet sich mit der Bitte an die Gemeinden, die Einrichtung von Reitwegen zu unterstützen. Gerade die Zahl der Reiter, die auf dem Rücken ihrer Pferde die Natur genießen und besser kennen lernen möchten steigt stark an. Pferde sind aus der Freizeit vieler Menschen nicht mehr wegzudenken. Sicher werden auch in unserer Gegend in Zukunft Urlauber ein Reitwegenetz gerne nutzen, so dass ein auf diesem Wege geförderter sanfter Tourismus für die umliegenden Gemeinden einen großen Vorteil bringt.

Der Staffettenritt wurde in dieser Form ermöglicht durch die freundliche Unterstützung der Firma Reitsport Ove, der Pferdesportgemeinschaft Flensburg-Land e.V., der Provinzial Versicherung und dem Naturschutzverein Obere Treenelandschaft e.V., der ebenfalls einen Vertreter, Herrn Heidorn, zu den Reiterinnen entsandt hatte.

Apothekendienst AUGUST 2006

E **Treene-Apotheke**
Hauptstraße 30 · 24852 Eggebek
Telefon 0 46 09 / 3 97

W **Apotheke Wanderup**
Flensburger Str. 6 · 24997 Wanderup
Telefon 0 46 06 / 5 55

M **Mühlenhof-Apotheke**
Stapelholmer Weg 18 · 24963 Tarp
Telefon 0 46 38 / 84 77

J **Apotheke in Jübek**
Große Straße 34 · 24855 Jübek
Telefon 0 46 25 / 18 580

U **Uhlen-Apotheke**
Dorfstraße 12 · 24963 Tarp
Telefon 0 46 38 / 9 20

G **Bären-Apotheke**
Hauptstraße 14 · 24969 Großenwiehe
Telefon 0 46 04 / 424

1	W	16	E	31	W
2	G	17	W		
3	U	18	G		
4	E	19	G		
5	G	20	G		
6	G	21	G		
7	W	22	E		
8	W	23	U		
9	U	24	W		
10	E	25	M		
11	G	26	U		
12	W	27	U		
13	W	28	M		
14	U	29	G		
15	U	30	M		

Notdienst wechselt täglich um 9 Uhr.

Sonnabends **nur von 16.00-20.00 Uhr** dienstbereit. Sonn- und Feiertage **nur von 10.00-12.00 und 16.00-20.00 Uhr** dienstbereit.

Ggfs. notwendige Änderungen entnehmen Sie bitte den Aushängen in den Apotheken

Impressum:
Zuschriften an die Redaktion „Treenespiegel”: Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp, Tornschauer Straße 3–5, ✆ 0 46 38-8 80
e-mail: info@amt-oeversee.de
Redaktion: Gerhard Beuck, Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp,
Klaus Brettschneider, An der Beek 68, 24988 Oeversee, ✆ 04630-1024, Heinz Fröhlich, Flensburger Str. 16, 24885 Sieverstedt, ✆ 04638-658,
Peter Mai, Georg-Elser-Str. 15, 24963 Tarp, ✆ 0 4638-7483,
Helga Neuwerk, Westermoorweg, 24988 Sankelmark-Barderup, ✆ 04630-469
Für die Kirchengemeinden: Elfriede Schmidt, Stiller Winkel 4, 24963 Tarp, ✆ 04638-592
Für den Verein für Handel und Gewerbe: Olaf Pede, Stapelholmer Weg 11, 24963 Tarp, ✆ 0 46 38-76 50
Verlag, Anzeigenverwaltung, Druckvorstufe:
Eckhard Lange GrafikDesign, An den Toften 16, 24882 Schaalby, ✆ 0 46 22-18 80 04, Fax 0 46 22-18 80 05 · e-mail: langeeckhard@aol.com
Druck: Förde-Druck GmbH, Marienthaler Straße 7, 24340 Eckernförde ✆ 0 43 51- 47 07-0, Fax 47 07-47
Gedruckt auf 100% Recycling-Papier

e-mail: info@amt-oeversee.de
Tel. 04638/88-0 · Fax 04638/88 11
Besuchszeiten: montags-freitags 8.30-12 Uhr u. donnerstags 15-18 Uhr

Von links: 1. stellv. Landrat P. D. Henningsen, Ministerpräsident P. H. Carstensen, Ehepaar Hensen, Bürgermeisterin B. Eberle, MdL Kubicki (FDP-Fraktionsvorsitzender. Hinter dem Ehepaar Hensen G. Bockholt, Vorsitzender Gebietsgemeinschaft Grünes Binnenland

Im Rahmen der Partnerschaft zwischen der Gemeinde Tarp und der estnischen Kleinstadt Otepää wird der Student der Architektur Siim Töld ein 4-wöchiges Praktikum in der Amtsverwaltung Oeversee in Tarp im Bauamt ableisten. Seine Betreuung während dieser Zeit hat freundlicherweise das Ehepaar Mechthild und Günter Will, Tarp, übernommen. Von links nach rechts Siim Töld, Bürgermeisterin Brunhilde Eberle, Dipl.lng. Margot Wagner, LVB Gerhard Beuck

Verdienstmedaille für Hans Hensen

Verleihung der Verdienstmedaille der Bundesrepublik Deutschland durch Ministerpräsident Peter Harry Carstensen

In der Laudatio des Ministerpräsidenten hieß es: „Hans Hensen engagiert sich seit über drei Jahrzehnten für die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Tarp und Umgebung, insbesondere im Tourismus.

Unter seiner Leitung wurde 1976 der Fremdenverkehrsverein im Amt Oeversee e.V. gegründet, der später in den Touristverein Treenetal und Umgebung umbenannt wurde. Hans Hensen übernahm den Vorsitz und übt diesen auch heute noch aus. Die ursprüngliche Konzeption eines Fremdenverkehrsvereins auf Amtsebene entwickelte er weiter zu der heutigen „Gebietsgemeinschaft Grünes Binnenland“, um das touristische Angebot durch ein ausgereiftes Werbekonzept und neue, zukunftsfähige Strukturen zu verbessern. Er hat sich immer als Motor dieser Entwicklung betätigt und in einer Vielzahl von Anträgen und Initiativen die Regionalisierung der Tourismusinitiative gefördert.

Gemeinsam mit anderen Mitgliedern der Gebietsgemeinschaft setzte er die in der Kooperation der Ämter Eggebek und Oeversee entwickelte Idee eines behindertengerechten Tourismus in praktische Projekte wie zum Beispiel „Urlaub ohne Barrieren“ um.

Hans Hensen war von 1988 bis 2001 auch stellvertretender Vorsitzender des Verkehrsvereins Schleswig-Flensburg, zählte zu den Gründungsmitgliedern des Regionalverbandes Schleswig-Holstein Binnenland Tourismus e.V. und war zwei Jahre als Kassenwart im Verband tätig.

Außerdem war Hans Hensen über einen Zeitraum von zehn Jahren Mitglied in der Gemeindevertretung Tarp. In dieser Zeit engagierte er sich vier Jahre als Vorsitzender im Wirtschaftsausschuss und darüber hinaus als Mitglied in verschiedenen anderen Ausschüssen.“

Gratulationen gab es vom stellvertretenden Landrat P.D. Henningsen, Bürgermeisterin Eberle, der FDP-Landtagsfraktion und natürlich von der Gebietsgemeinschaft „Grünes Binnenland“.

Bernd Carstensen
Fleischerfachgeschäft
Tarp · Dorfstraße
Tel. 0 46 38-4 51

Schlemmerplatte „Exclusiv“

auf gebuttertem Brot liebevoll gelegt & dekoriert...
10 Schnittchen pro Person

mit * Roastbeef * Kasseler * Kochschinken * Schweinebraten * Mett * Schinken-Mettwurst * Holsteiner Landrauchschinken * Schwarzgeräuchertes * Käse * Salat nach Wahl

Ab 6 Personen,
pro Person 8,50 €
* mit Lachs und Rührei
pro Person 9,40 €
* mit Räucheraal und Krabben
pro Person 10,90 €
Abholpreise

www.fleischerei-carstensen.de

Lesebrillen. Individuell angefertigt.
Fassung und Gläser zum Komplettpreis.
Nur € 19,99
optik kabitzke
Tel.: (04638) 10 10
Stapelholmer Weg 17
24963 Tarp
Mo-Fr 9.00-12.30+14.30-18.00
Sa 9.00-12.00
AMA OPTIK

Jeden Mittwoch Nachmittag
von 14.30 - 18.00 Uhr
Hörgeräte Zacho
bei uns im Haus
Kostenloser Hörtest, Service und Beratung

Nachnutzung Kaserne Tarp

Die nächste Bürgersprechstunde „Nachnutzung der Kaserne Tarp" durch das Regionalmanagement Konversion (Herr Reuter, Tel.: 0461 / 999 2248) findet am **Donnerstag, den 31.08.2006 von 15.00 - 18.00 Uhr** im Amt Oeversee statt.
Der nächste Besichtigungstermin für Interessierte am Erwerb von Gebäuden und Liegenschaften im Kasernenbereich findet am **Montag, den 28.08.2006 ab 10.00 Uhr** statt.
(Voranmeldungen sind erforderlich und werden bis zum 24.08.2006 erbeten bei Frau Tschackert (Vorzimmer Bürgermeisterin Tarp, Tel.: 04638 / 8826 oder Frau Pelzel (Vorzimmer LVB Amt Oeversee, Tel.: 04638 / 880)

Gebäude 2 (Büro- und Stabsgebäude)

Das Gebäude 2 wurde 1962 errichtet und als Stabsgebäude genutzt. Es verfügt über zwei voll unterkellerte Vollgeschosse mit nicht ausgebautem Dachgeschoss. Die Zweibundanlage mit Erschließungszone beinhaltet eine Vielzahl unterschiedlicher Büroräume und Bürogrößen und eignet sich in idealer Weise zur Aufnahme eines oder verschiedener Dienstleistungsunternehmen. Das Gebäude befindet sich in einem guten Erhaltungszustand, der nur einen geringfügigen Renovierungs- bzw. Instandsetzungsaufwand erforderlich macht.

	Bruttogeschossfläche (qm)	Bruttorauminhalt (cbm)
Kellergeschoss	714,22	1.892,68
Erdgeschoss	723,87	2.904,47
Obergeschoss	714,22	2.142,66
Dachgeschoss	707,40	1.432,49
Summe:	2.859,71	8.372,30

Mitteilungen des Standesamtes

Sterbefälle:
20.06.2006 - Magdalena Witzisk geb. Tabelig, Tarp
24.06.2006 - Gerhard Wilhelm Roggensack, Tarp

Eheschließungen:
23.06.2006 - Tanja Kamieth und Lars Carstens, Standesamt Oeversee
07.07.2006 - Sonja Tiedge und Jörg Schröder, Standesamt Oeversee

Geburten:
22.06.2006 - Lennard Jensen, Sohn von Dorte und Andreas Jensen, Sankelmark

Beim Standesamt Oeversee wurden vorstehende Personenstandsfälle beurkundet, bei denen die Betroffenen bzw. Angehörigen sich mit der Veröffentlichung einverstanden erklärt haben. Entsprechende Erklärungen liegen dem Standesamt vor. Personenstandsfälle (z.B. Geburt eines Kindes), die bei einem anderen Standesamt beurkundet worden sind, können wir nur veröffentlichen, wenn die Betroffenen dies wünschen. Sollten Sie als Berechtigter an einer Veröffentlichung interessiert sein, bitten wir um entsprechende Mitteilung (Tel.: 04638-8833).

Geführte Radtouren 06

02. 07. 2006 Eröffnungstour
Fahrt zum Waldgottesdienst nach Jerrishoe; anschließend fahren Sie um den Sankelmarker See und zum Ausgangspunkt zurück.
09.00 Uhr an der Kirche Kleinjörl, 3,00 €
16. 07. 2006
Auf zur Theodor Storm Stadt Husum. Dort erkunden Sie gemeinsam mit einem Stadtführer die „graue Stadt am Meer" bei einer Stadtführung per Rad. Danach geht's zum Ausgangspunkt zurück. Personenzahl begrenzt.
10.30 Uhr an der Tankstelle Paulsgabe an der B 200, 8,00 €
28. 07. 2006
Kombinierte Rad-Bustour zur Hamburger Hallig mit Lammgrillen. Hin geht's per Rad, auf der Hallig haben Sie die Möglichkeit zum beliebten und leckeren Lammgrillen. Die Rückfahrt erfolgt mit dem Bus und Fahrradanhänger.
12.30 Uhr an der Tankstelle Paulsgabe an der B 200, 17,50 € für Radtour und Bustransfer
15,00 € für Lammgrillen satt
11. 08. 2006
Radtour zur Flensburger Brauerei mit Besichtigung und Verköstigung.
11.30 Uhr bei Bäcker Johannsen in Wanderup an der B 200, 8,00 €
26. 08. 2006
Radtour durch die Moore und über den Jörler Bauernpfad. Anschließend können Sie sich beim Grillen am „Treffpunkt Janneby" stärken.
15.00 Uhr Feuerwehrgerätehaus Janneby 3,00 €
10. 09. 2006 Abschlussfahrt
Kombinierte Rad- Bustour auf den Spuren von Hærvej, Ochsenweg und Stapelholmer Weg. Mit Bus und Fahrradanhänger geht es nach Fårhus in Dänemark, wo die Radtour startet.
10.30 Uhr beim Busunternehmen Bischoff in Sollerup 19,50
Wir hoffen auf schönes, trockenes und sonniges Wetter mit Wind immer von hinten und freuen uns auf viele Teilnehmer von nah und fern.
Die Touren sind zwischen 35 km und 55 km lang, sie sind auch für „Nichtradprofis" gut zu schaffen.
Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung: Annemarie und H. Hermann Clausen, Tel. 04607/789 und das Team vom Grünen Binnenland, Tel. 04638/898404
Die Anmeldungen bis drei Tage vor der Tour unter 04607/789
Neue Öffnungszeiten beim Grünen Binnenland Touristinformation Tarp Montag - Freitag 10.00-13.00 Uhr und 15.00-17.00 Uhr

DR. JUR. MAX MULERT
Rechtsanwalt und Notar
zugelassen auch bei dem
Schleswig-Holsteinischen Oberlandesgericht

Tätigkeitsschwerpunkt: Immobilien- und Erbrecht

Fliederbogen 1 · 24963 Tarp-Tornschau
Telefon 0 46 38/71 49 oder 72 72 · Telefax 0 46 38/83 33
E-Mail: RAuN-Dr.Mulert@web.de
Sprechzeiten nach Vereinbarung
Bürozeiten: 9.00 - 13.00 Uhr und 14.30 - 17.00 Uhr

Der Kunde ist wieder König
Mit Sicherheit
Ladeneinrichtung sowie
Konzepterstellung
Wohngestaltung +
Beratung
Renovierungen und
Innenausbau
Wir führen aus:
Organisation und Ausführung von
Events, Modenschauen und Festen.
Schaufenstergestaltung
Dekorationen in allen Bereichen
Anzeigengestaltung und
Beschriftungen
Visuelles
Marketing
Michael Otzen
Dorfstr.10, 24988 Sankelmark/Banderup
Tel.: 04630 968031 Mobil: 01746911259
Web: www.visumark.de

Schadstoffmobil im Herbst 2001

Ort	Standort	Datum	Uhrzeit
Tarp	Bahnhofsplatz	Sonnabend, 2.9.06	15-17 Uhr

Aus der Geschäftswelt

Neue Firmen im Amt

Nachstehend veröffentlichen wir Betriebe, die kürzlich im Amtsbereich Oeversee ihre gewerbliche Tätigkeit aufgenommen haben.
Wir wünschen viel Erfolg!

Airstyle Schleswig-Holstein
Fitzner, Lars
24885 Sieverstedt, Schmiedeweg 1
Tel.: 04603-962776
E-Mail: Mail@Airstyle-sh.de
Handel mit Airbrushzubehör, Felgenveredelung, Autozubehör und Autoteile

Animal-Inn alles für Pferd und Reiter
Fieler, Olaf
24963 Tarp, Industriestr. 12
E-Mail: ofieler@animalinn.de
Reitsportfachhandel

twww . webdesign
Wagner, Tristan
24885 Sieverstedt, Mittelweg 2
Tel.: 04638-1361
E-Mail: tristan@twww-webdesign.de
Dienstleistungen im EDV-Bereich (Erstellung von Webseiten)

Hinweis:
Veröffentlichungen von Personen- und Firmendaten im Treenespiegel sind aus datenschutzrechtlichen Gründen ohne die Einwilligung der Betroffenen nicht möglich. Die entsprechenden Einwilligungserklärungen liegen dem Ordnungsamt vor.

Shell Heizöl
THOMSEN
0461 903 110

Tanzen und Knigge ist doch cool!!

Frei nach diesem Motto bietet die Tanzschule Gimm nach den Ferien für Kinder und Jugendliche einen außergewöhnlichen Unterricht in Tarp an. Die seit 1990 ausgebildete Tanzlehrerin will die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen aufnehmen, um den vielleicht etwas verstaubten Tanzschulcharakter ein bisschen aufzumöbeln. Gewürzt werden die Stunden mit den aktuellsten Hits und selbigen Umgangsformen, die besonders für Jugendliche in den letzten Schuljahren von Bedeutung sind, zum Beispiel zur Vorbereitung auf das Berufsleben. Denn Knigge ist doch cool und öffnet vielleicht Wege, die sonst verschlossen blieben. Wer sich zudem noch sicher auf dem Parkett bewegen kann, ist bestens gewappnet für alle gesellschaftlichen Ereignisse. Der Kurs soll ab September dienstags nachmittags im „Haus an der Treene“ stattfinden, wobei die erste Stunde unverbindlich ist. Der genaue Termin erscheint im nächsten Treene-Spiegel. Wer sich vorab schon einmal informieren möchte, kann dieses tun unter 0 46 38 - 77 64 oder unter info@tanzschule-gimm.de

Spenden vom Famila Warenhaus

Die Famila Warenhaus-Geschäftsführerin Sabine Eints konnte für fünf Vereinigungen die finanzielle Lage etwas aufbessern. Sie bekamen den Erlös einer Tombola überreicht.
Zu bestimmten Anlässen werden zahlreiche Produkte bei Gewinnspielen verlost. Die geringen Loskosten ergeben insgesamt einen ansehnlichen Betrag. In unregelmäßigen Abständen wird diese summe dann an Einrichtungen vergeben, die sich auch um Famila Verdienste erworben haben.
„Die Jugendfeuerwehr Tarp-Keelbek und die Feuerwehren aus Tarp und Keelbek helfen und immer bei größeren Veranstaltungen“, erklärte Sabine Eints. Würstchenverkauf, Einkaufswagen zurück schieben, bestimmte Ordnungsdienste, hier waren die drei Wehren stets zur Unterstützung bereit.
„Der Treene Kunstring verschönert häufig unseren Eingangsbereich mit tollen Bildausstellungen“, war der Auslöser für die Umschlagübergabe an diese Gruppe. Besonderes Lob bekamen die E-Jugendfußballer vom FC Tarp-Oeversee. Sie hatten bei einer von Famila organisierten „Mini-WM“ in Eckernförde für das Warenhaus Tarp teilgenommen. Ihnen war der Name Argentinien zugelost worden. Leider waren sie in der Vorrunde ausgeschieden. Freundlich war das, da dadurch Deutschland weiter kam. Wie im richtigen Leben eben.

Vertreter vom Treene Kunstring, den Feuerwehren Tarp, der Jugendfeuerwehr Tarp-Keelbek und Keelbek sowie die E-Jugend vom FC Tarp-Oeversee erhalten von Sabine Eints Umschläge.

Mangelernährung - was ist das?

In einer Aufklärungsaktion informiert die Mühlenhof-Apotheke in Tarp über dieses Thema und bietet kostenlose Proben zum Testen.
Mangelernährung entsteht, wenn Art und Menge der aufgenommenen Energie bzw. Nährstoffe den Bedarf eines Menschen nicht ausreichend decken. Folglich kann es zu Antriebslosigkeit, erhöhter Infektanfälligkeit, ungewolltem Gewichtsverlust und bei Krankheit zu verzögerter Genesung kommen.
Für eine unzureichende Ernährung gibt es mehrere Gründe: Es wird zu wenig gegessen, auch fehlt häufig nach Operationen, bei akuter chronischer Krankheit, Kau- und Schluckbeschwerden und bei regelmäßiger Medikamenteneinnahme der Appetit. Zudem fördert auch ein erhöhter Bedarf an Energie bzw. Nährstoffen (z.B. bei Krankheit) das Risiko einer Mangelernährung.
Sie ist jedoch nicht immer auf gesundheitliche Beschwerden zurück zu führen: Auch einseitige Ernährungsformen wie Diäten, Breikost und wenig frisches Gemüse und Obst oder Vollkornprodukte können der Anfang sein.
Was tun bei Mangelernährung?
In dieser Situation hilft Clinutren(r) von Nestlé HealthCare Nutrition. Auf wissenschaftlicher Basis wurden verschiedene Aufbaunahrungen für besondere Ernährungsbedürfnisse entwickelt. Sie liefern dem Körper in konzentrierter Form viel Energie sowie Eiweiß, Ballaststoffe und wertvolle Vitamine, Mineralstoffe und Spurenelemente. Und zwar genau in der Zusammensetzung, wie der Körper sie braucht. Clinutren(r) Aufbaunahrungen sind zur ergänzenden und/ oder vollständigen Ernährung für Kinder, Heranwachsende und Erwachsene geeignet und bei einer Vielzahl von Anwendungsgebieten einsetzbar.

Im Trauerfall Rat und Hilfe:

BESTATTUNGSINSTITUT RATHJEN

Klaus-Groth-Straße 5
24963 Tarp
Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Nah- und Fernüberführungen
Erledigung aller Formalitäten
Sofortiger Hausbesuch

Telefon-Nr. 04638 / 89 85 00
Bestattungen auf allen Friedhöfen, auch Flensburg
Bestattungsvorsorge und -beratung
Tag und Nacht erreichbar
Mitglied im Landesfachverband
Vermittlung von Sterbegeld-Versicherungen

Alles für Pferd und Reiter

Die Firma Animal - Inn besteht schon seit 13 Jahren und ist in Langballig ansässig, Da wir im Bereich Tarp und Umgebung schon viele Kunden im Sattelbereich versorgt haben und in Langballig der Platz nicht mehr gereicht hat, kam der Entschluss nach Tarp zu gehen, um für die Pferdefreunde besser erreichbar zu sein Langballig bleibt als Zweigstelle erhalten.
Die Firma Animal-Inn bietet alles rund um's Pferd und für den Reiter. Das Sortiment bietet aber auch für den „Nichtreiter" Outdoorbekleidung und Outdoorschuhe für Kinder und Erwachsene der Firma Jeantex.
Im Bereich Sattel bieten wir ein breites Angebot an Neusätteln und auch gebrauchten Sätteln, die auf Wunsch vor Ort angepasst werden. Auch Änderungen an den Sätteln werden in der eigenen Werkstatt oder, soweit möglich, vor Ort durchgeführt. Reparaturen, Polsterungen, Pferdedecken-Reinigung werden ebenfalls angeboten.
Die Firma Animal-Inn arbeitet eng mit der Sattlerei Gerloc zusammen, die im Maßsattelbereich auch für die schwierigsten Pferde eine Lösung findet. Spezialgebiet ist die Sattelverpassung vor Ort am Pferd, von Kammerweitenkontrolle und Polsterung bis hin zu therapeutischen Anwendungen.
Wir vertreiben Sättel der Firmen -Theo Sommer - Jorge Canaves - Gerloc Line - Wintec Rates - Waldhausen-Piff, im Gebrauchtbereich alle Marken.
Bedrucken und Besticken von Vereinsbekleidung (Jacken, T-Shirts, Decken usw.) bei uns in kürzester Zeit. Für die „Voltis" bieten wir vom Voltigierschuh bis zum Gurt und Bekleidung ein Sortiment (Vereinsbekleidung auf Bestellung). Pferdefutter gibt's natürlich auch.
Eröffnung des Geschäftes war am 28. Juli in der Industriestraße 21.
Öffnungszeiten: Mo bis Fr 10:00 bis 19:00 Uhr Sa von 10:00 bis 13:00 Uhr.

Shell Heizöl
THOMSEN
☎ 0461 903 110

Tarp hat eine kleine Buchhandlung

In den Räumen der Bücherei in Tarp eröffnet die Firma Bücher & Medien Aktuell e.K. aus Flensburg, Inhaberin Myriam Lück, am 21. August 2006 eine kleine Filiale.
In Zusammenarbeit mit der Büchereizentrale Schleswig-Holstein e.V. und der Gemeinde Tarp wurde es möglich, einen Raum der Bücherei in eine kleine „Bücherstube" umzuwandeln. Hier haben die Kunden von nun an die Möglichkeit, ihre gewünschten Bücher & Medien vor Ort zu erwerben. In dem gemütlichen Verkaufsraum werden eine Auswahl von Kinder- und Jugendbüchern, Lernhilfen, Krimis, Unterhaltungsromane, Historische Romane, kleine Spiele und Geschenke angeboten. Selbstverständlich wird es auch die Möglichkeit geben, nicht vorrätige Titel schnellstmöglich zu besorgen.
Weiterhin wird die Buchhandlung auch einen kostenlosen Lieferdienst anbieten, bei dem bestellte Bücher auf Wunsch direkt vor die Haustür gebracht werden können.
Das Team von Bücher & Medien Aktuell freut sich auf Ihren Besuch, Ihren Anruf, Ihre E-Mail oder ein Fax von Montag - Freitag in den Zeiten 10-13 Uhr und 14.30- 17.30 Uhr, sowie samstags von 10-13 Uhr.
Bücher & Medien Aktuell e.K.
Tel.: 04638-307168
Fax: 04638-307169
E-Mail: info@buchhandlung-tarp.de
Internet: www.buchhandlung-tarp.de

Amtsvolkshochschule Tarp

Schulzentrum Tarp · Postfach 10
Tel: 0 46 38/21 00 38 Fax: 0 46 38/21 02 57
E-Mail: vhs-tarp@t-online.de
Informationen im Internet unter Amt-Oeversee.de /Amtsvolkshochschule
Bürozeiten: Mo. - Do. 18.00-20.00 Uhr
(in den Schulferien geschlossen)
Außerhalb der Bürozeit nimmt der Anrufbeantworter Ihre Anrufe entgegen - wir rufen zurück.

Ausführliche Informationen zu den Kursen entnehmen Sie bitte unserem Programmheft, das überall in Tarp ausliegt!
Teilnahmebedingungen
Anmeldung: Zu allen Kursen sind vorherige Anmeldungen erforderlich.
Mindestens 7 Teilnehmer, bei kleineren Kursen wird eine höhere Kursgebühr erhoben. Melden Sie sich bitte telefonisch oder persönlich während der Bürozeiten an. Wir bestätigen Ihre Anmeldungen telefonisch, dann ist Ihre Anmeldung verbindlich. Mit der Anmeldung werden unsere Teilnahmebedingungen anerkannt.
Kursgebühr: Die Kursgebühren werden im Lastschriftverfahren abgebucht.
Abmeldung: Eine Abmeldung ist nach der ersten Kursstunde im VHS-Büro möglich. Fernbleiben vom Kurs ist keine Abmeldung. Erfolgt keine persönliche oder schriftliche Abmeldung, ist die volle Kursgebühr zu entrichten. Eine Ermäßigung ist nach Rücksprache mit der bei ausreichender Teilnehmerzahl möglich.

110 Geschichte und Zeitgeschichte
Die Geschichte Schleswig-Holsteins - Kurs 110.1
montags, Startermin bitte im Büro erfragen
3 Termine 9,20 € Dr. Ralph Breyer
190 Religion / Theologie
Die Weltreligionen - Kurs 190.1
montags, Startermin bitte im Büro erfragen
5 Termine 15,30 € Dr. Ralph Breyer
115 Natur und Umwelt
Wie erstelle ich einen Pflanzplan? - Kurs 115.1
Mi. 13.09.2006, 19:30 - 21:30 Uhr
1 Vortrag 5,00 € Renate Schwarzmüller
Workshop: Wir planen ein Staudenbeet - Kurs 115.2
Mi. 20.09. u. 27.09.2006, 19:30 - 21:30 Uhr
2 Abende 10,00 € Renate Schwarzmüller
Abenteuer Herbstwald - Kurs 115.3
- Spielerische Entdeckungstour durch den Wald Fröruper Berge
Treffpunkt: Büro des Naturschutzvereins Obere Treenelandschaft e.V., Großsolterweg 2a in Oeversee
Sa. 14.10.2006, 14:00 - 15:30 Uhr
1 Termin 3,30 € Uwe Schmidt, Umweltpädagoge
201 Literatur und Schreiben, Musik
Das Leben und Werk von Theodor Storm - Kurs 201.4
montags, Startermin bitte im Büro erfragen

Neueröffnung am 28. Juli 06

Abschwitzdecke
Set mit Strick und Halfter ***20,00*** €
Fleecebandagen 4er Set ***9,95*** €
Gamaschen 4er Set ***39,95*** €
Mist Boy ***15,95*** €
Reithosen ab ***19,95*** €
Jede Menge weitere Schnäppchen, Jacken, Kappen uvm.

Animal - Inn
Alles für Pferd und Reiter
Tarp · 0 46 38-21 37 88 · Industriestraße 12

Angebote gültig bis 5. Aug. 2006 oder solange der Vorrat reicht

Sattelservice
- Sattelcheck
- Reparaturen
- Polsterungen
- Anpass-Service
- Sattelumbau
- Gebraucht-Sättel
- Neu-Sättel / Maßsättel

Erwachsenenbildung

3 Termine 9,20 Dr. Ralph Breyer
Kultur im Gespräch
W. A. Mozart: Cosi fan tutte - Kurs 201.2
Dietrich Bonhoeffer-Kirche in Jarplund
Mo. 02.10.2006, 19:00 Uhr 1 Abend 5,00 €
Dr. Detlef Bielefeld
G. Puccini: La Bohème - Kurs 201.3
Mo. 13.11.2006, 19:00 Uhr 1 Abend 5,00 €
Dr. Detlef Bielefeld
Wi snackt Platt - Plattdüütsch lesen und vertelln! - Kurs 201.1
Tarp, Bürgerhaus Di. 31.10.2006, 19:30 - 21:00 Uhr
5 Termine 16,50 € + Theaterkarten Karin Steinweller
202 Theaterspiel
Laienspielgruppe der „de Ulenspeelers“ - Kurs 202.1
Nähere Informationen bei Ingrid Qual o. im VHS Büro.
donnerstags 20:00 Uhr 25 Termine 65,00 €
Ingrid Qual
205 Malen und Zeichnen
Kreativ-Kurs am Vormittag - Kurs 205.2
Tarp, Bürgerhaus Fr. 15.09.2006, 9:30 - 11:30 Uhr
6 Termine 26,50 € + Kosten für Kopien
Friederike Nievelstein
Aquarellmalerei - Anfänger und Fortgeschrittene - Kurs 205.3 Mi. 06.09.2006, 19:30 - 21:30 Uhr
6 Termine 26,50 € + Kosten für Kopien
Friederike Nievelstein
206 Töpfern und Plastisches Gestalten
Gestalten mit Ton - Kurs 206.1
Mo. 04.09.2006, 19:30 - 21:00 Uhr
10 Termine 33,00 € + Material Hannelore Siemen
310 Autogenes Training, Yoga, Entspannung
Autogen es Training - Kurs 310.1
Di. 31.10..2006, 19:40 - 21:10 Uhr
7 Termine 23,10 € Jutta Arendt, Heilpraktikerin
Entspannung durch Anspannung - Kurs 310.2
- Tiefenmuskelentspannung
Di. 31.10..2006, 18:00 - 19:30 Uhr
7 Termine 23,10 € Jutta Arendt, Heilpraktikerin
370 Gesundes Leben
Vollwertköstliche Weihnachtsbäckerei - Kurs 370.1
Di. 21.11.2006, 19:30 - 21:00 Uhr
2 Termine 8,00 € + Lebensmittelumlage Bente Block

403 Dänisch
Dänisch - Grundstufe 1 - Kurs 403.1
Für Teilnehmer ohne Vorkenntnisse.
Lehrbuch: „Dänisch“ (Hueber Verlag)
Di. 19:30 - 21:00 Uhr (Starttermin im VHS-Büro erfragen) 10 Termine 33,00 € + Kosten für Kopien N.N
Dänisch - Fortgeschrittene - Kurs 403.3
Für Teilnehmer, die die Einführungskurse erfolgreich abgeschlossen haben.
Mo. 04.09.2006, 19:00 - 20:30 Uhr
10 Termine 33,00 € + Kosten für Kopien
Christiane Petersen
404 Deutsch als Fremdsprache
Deutsch als Fremdsprache - Kurs 404.1
- Deutsch für Ausländer
Do. 21.09.2006, 19:30 - 21:00 Uhr Natalia Schäfer
406 Englisch
Englisch für Senioren - Fortgeschrittene - Kurs 406.1
Für Teilnehmer mit guten Vorkenntnissen
Bürgerhaus Tarp Mo. 04.09.2006, 9:30 - 11:00 Uhr
10 Vormittage 33,00 € Gabriela Heybrock
Englisch für Senioren - Fortgeschrittene - Kurs 406.2
Bürgerhaus Tarp Mo. 04.09.2006, 11:00 - 12:30 Uhr
10 Termine 33,00 € + Kosten für Kopien
Gabriela Heybrock
Englisch Fortgeschrittene - Kurs 406.3
Für Teilnehmer mit Kenntnissen
Mo. 04.09.2006, 19:00 - 20:30Uhr
10 Termine 33,00 € + Kosten für Kopien
Gabriela Heybrock
408 Französisch
Französisch Fortgeschrittene - Kurs 408.1
Lehrbuch: Perspektives 2, ab Lexion 7
Mo. 04.09.2006, 18:45 - 20:15 Uhr
10 Termine 33,00 € + Kosten für Kopien Pascale Belle
419 Russisch
Russisch Grundstufe - Kurs 419.1
Für Teilnehmer ohne Vorkenntnisse
Mi. 27.09.2006, 19:30 - 21:00 Uhr
10 Termine 33,00 € Natalia Schäfer
422 Spanisch
Spanisch Grundstufe 1 - Kurs 422.1
- fit für Urlaub und Reise „Hablamos espanol“
Mo. 04.09.2006, 19:30 - 21:00 Uhr
10 Termine 33,00 € + Kosten für Kopien
Alexandra Christensen

Spanisch Anfänger (mit geringen Vorkenntnissen) - Kurs 422.2
Mi. 06.09.2006, 19:30 - 21:00 Uhr
10 Termine 33,00 € + Kosten für Kopien
Alexandra Christensen

510 EDV und Computer
Textverarbeitung WORD 2003 (Grundkurs) Kurs 510.1
Mi 20.09.2006, 19:00 - 21:15 Uhr
8 Termine 77,00 € Dr. Herbert Murbach
514 Internet

Einsteigerku rs - Grundlagen - Kurs 510.3
Di. 05.09.2006, 19:00 -20:30
2 Termine 11,60 € Wolfgang Spiller
516 Anwendungen

Tabellenkalkulation mit EXCEL - Grundlagen - Kurs 516.1
Di. 19.09.2006, 19:15 - 20:45 Uhr
10 Termine 38,00 € + Kosten für Skript Wolfgang Spiller

Tabellenkalkulation mit EXCEL - Grundlagen - Kurs 516.2
Sa. 09.09.2006, 8:00 - 12:00 Uhr
4 Termine 77,00 € + Kosten für Skript Wolfgang Spiller

Tabellenkalkulation mit EXCEL - Aufbaustufe - Kurs 516.3
Sa. 07.10.2006, 8:00 - 12:00 Uhr
4 Termine 77,00 € + Kosten für Skript Wolfgang Spiller
Text- und Graphiklayout - Kurs 516.2
Sa. 18.11.2006, 8:00 - 12:00 Uhr
4 Termine 77,00 € + Kosten für Skript Wolfgang Spiller
520 Kaufmännische EDV-Anwendungen
Buchhaltung am PC mit Lexware - Kurs 520.1
Starttermin bitte im VHS-Büro erfragen
Do. 19:00 - 21:15 Uhr 8 Termine 72,00 € H. G. Jacobi
540 Büropraxis
Tastschreiben
Tastschreiben - Anfänger - Kurs 540.1
Mi. 30.08.2006, 17:30 - 19:00
15 Termine 49,50 € Hannelore Schneidereit
550 Betriebswirtschaft und Rechnungswesen
Buchführung - Grundkurs / Aufbaukurs - Kurs 550.1

Stellenausschreibung

Zum 01. August 2007 stellt das Amt Oeversee eine/n

Auszubildende/n

für den Beruf der/des Verwaltungsfachangestellten ein.

DIE AUSBILDUNG:
Die Ausbildungszeit beträgt 3 Jahre. Sie werden die verschiedenen Abteilungen der Verwaltung durchlaufen. Der Berufsschulunterricht findet in Form von Blockunterricht in Flensburg statt. Des Weiteren werden Sie an einem Einführungs- und Abschlusslehrgang von 6- und 12-wöchiger Dauer in Bordesholm teilnehmen.

DIE VORAUSSETZUNG:
Ein guter Realschulabschluss oder ein vergleichbarer Abschluss.

EINSENDESCHLUSS:
Senden Sie Ihre Bewerbung bitte bis zum 01.09.2006 an den Amtsvorsteher des Amtes Oeversee, Tornschauer Str. 3/5, 24963 Tarp mit folgenden Unterlagen:
Tabellarischer Lebenslauf mit Lichtbild, Abschrift oder Kopie des letzten Zeugnisses und ggf. Zeugnisse und Nachweise über Tätigkeiten nach der Schulentlassung.
Bei Fragen steht Ihnen Frau Kleeberg gerne telefonisch zur Verfügung:
Telefon 04638/ 88-25
Schwerbehinderte werden bei entsprechender Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Amt Oeversee
Der Amtsvorsteher

SUZUKI
AUTOHAUS ROHDE
Suzuki-Vertragshändler
Schleswiger Straße 9 · 24885 Sieverstedt Ortsteil Stenderupau
Ihre Qualitätswerkstatt für alle PKW-Typen
Klima-Service
Beseitigung von Unfallschäden · Abschleppdienst
eigene Lackierwerkstatt 0 46 03/94 440
Klima-Service

Das Fachgeschäft für jeden Modetrend
und Ansprechpartner
für Haarersatz mit Kassenabrechnung
am Einkaufszentrum Mühlenhof
salon Schnitt Kontur Schnitt Kontur Damen & Herren
Friseurmeisterin
Wencke Hanisch
Tarp, Stapelholmer Weg 17
Tel. 0 46 38-83 65
Öffnungszeiten:
Montag geschlossen
Di-Fr 8-18 Uhr
Sonnabend 8-13 Uhr

Mi. 18:30 - 20:00 Uhr - Starttermin bitte im VHS-Büro erfragen
10 Termine 33,00 Christian Uck

Buchhaltung am PC - Kurs 550.5
Do. 19:00 - 21:15 Uhr
Starttermin bitte im VHS-Büro erfragen
8 Termine 39,60 € H. G. Jacobi

600 Grundbildung
Maschineschreibenschreiben für Legastheniker
Tastschreiben am PC - Anfängerkurs - Kurs 600.1
Mi. 30.08.2006, 17:30 - 19:00 Uhr
15 Nachmittage 49,50 € Hannelore Schneidereit

Tastschreiben am PC - Aufbaukurs - Kurs 600.2
Do. 31.08.2006 17:30 - 19:00 Uhr
10 Nachmittage 33,00 € Hannelore Schneidereit

670 Alphabetisierung
Lesen und Schreiben von Anfang an - Kurs 670.1
- Alphabetisierungskurs für Erwachsene
Mo. 04.09.2006 17:30 - 19:00Uhr
10 Termine 33,00 € - Einstieg jederzeit möglich
Elisabeth Rosner

680 Mathematik
Rechnen mit und ohne Taschenrechner - Kurs 680.1
Di. 19.09.2006, 19:30 - 21:00 Uhr
10 Termine 33,00 € Dr. Herbert Murbach

Mathematik für den Übergang von der Realschule zum Gymnasium - Kurs 680.2
Mo. 25.09.2006, 18:15 - 19:45 Uhr
10 Termine 33,00 € Dr. Herbert Murbach

706 Schulbegleitende Hilfen
Maschineschreiben für Legastheniker

Tastschreiben am PC - Anfängerkurs - Kurs 600.1
Mi. 30.08.2006 17:30 - 19:00 Uhr
15 Nachmittage 49,50 € Hannelore Schneidereit
Tastschreiben am PC - Aufbaukurs - Kurs 600.2
Do. 31.08.206 17:30 - 19:00 Uhr
10 Nachmittage 33,00 € Hannelore Schneiderei

• Familienbildungsstätte •

TARP

Schulstraße 7b · 24963 Tarp
Telefon 0 46 38-78 85 · Fax 8113
Bürozeiten Mo-Do 10-12 Uhr + Do 18-20 Uhr
Beratung: Freitag nach Anmeldung

Kursangebot der DGF-Familienbildungsstätte im August 2006

Aktualisiertes Programmheft: Zur Mitte des Monats erhalten Sie kostenlos unser neues Programmheft mit den aktualisierten Terminen und Angeboten des zweiten Halbjahres. Das Heft wird in den Banken und Sparkassen sowie dem Einzelhandel der Region für Sie ausgelegt. Bitte beachten Sie, dass aufgrund des Programmumfangs nicht alle Angebote ausführlich im Treenespiegel dargestellt werden können. Wir freuen uns auf Sie!

Gastveranstaltungen:
DRK-Blutspenden: Am Donnerstag, den 24. August nutzt der Ortsverband des Deutschen Roten Kreuzes unsere Räumlichkeiten zum Blutspenden von 16.00 - 19.30 Uhr. Nachmittags fallen alle Kurse, außer Baby-Massage, Aerobic und Yoga (Babyraum) aus. Das bewährte Team des DRK wird Sie betreuen und umsorgen.
Fielmann-Eulencup: Am 25., 26. und 27. August beherbergen wir wieder einige Gäste-Mannschaften des Fielmann-Eulencups.
Am Freitag ist normaler Kursbetrieb in der FBS. Der Gitarrenunterricht weicht in R1 (Küche) aus.
Die Wochenendkurse verschieben sich um eine Woche und unsere Gemäldeausstellung ist an diesem Wochenende nicht zu besichtigen.
Sanierung: Durch die Sanierung des Schulzentrums kann es zu weiteren Einschränkungen im laufenden Betrieb kommen. Wir informieren Sie gegebenenfalls. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Basisangebot

Folgende Kurse werden fortlaufend angeboten. Aktuelle Informationen entnehmen Sie bitte auch unserem Schaukasten am Mühlenhof. Ausführliche Kursbeschreibungen und viele weitere Angebote finden Sie im Programmheft, unter www.DGFeV.net und auf den Aushängen in der Schulstraße. Gerne informieren wir Sie auch telefonisch.

0101 Geburtsvorbereitung (8x 1,5h)
Kostenträger ist Ihre Krankenkasse.
0103 Rückbildungsgymnastik (8x 1,25h)
Ab der 6. Woche nach der Entbindung
Kostenträger ist Ihre Krankenkasse bei Beginn bis zum 4. Monat nach der Entbindung.
0104 Babymassage nach Leboyer (5x 1h, 26,-)
Ab der 6. Woche bis zum Krabbelalter
0105 Babytreff (4x 1,5h, 8,50)
Bis zum 12. Lebensmonat mit Eltern
0106 PEKIP® (10x 1,5h, 56,-)
Für Eltern und Kinder im 1. Lebensjahr
0201 Kinderspielstube (6x 1,5h, 16,-)
Für ein- bis zweijährige Kinder mit Eltern
0202 Mini-Club (6x 2h, 21,-)
Für zwei- bis dreijährige Kinder mit Eltern
0301 Kinder-Yoga (6x 1h, 28,-)
Für sieben- bis elfjährige Kinder
0308 English for Kids (10x 1,5h, 33,-)
Für vier- bis achtjährige Kinder
0401 Musik machen und erleben (8x 1h, 19,-)
Für vier- bis sechsjährige Kinder
0402 Flötenunterricht (8x 45 min, 25,-)
Für Kinder ab sechs Jahren
0403 Liedbegleitung auf der Gitarre (8x 0,5h, 20,-)
Für Kinder ab 8 Jahren, Jugendliche und Erwachsene
0404 Ballettunterricht (10x 45 min, 32,-)
Für Kinder ab vier Jahren und Jugendliche
0405 Jazzdance (10x 1h, 42,-)
Für Jugendliche
0406 Stepptanz (10x 1h, 42,-)
Für Jugendliche und Erwachsene
0806 Yoga (10x 1,5h, 46,-)
Für Jugendliche und Erwachsene
0807 Fit für den Tag (5x 1,5h, 24,-)
Für Erwachsene

0808 Aerobic (10x 1h, 32,—)
Für Jugendliche und Erwachsene
1001 Frauentreff am Mittwoch
1002 Elterncafé der Elternschule
1003 Allein erziehend, na und!
1005 Foreigner Group
Tarp hat Kunst verdient - Lehrkräfte des Schulzentrums Tarp
Gemäldeausstellung
***well*come**® (12 Monate, 2-6h/Woche, 4,-/h)
Ehrenamtliche Hilfe für Familien nach der Geburt
(Gebühr für Versicherung und Aufwendungen kann erlassen werden.
Diese Kurse beginnen im August:
Geburtsvorbereitung und Rückbildungsgymnastik (29.08.06)
Babytreff (28.08.06)
Babymassage nach Leboyer (31.08.06)
PEKiP(r) (24.08.06)
Kinderspielstube (25.08.06)
Mini-Club (29.08.06)
Musik machen und erleben, Flötenunterricht (23.08.06)
Gitarre (28.08.06)
Ballettunterricht und Stepptanz
(I. Stahmer, Mo. 21.08.06) (G. Spieshöfer, Di. 22.08.06)
Fit für den Tag (23.08.06)
Für folgende Kurse, die Anfang September beginnen, muss die Anmeldung aus organisatorischen Gründen bis spätestens 31. August erfolgen:
Babysitter-Führerschein (02.09.06)
Für Jugendliche ab 14 Jahren (1x, 6h, 12,-)
Entspannungsübungen für Kinder (04.09.06)
Für Kinder ab acht Jahren (6x, 45 min, 21,-)
Kinder-Yoga (04.09.06)
English for Kids (04.09.06)
Nordic-Walking (04.09.06)
Für Jugendliche und Erwachsene (5x, 1h, 16,50)
Yoga
C. Hansen (09. + 14. 09.06)
H. Hansen (11. + 13.09.06)

Aus den Gemeinden

Gemeinde Sieverstedt

Große Geste vom Bauunternehmen Johannsen

Unternehmer-Familie Johannsen aus Süderschmedeby überraschte den Freundeskreis-Vorstand mit einer großzügigen Geldspende. Von links: Carina Hasenpusch, Stefan Christiansen, Gesa Hansen, Carsten Steffensen, Sarah Johannsen, Olaf Johannsen, Birte Andresen, Uwe Petersen, Inge Johannsen, Johannes Johannsen und Volker Metzger.

Den Vorstandesmitgliedern des Freundeskreis Freibad Sieverstedt (FFS) e.V. verschlug es glatt die Sprache, als Johannes Johannsen, Sohn Olaf samt Familien-Anhang zu einem Treffen ins Schwimmbad gekommen waren. Grund: Aus einem Umschlag zog der Bauunternehmer aus Süderschmedeby einen Scheck in Höhe von 4000 Euro und überreichte ihn dem FFS-Vorsitzenden Volker Metzger. „Wir finden den Einsatz des Vereins sehr lobenswert und möchten mit dieser Spende gerne einen Beitrag zum Erhalt des Schwimmbades leisten“, erklärte der Senior-Chef. Anlässlich des 100-jährigen Firmenjubiläums hatte der renommierte Handwerksbetrieb seine Gäste anstelle zugedachter Blumen und Präsente um eine Spende für den Freundeskreis Freibad Sieverstedt gebeten. Die etwas „unrunde“ Spendensumme von 3455,00 Euro rundete das Familien-Unternehmen schließlich selbst noch sehr großzügig auf.
Die Firma Johannsen und den Freundeskreis ver-

NEUERÖFFNUNG
INFORM Fitness
Das Wohlfühlstudio am Naturschutzgebiet an der Treene
Am 26. August 2006
im Heideweg 1 in Juhlschau
POWER PLATE die derzeit erfolgreichste und zeitsparendste Trainingsmethode!
- persönliche Betreuung
- Kurse in kleinen Gruppen (z. B. Nordic Walking im NSG)
- umfangreiche Fitness-Checks
- Wellness-Anwendungen
- Clubabende, Veranstaltungen, Ausflüge u.v.m.

Lust auf mehr als „nur” Training?
Kommen Sie vorbei!
Wir freuen uns auf Sie!!!
INFORM Fitness, Heideweg 1, 24988 Juhlschau
Tel. 04602-96 76 26 · e-mail: info@inform-juhlschau.de

Babyschwimmen
Ab sofort Anmeldung für neue Kurse.
Jetzt auch sonnabends!
Udo Schütte
Physiotherapeut · Praxis für Krankengymnastik
Massagen · Bewegungsbäder · Lymphdrainage
Kiefernweg 9 · Tarp · Tel. 0 46 38-75 48

Hitzefrei
Jetzt sofort zu Ford.
Klimaanlagen-Check
€ 50,- zzgl. Mat.
Rein. Rauf. Runter. Raus.
Ford Görrissen
Industriestr. 1
Tarp 0 46 38 / 8 95 20

bindet seit einiger Zeit eine enge Partnerschaft. In einer für die Gemeinde beispiellosen Zusammenarbeit wurde binnen neun Monate das neue Mehrzweckgebäude gemeinsam errichtet und pünktlich zum Saisonstart eingeweiht.
Die finanzielle Unterstützung in Höhe von 100.000 Euro seitens der Gemeinde diente dabei als Grundstock für die Realisierung des Bauvorhabens.
Vom allerersten Planungsschritt im Büro bis zum letzten Handschlag auf der Baustelle lag die Bauleitung in den Händen von Fa. Johannes Johannsen, die auch mehrere Gewerke ausführte. Der Freundeskreis mit seinen rund 200 erwachsenen Mitgliedern brachte 2800 Stunden Eigenleistung ein - diese Bündelung ergab einen Neubau, der auf einer Grundfläche von rund 150 Quadratmeter moderne Sanitär-, Umkleide- und Sozialräume anbietet. Ein großer Meilenstein zur längerfristigen Existenzsicherung der beliebten Freizeiteinrichtung ist gemeinschaftlich gelegt worden.

Seniorenfahrt

Die Seniorenfahrt der Gemeinde Sieverstedt findet am Mittwoch, d. 30.08.2006 statt. Unser Ziel ist der Rickeisbüller Koog.

Die Altersgrenze für die alleinstehenden Personen wurde geändert und auf das 65.Lebensjahr angehoben.

Drei Personen aus dem Schuppen gerettet

Erfolgreiche Feuerübung der beiden Gemeindewehren in Süderschmedeby

Ein Großschuppen eines Bauernhofes mitten im Dorf Süderschmedeby war abends in Brand geraten. Noch schwelte das Feuer im Inneren, doch es zogen schon riesige Rauchschwaden aus dem Gebäude. Drei Personen werden vermisst, nahm der Wehrführer der alarmierten Wehr Süderschmedeby Alfred Schönhoff als Meldung entgegen. In einer Sofortmaßnahme drang ein Angriffstrupp mit Atemschutz in das Gebäude ein und holte nach kurzer Zeit zwei Jungen heraus.
Gleichzeitig hatte man C-Rohre gelegt und ging den Brandherd im Westen und Süden mit zwei Strahlrohren an. Derweil traf auch die Nachbarwehr Sieverstedt-Stenderup ein. Das Löschwasser sollte Dach und Wände des schwierig zu sichernden Gebäudes im Osten und Südosten kühlen. Eine zusätzliche Wasserwand wurde im Norden zwischen Stallungen und Wohnhaus gelegt, um ein Übergreifen des Feuers zu verhindern.
Die fortwährende Suche der Atemschutzgeräteträger im Gebäude führte schließlich zum Erfolg. Auf einer Trage wurde das dritte Kind herausgetragen und weit abseits des Geschehens mit erster Hilfe versorgt. Befürchtungen äußerer oder innerer Verletzungen bestätigten sich nicht.
Nun brachten die beiden Wehren das Feuer schnell unter Kontrolle. An dieser Stelle brach der Brandstellenleiter Alfred Schönhoff die öffentliche Übung, die im Rahmen der Sieverstedter Festwoche von der Süderschmedebyer Feuerwehr gemeinsam mit der Wehr Sieverstedt-Stenderup am 26. Juni 2004 durchgeführt wurde, ab.
Es folgte eine Übung der Jugendfeuerwehr Sieverstedt. Innerhalb von 75 Sekunden koppelten sie acht C-Schläuche aneinander und achteten darauf, dass die Schläuche nicht verdreht und in einer Linie lagen. Die Zuschauer zeigten sich beeindruckt von dem Leistungswillen der jungen Truppe und deren fach- und zeitgerechte Ausführung.
Am Süderschmedebyer Feuerwehrgerätehaus hatten die Wehr Süderschmedeby und die Jugendwehr Sieverstedt unter den Blicken zahlreicher Zuschauer zu Beginn der Übung Aufstellung genommen. Hier fand nun die Gemeinschaftsaktion bei Grillwurst und Getränken auch ihren Abschluss. Man dankte Bürgermeister Klaus Hansen für die Ankündigung, dass die Gemeinde die jeweils erste Runde als Dank für die stete Einsatzbereitschaft beider Wehren übernehme.

Günther Helmke Sieger im KO-Stechen

Andrea Thiesen und Levke Möllgaard wurden Königinnen

Nach einjähriger Pause fand in diesem Jahr wieder das Dorfringreiten statt. Im Rahmen der Dorffestwoche in unserer schönen Gemeinde lud der 1. Voltigier- und Reitverein zusammen mit dem Ringreiterverein Sieverstedt am Sonntag, dem 25. Juli, bei bestem Wetter zum Ringreiten. 21 Teilnehmer waren dieser Einladung gefolgt.
Zu Beginn wurden die amtierenden Könige Udo Nikulka und Jannika Johannsen bei der Team-AG in Stenderupau von der Pferdeparade abgeholt. Bei dem anschließenden Umzug zurück zur Festwiese lud Familie Beeck die Reiter zu einer kleinen „Stärkung“ ein. Diese Pause ist bereits seit vielen Jahren fester Bestandteil des Umzuges.
Auf der Festwiese hielt Pastor Ahrens die Sonntagsandacht. Er erinnerte an die besondere Verbundenheit unserer Kirchengemeinde zu den Pferden. So erfuhren wir, wie wir zu unseren St. Petri-Kirche kamen.
Wie vielen bereits bekannt, wurde der Ringreiterverein Sieverstedt in diesem Jahr in den 1. Voltigier- und Reitverein integriert. Bei diesem ersten gemeinsamen Ringreiten wurde die Ringreiterstandarte offiziell von Angela Diehl an die erste Vorsitzende des Voltigier- und Reitvereins Susan Höch-Johannsen übergeben.
Nachdem Bürgermeister Klaus Hansen die Dorffestwoche eröffnet hatte, begannen die Wettkämpfe. Als Sieger bei den Erwachsenen konnte sich Andrea Thiesen durchsetzen, dicht gefolgt von Katherina Erichsen und Tanja Hansen. Levke Möllgaard (1.), Marina Jensen (2.) und Sarah Dappert (3.) führten die Ehrenrunde bei den Jugendlichen an. Das KO-Stechen entschied nach einem spannenden Zweikampf der zugleich älteste Teilnehmer Günther Helmke für sich.
Der Wettkampf der Kleinsten war wieder das

Die Jugendlichen Levke Möllgaard, Marina Jensen und Sarah Dappert (vordere Reihe v. l.) während der Siegerehrung

Restaurant Forellenhof

Unsere Öffnungszeiten:
Di. - Sa ab 11.30 - 14.00 Uhr
und ab 17.00 Uhr
So. ab 11.30 Uhr durchgehend
Mo. Ruhetag

M. Rabuska
Keelbeker Str. 8
24963 Tarp-Keelbek
Tel. 0 46 38-21 04 13

Unser Angebot im August:
„Sonntagsbraten”
inkl. Suppe oder Dessert **9,-**
Kinder bis 12 Jahre essen umsonst mit

Jeden 1. Sonntag im Monat
„Frühstücksbrunch”
Reservierung erbeten.

„Highlight“ in der Mittagspause. Auf geführten Ponys und Pferden versuchten die 3 bis 9 Jahre alten Kinder den Ring mit der Lanze zu treffen. Alle Muttis, Vatis und Oma und Opas feuerten ihre Lieben herzlich an. Sina Cartensen, Brian Andresen und Luka Johannsen erwiesen sich als die Zielsichersten.
In den Wettkampfpausen stöberten die Besucher in vielen kleinen Flohmarktständen. Dieser wurde Ortverband des DRK organisiert. Viele versuchten beim Würfeln Ihr Glück. Zu gewinnen gab es hier kleine und große Sachpreise.
Wir haben uns sehr über die vielen Teilnehmer gefreut. Dass während der gesamten Veranstaltung fortwährend reichlich Besucher die Kämpfenden unterstützten, ist für uns ein schöner Lohn. Fotos der Veranstaltung können im Internet auf unserer Homepage http://www.vur-sieverstedt.de eingesehen werden. Wir hoffen, Sie alle im nächsten Jahr wieder zu sehen.

Sonnenreiches Triathlon der DLRG Sieverstedt

Ebenso strahlende Sieger: Marcel Frahm und Colin Böttcher

Petrus muss am 27. Juni Pate gestanden haben, als knapp 20 Mädel und Jungen zum DLRG-Triathlon bei angenehmem Wetter im Rahmen der Dorffestwoche an den Start gingen. Der Jugendwart Thore Frank und die technische Leiterin Gyde Frank hatten alle Hände voll zu tun, um der Neugier der Sportler gerecht zu werden.
Gestartet wurde im Sieverstedter Schwimmbad in zwei Altersgruppen.
Der nassen Haare wegen wurde auf allgemeinen Wunsch das Schwimmen ans Ende verlegt. Zuerst wollten alle laufen, entgegen der Vorstellung der Organisation, doch die zeigte sich flexibel. Wegen der Helmpflicht konnten beim Radfahren nicht alle auf einmal starten, da einige den Helm vergessen hatten. Die Übergabe klappte reibungslos. Die Kleinen gaben ihr Bestes und wuchsen über sich hinaus. Nach jeder Disziplin war eine Pause angesagt, denn man hatte sich viel zu erzählen. Als Dankeschön fürs Mitmachen erhielten alle Teilnehmer Medaillen zum Umhängen, wie bei der WM, und alle durften sich aus der Grabbelkiste ein Geschenk aussuchen.
Die Sieger Marcel Frahm (1.), Paul Ahrens (2.) und Sören Petersen (3.) von der älteren Gruppe und die Sieger Colin Böttcher (1.), Gonde Henningsen (2.) und Levin Langmaack (3.) von der jüngeren Gruppe erhielten zusätzlich Urkunden und waren besonders stolz. Die Frage, ob wir im nächsten Jahr wieder starten sollen, bestätigten alle Münder mit einem lautstarken „JA“, kein Wunder, denn die Teilnahme war wieder einmal gratis. Allen Helfern sei an dieser Stelle noch einmal gedankt, besonders Peter Sommerfeld, der im Hintergrund unterstützend mitwirkte.

Begeistert vom Wettkampf: Triathlon-Teilnehmer mit ihren Medaillen und Urkunden

Landfrauenverein Sieverstedt

Veranstaltungskalender August bis Dezember 2006

26.08.2006 Tagestour nach Hamburg:
Fahrt mit dem Zug nach Hamburg, Besuch des Dungeon, Stadtbummel,
Rückfahrt nach Tarp und gemeinsames Abendessen
09.09.2006 Fahrradtour:
In den Garten von Irene Petersen in Jerrishoe, incl. Kaffeetrinken
Mitglieder: 5,00 Euro, Gäste: 8,00 Euro
Treffpunkt/Abfahrt: Süderschmedeby: Galerie 13.30 Uhr, Sieverstedt: ATS 13.30 Uhr
Anmeldung bis zum 02.09.2006 bei den Bezirksdamen
18.09.2006 Öffentliche Vorstandssitzung:
19.30 Uhr in der ATS, für alle Vereinsmitglieder und Interessierte, ohne Anmeldung, Vorschläge für den Veranstaltungskalender 2007 bitte mitbringen
09.10.2006 Vortrag: Dem Naschzwang auf der Spur:
19.30 Uhr, im Café Kaffeekanne in Poppholz, ohne Anmeldung
15.11.2006 Verkaufsveranstaltung der Firma Rondo. Es folgt eine gesonderte Einladung.
08. + 09.12.2006 Tour zum Weihnachtsmarkt nach Erfurt. Es folgt eine gesonderte Einladung.

Bei künftigen Veranstaltungen des Landfrauenvereins wird ab sofort von Gästen ein Unkostenbeitrag von 3,00 Euro erhoben (Hiervon bleibt die Veranstaltung am 18.09.2006 ausgeschlossen).

Tagestour nach Hamburg am 26.08.2006

Abfahrt: 7.19 Uhr Bahnhof Tarp, Treff ab 7.00 Uhr am Bahnhof Tarp
Ankunft: 9.37 Uhr Hbf. Hamburg, sofortige Weiterfahrt mit der U-Bahn in die Speicherstadt DUNGEON
Führung im DUNGEON beginnt um 11.00 Uhr, Dauer ca. 2 Std. Auf ereignisreiche Art und Weise wird die 1000-jährige Geschichte der Stadt Hamburg mit Hilfe von Schauspielern und moderner Technik dargestellt. Ein super Erlebnis!!!
Anschließend hat jeder die Möglichkeit, seine Zeit selbst zu gestalten (Stadtbummel, Alsterrundfahrt, Hafenrundfahrt, Museumsbesuch, Kaffeetrinken ..)
Rückfahrt: 16.43 Uhr Hbf. Hamburg, Treff 16.15 Uhr vor der Wandelhalle Hbf. Hamburg
Ankunft: 18.32 Uhr Bahnhof Tarp
Zum Ausklang unserer Tagestour möchten wir gemeinsam im Haus an der Treene zu Abend essen (nicht im Preis der Tagestour enthalten).
Die Auswahl der Gerichte bzw. der Personenzahl wird im Zug getroffen.
Anmeldung bei Imke Kleeberg-Hansen: 04603-1484 bis 16.08.2006 (bitte rechtzeitig anmelden, da begrenzte Teilnehmerzahl)
Kosten: Mitglieder 18,00 Euro, Gäste 23,00 Euro
Überweisung des Betrages auf das Konto vom Landfrauenverein Sieverstedt
VR Bank Flensburg-Schleswig
BLZ: 216 617 19, Konto: 503401
Wir freuen uns auf einen schönen Tag.

Anlässlich des 25-jährigen Jubiläums wurde der Norddeutsche Kunsthandwerkermarkt von Johannes Ahrens mit einem Gottesdienst in der Pfingstscheune eröffnet. Musikalisch unterstützt wurde der Sieverstedter Pastor von seinem Eggebeker Kollegen Michael Friesicke-Öhler.

Gartenkunst ist ein Bereich, der auch auf dem Norddeutschen Kunsthandwerkermarkt immer mehr Freunde findet. Jasmin Dürkopp aus Garlstedt stellt ansprechende Rankhilfen her.

25 Jahre Norddeutscher Kunsthandwerkermarkt in Süderschmedeby

Pfingsten in Süderschmedeby ist ein Ereignis, an das man sich auch noch 2 Monate später gerne zurückerinnert. In diesem Jahr konnten sich Aussteller und Besucher über optimales „Marktwetter“ freuen. An allen drei Tagen war es sonnig und trocken, aber nicht so heiß wie in den darauf folgenden Wochen. Dementsprechend gut besucht war der Markt.

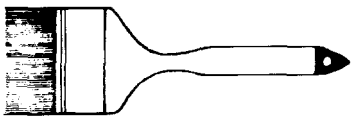
So zeigte der Norddeutsche Kunsthandwerkermarkt von Thomas und Silke Nicoline Hansen auch in diesem Jahr wieder eine beeindruckende Vielfalt des Kunsthandwerks und für die Mehrzahl der Aussteller und Besucher steht schon heute fest: „Nächstes Jahr wollen wir wieder zu Pfingsten nach Süderschmedeby!“:)

Neu auf dem Markt war in diesem Jahr Bernd Schaepers aus Heuchelheim mit seinen originellen Kaleidoskopen.

Auch Cornelia Gallus aus der Nähe von Lüneburg stellte zum ersten Mal ihre hochwertigen Seidenmodelle in der Galerie Hansen aus.

Ein alter Hase dagegen ist mittlerweile Rainer Hins-Tiebel aus Wees, bei dem die Drechselkunst immer life zu beobachten ist.

Hans Willi Tietz
Malermeister



Ausführung sämtlicher Maler- u. Glaserarbeiten

Heidweg 2 · 24988 Oeversee
Tel. 04630 · 1064

Schnippelstube
Ihr Damen- und Herrenfriseur

Öffnungszeiten

Mo	8.00 - 12.00
Di	geschlossen
Mi - Fr	9.00 - 18.00
Do	13.00 - 18.00
Sa	geschlossen

Doris Grube
Raiffeisenstrasse 24
24885 Sieverstedt

Tel.: 04603 - 964205

Jugendraum geöffnet

Aus beruflichen Gründen beendete der Jugendbetreuer Oke Albert seine Arbeit in der Jugendgruppe Sieverstedt. Die Gemeinde Sieverstedt dankte ihm für seine 21/2-jährige Tätigkeit und wünschte ihm für die Zukunft alle Gute. Mit Lena Clausen aus Süderfahrenstedt wurde eine Nachfolgerin bereits gefunden. Deshalb ist der Jugendraum im August wieder geöffnet.

VERANSTALTUNGEN

Fahrbücherei:
Nächste Ausleihtermine: Freitag, 25. August 06 + Freitag, 22. September 06

August:

01.08. DRK Sieverstedt - Fahrradtour (immer dienstags im Monat) - Treffpunkt: ATS - 18.00 Uhr
04.08. FF Sieverstedt-Stenderup - Übungsabend - FF-Gerätehaus Sieverstedt-Stenderup - 19.30 Uhr
05.08. Freundeskreis Freibad Sieverstedt - Aktion „Putzen und Pflegen“ - Schwimmbad Sieverstedt - 9.00 Uhr
05.08. Freundeskreis Freibad Sieverstedt, DLRG Sieverstedt, TuS Dreiring Havetoft und TSV Sieverstedt - Party für Kids - Schwimmbad Sieverstedt - 14.00 Uhr
05.08. DLRG Sieverstedt - Wigwamfest - Festwiese am Schwimmbad - 19.00 Uhr
15.08. Ev. Frauenhilfe Sieverstedt - Tagesfahrt - Beginn der Abfahrt um 9.00 Uhr in Poppholz und danach an den bekannten Haltestellen
17.08. bis 20.08. Jugendfeuerwehr Sieverstedt - Zeltlager und Kanufahrt auf der Treene - Zeltlager Tüdal - Abfahrtsort und Abfahrtszeit: Auskunft bei der Jugendfeuerwehr Sieverstedt
19.08. Freundeskreis Freibad Sieverstedt - Freundeskreisschwimmbadfest - Schwimmbad Sieverstedt - Beginn: Auskunft beim Freundeskreis Freibad Sieverstedt
23.08. Grundschule Havetoft-Sieverstedt - Einschulung
23.08. Jugendfeuerwehr Sieverstedt - Übungsabend - FF-Gerätehaus Sieverstedt-Stenderup - 18.15 Uhr
26.08. Landfrauenverein Sieverstedt - Tagestour nach Hamburg - Treff Bahnhof Tarp- 7.00 Uhr
26.08. FF Sieverstedt-Stenderup, FF Süderschmedeby und Jugendfeuerwehr Sieverstedt - Amtsfeuerwehrtag in Oeversee - Abfahrtsort: Auskunft bei den Wehren - Beginn: 14.00 Uhr
28.08. FF Süderschmedeby - Übungsabend - FF-Gerätehaus Süderschmedeby - 19.30 Uhr
30.08. Gemeinde Sieverstedt - Seniorenfahrt - Abfahrt an den bekannten Haltestellen - 13.00 Uhr

September:

02.09. Freundeskreis Freibad Sieverstedt - Aktion „Putzen und Pflegen“ - Schwimmbad Sieverstedt - 9.00 Uhr
03.09. DLRG Sieverstedt - Abbaden - Schwimmbad Sieverstedt - 13.00 Uhr
05.09. DRK Sieverstedt - Fahrradtour (immer dienstags im Monat) - Treff punkt: ATS - 18.00 Uhr
05.09. Ev. Frauenhilfe Sieverstedt - Veranstaltung - ATS - 14.30 Uhr

Nachruf

Plötzlich und unerwartet verlor ich meinen geliebten Lebensgefährten

Johannes Christiansen

* 16. Februar 1940 † 03. Juni 2006

In Liebe
Gisela Axelsen
Tarp, Wanderuper Straße 1

Nachruf

Herr
Peter Otzen
Munkwolstrup,

verstarb am 11. 07. 2006 nach längerer schwerer Krankheit. Der Verstorbene fühlte sich seiner Heimat besonders verbunden. Alles Geschichtliche lag ihm am Herzen. Sein besonderes Interesse galt der Dorfgeschichte und der Erhaltung der Großsteingrabanlage in Munkwolstrup.
Die Gemeinde Sankelmark hat ihm viel zu verdanken. Wir trauern mit seinen Hinterbliebenen.

Für die Gemeinde Sankelmark
Uwe Ketelsen, Bürgermeister

Nachruf

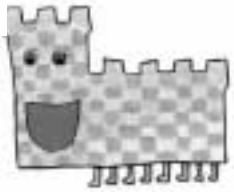
Herr
Peter Otzen
Munkwolstrup,

verstarb am 11.07.2006 nach längerer schwerer Krankheit. Der Verstorbene war mit dem unvergessenen Willi Jürgensen einer der ersten, die sich engagiert um die Erhaltung der Megalithgräber in Munkwolstrup einsetzten. Die jetzige Schaffung des Arnkiel-Parkes und damit die Erhaltung eines kulturhistorisch bedeutsamen Denkmales in der Region ist somit auch seiner Initiativen zu verdanken. Der Förderkreis verliert mit ihm ein Gründungsmitglied und einen aktiven Förderer des Arnkiel-Parkes, der auch seinen Rat und seine Unterstützung in die Vorstandsarbeit eingebracht hat. Wir werden uns dankbar an ihn erinnern.

Unser Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

Für den Förderkreis Arnkiel-Park
Uwe Ketelsen, Vorsitzender

Gemeinde Tarp



Die Schutzburg lacht bald auch in Tarp!

Nach der Informationsveranstaltung am 27.06.2006 im Tarper Bürgerhaus haben sich bereits einige der Tarper Firmen und Betriebe dem Kinderschutz-Projekt „Schutzburg“ angeschlossen. Der Arbeitskreis Schutzburg und die Gemeinde Tarp möchten noch einmal darauf hinweisen, dass sich die bisher nicht beteiligten Firmen und Betriebe noch bis zum 13.08.2006 als Schutzburg-Partner bewerben können.
Die Bewerbungskarten sind im Amt Oeversee oder im ADS Kindergarten Tarp erhältlich. Am 14.08.2006 wird der Arbeitskreis die Partner dann nach festen Kriterien auswählen. Die offizielle Urkundenübergabe an die ausgewählten Partner erfolgt am 22.09.2006 am Weltkindertag.
Natürlich besteht auch nach dem offiziellen Start die Möglichkeit, dem Projekt als Schutzburg-Partner beizutreten.
Wir würden uns freuen, wenn wir so viele Betriebe wie möglich für das Projekt gewinnen könnten, um so mehr Sicherheit für die Kinder und Jugendlichen in der Gemeinde Tarp zu schaffen.
Mehr Infos finden Sie auch unter www.schutzburg.net.

Neue Ruhebank vor der Mühle

Eine alte, vor der Tarper Mühle stehende Ruhebank aus Holz war alt und nicht mehr sitzsicher. Als Ersatz wurde jetzt vom Geschäftsführer der N. Thomsen GmbH Hans-Heinrich Röh und dem Prokuristen Sönke Röh der Bürgermeisterin Brunhilde Eberle eine Ersatzbank übergeben. Die Bank wird an diesem Platz bleiben, auch wenn die „Gebietsgemeinschaft Grünes Binnenland“ als Nutzer in absehbarer Zeit auszieht ein neues Domizil erhält.
Am Tag der offenen Tür beim Landmaschinenhandel N. Thomsen war bei einer Tombola Geld hereingekommen und gespendet worden. Diese Summe mit der erforderlichen Aufrundung nach oben reichte, um die neue schwere Bank aus unverwüstlichem Recycling-Material zu beschaffen. Auch wenn Hans-Heinrich Röh nach eigenem Bekunden seine „Bankgeschäfte zu Hause erledigt“, wollte er für diese beliebte Stelle mit Publikumsverkehr die neue erforderliche Bank bereitstellen.

Auf der neuen Bank haben Bürgermeisterin Brunhilde Eberle, Geschäftsführer Hans-Heinrich Röh und Prokurist Sönke Röh platz genommen. Dahinter Marianne Budach und Dörte Lohf von der Gebietsgemeinschaft Grünes Binnenland und die Gemeindemitarbeiter Heino Thomsen und Martin Hundertmark

Bürgermeisterin Brunhilde Eberle erklärte den zur Übergabe heraus geeilten Mitarbeitern der Gebietsgemeinschaft den weiteren Ablauf für ihre neue Immobilie. Mitte Juli wird das alte Feuerwehrgerätehaus abgerissen, bevor im August an dieser Stelle der Grundstein für die neue Touristen Information gelegt wird. Der bisher angestrebte Fertigstellungstermin zum Jahresende lässt sich wohl nicht einhalten, aber „im Frühjahr 2007 rechnen wir mit der Einweihung“, klärt sie auf. Bis dahin, so hoffen alle, wird sich ein weiterer Spender für eine neue Bank an neuer Stelle finden.
Für die Mühle ist nach Auszug der Tourismus-Information geplant, dass hier für das Standesamt ein Trauzimmer eingerichtet wird. „Das wäre doch ein schöner Platz“, ist sich die Bürgermeisterin sicher. In den weiteren Räumen sollen Ausstellungen und ein Heimatmuseum Platz finden.

Kulturkreis Tarp

Mit dem Fahrrad unterwegs

Motto: Wir wollen unsere Nachbarn kennen lernen
Wie immer am Ende der Sommerferien lädt der Kulturkreis Tarp alle Bürgerinnen und Bürger sowie Urlauber zu einer Fahrradtour ein. Die Radtour geht nach Hüllerup. Auf dem Anwesen der Familie Muschalla werden wir unseren Imbiss einnehmen und die Vögel und Rehe betrachten. Der Bürgermeister, Horst Andresen, wird uns etwas über seine Gemeinde erzählen.
Wann: Sonntat, 20.08.2006, 10.00 Uhr
Treffpunkt: Parkplatz Stöber Deel
Rückkehr: ca. 15.30 Uhr (einfache Strecke 13 km)
Für den Durst zwischendurch muss jeder Teilnehmer selbst sorgen. Der Umwelt zuliebe bitten wir Sie, Teller, Tasse und Besteck mitzubringen.
Anmeldung: bis spätestens Mittwoch, 15. August 2006 bei Horst Fischer, Tel./Fax 0 46 38-10 30
Der Kulturkreis freut sich auf Ihre Teilnahme!

Termine im Birkenhof

03.08.	15.00 Uhr	Bewohnergeburtstagsfeier mit Gesellschaftsspielen

Marinekameradschaft hat neue Räume

Dirk Tiedge, Brunhilde Eberle und Klaus (Sam) Hott schneiden vor 100 Besuchern das Band durch

Das MFG 2 aufgelöst, die „Marinekameradschaft (MK) MFG 2“ heimatlos, so sah es die letzten Monate aus. Die bis dato genutzten Übungsräume waren aufgekündigt. Jetzt hat die MK mit ihren Aushängeschild, dem Shantychor „Die Hornblower“ eine neue Bleibe gefunden. Im ehemaligen Uhlennest des Landgasthofes Tarp kann in Zukunft geprobt und die Versammlungen abgehalten werden.

Mehr als 100 Gäste waren zur symbolischen „Indienststellung“ gekommen, hatten sich zuerst bei Labskaus oder Sauerfleisch gestärkt. Dies hatten einige Kameraden besonders nötig. Seit Januar hatten sie unter der „Bauleitung“ von Peter Nommensen beinahe täglich gewerkelt. Das Ergebnis kann sich sehen lassen. Die Räume sind schmuck, erzeugen Gemütlichkeit. An den Wänden sind die Erinnerungsstücke aus der MFG 2 - Zeit angebracht. Besonderer Blickpunkt ist der Schankraum, in dem eine gebrauchte Theke wie neu erstrahlt.

„Die Hornblower und die MK sind wichtige Botschafter für unsere Gemeinde, es ist wichtig, dass sie eine Heimat haben“, so begrüßte Bürgermeisterin Brunhilde Eberle die Gäste. Der Vorsitzende der MK Klaus (Sam) Hott stellte die Initiative und den großen fachmännischen Einsatz des Arbeitskommandos heraus. Als er lobte, wie „toll eure gezeigte Leistung beim Umbau“ war, war der aufbrausende Beifall ein kleiner Lohn. Auch die beiden anwesenden Ehrenvorsitzenden Joachim Rehberg und Horst Walter waren darüber begeistert, was ihre Nachfolger geschaffen haben. Der Chef vom Landgasthof Dirk Tiedge freute sich, dass mit den Hornblowern eine solch sympathische Truppe das lange verwaiste Uhlennest neu bevölkert und dass in Zukunft wieder Life-Chormusik und Shantys bei den Proben durch den Landgasthof schallen. Gemeinsam schnitten Dirk Tiedge, Brunhilde Eberle und Klaus (Sam) Hott das Band durch, bevor das erste Bier in der neuen Umgebung gezapft wurde.

Schulzentrum Tarp

Realschulabschluss

Am 20. Juni 2006 fand in der Realschule Tarp unter dem Vorsitz der Schulleiterin Lehmann die Abschlussprüfung statt.

Folgende Schülerinnen und Schüler legten die Prüfung erfolgreich ab:

Klasse RS 10a: Blank Philipp, Böhrnsen Lina, Gedijk Sue, Green Bettina, Hansen Maylin, Kreutz Ann-Kristin, Masanneck Jonas, Masorsky Femke, Peter Nico, Plath Lisa Maximiliane, Pommerenck Pacheco Estefania, Rogge Timo, Röh Hannes, Rossetti Pascal, Rudolph Melanie, Schiefelbein Kay, Schmidt Kristin, Schmidt Stefan, Schön May-Britt, Schultz Philipp, Thomsen Carsten, Weiß Melanie.

Klasse RS 10b: Adam Katharina, Dethlefsen Sören, Gelsendorf Melanie, Glehr Axel, Hansen Gesche, Hansen Paul-Jonas, Jensen Arne, Johannson René, Katzka Kevin, Köppen Martina, Kraußhaar Bosse Jakob, Römke annika, Saager Maren Alexandra, Schmidt Darinka, Siercks Christopher, Saack Tim, Thomsen Björn-Johannes, Thomsen Katrin Christina, Thomsen Maike, Thordsen Jan, Wedding Finja.

Klasse RS 10c: Bartscht Lasse, Brandt Maik, Brieskorn Rebecca, Buchenauer Nadine, Christophersen Leif, Feil Sarah-Lydia, Germeten, von, Natalie, Görrissen Sven, Groener Christian, Haberstroh Laura Sophie, Holst Björn, Ingermann Kristin, Jürgensen Henning, Kopp Christina, Leßmann Carolin, Lorenzen Vanessa, Manzen Sarah, Matthiassen Maylin, Metzger Lasse, Petersen Ivonne, Ploch Thiemo Christian, Reichenberg Alica, Schlemann Christin, Schmidt Julia, Voß Anita Liane.

Von der mündlichen Prüfung befreit wurden: Jan-Philipp Blank, Hannes Röh und Anita Voß. In einer Feierstunde am 29. Juni 2006 wurden die Schüler und Schülerinnen entlassen. Die Ansprachen wurden durch den Unterstufen- und Oberstufenchor sowie die Musik-AG der Realschule umrahmt.

Shell Heizöl
THOMSEN
☎ 0461 903 110

Gemischter Chor Tarp-Eggebek

Veranstaltungen im August 2006

Chorproben:

23.08.06 im Tarper Bürgerhaus um 19.45 Uhr,
30.08.06 im Eggebeker Gemeindehaus
um 19:45 Uhr,

Nach wohlverdienter Sommerpause geht die `Arbeit´ nach den Sommerferien wieder weiter. Für unsere zwei grundverschiedenen Auftritte müssen wir noch intensiv proben.

Wenn Sie in Ihrem Urlaub irgendwo Gesang gehört haben, überlegen Sie doch mal ob Ihnen das Singen nicht selber auch Spaß machen könnte. Wir brauchen noch tatkräftige Unterstützung in allen Stimmen.

Info unter: Tel.: 0 46 30 - 93 22 0,
Hans-Peter Düding (1. Vorsitzender)
Email: peter@gcte.de oder
Internet: http://www.gcte.de/
Email: chor@gcte.de

Ko Ta
Bürotechnik & Bürobedarf
Dorfstraße 18 24963 Tarp Tel. 04638 / 898622 Fax 898623
brother - Beschriftungsgeräte für jeden Zweck
z.B. zum Beschriften von Ordnern, Haushaltsartikel, Hobbyartikel, Büchern, Cd´s, DVD´s, Videokassetten, Türschilder, Dosen und vieles mehr
z.B. brother - P-touch 1000 für nur € 29,90
Ständig grundüberholte Kopierer und Laserdrucker mit Garantie
Zu günstigen Preisen - auch zum Mieten
Superschnell Preiswert Jede Größe DER STEMPEL PROFI · Holzstempel · Selbstfärber · Datumstempel · Zubehör
Anfertigung in nur 24 Stunden
Tinten und Toner für alle gängigen Drucker und Kopierer

www.pasingbau.de
Bau Service Pasing GmbH
Bauunternehmen
Wir führen für Sie aus.....
• Maurerarbeiten
• Betonarbeiten
• Putzarbeiten
• Neu- und Umbauten
• Kellersanierung
• Schlüsselfertiges Bauen
• Althaussanierung
• Reparaturarbeiten
• Trockenbauarbeiten
• Betonsanierung
Tel. 04602 / 1309 oder 0171-6985491 Fax 04602 / 1325
Süderfeld 25 • 24988 Munkwolstrup

Für Unicef gewandert

Wer immer im Sommer eine Veranstaltung im Freien durchführen will, hofft auf gutes Wetter und viel Sonnenschein um möglichst viele Leute zu mobilisieren. So auch wir für unsere UNICEF-Wanderung am 13. Juni in Tarp. Wir hatten auch Glück mit dem Wetter. Allerdings waren die gut 30 Grad am bisher heißesten Tag des Jahres doch etwas zuviel des Guten. Trotzdem machten sich 230 Wanderer auf die Socken, um entweder die 5 oder 11 km Strecke zu erwandern. Die Strecken waren gut ausgeschildert und auf den Kontrollen wurden Getränke angeboten. Nach Rückkehr an den Startort stand doch einigen Teilnehmern die Erschöpfung ins Gesicht geschrieben und der Schweiß tropfte von der Stirn. Unser ganz besonderer Dank geht an die unentwegten Wanderer, die sich trotz der Hitze nicht davon abhalten ließen, „für Unicef zu wandern“ und auch an alle unsere Helfer geht ein herzliches Dankeschön und letztendlich wird hoffentlich am Ende des Jahres wieder ein ansehnlicher Scheck an UNICEF übergeben werden können.

LandFrauenverein Jerrishoe-Tarp

Liebe LandFrauen,

die VR Bank Flensburg- Schleswig eG hat uns LandFrauen eingeladen zu einer Vortragsveranstaltung.

Am Donnerstag d. 5. Oktober 2006
um 19:00 Uhr, in den Landgasthof Tarp.

Beginnen wird der Abend mit einem interessanten Vortrag von Herrn Professor Peter Struck aus Hamburg mit dem Thema:“Die 15 Gebote des Lernens“

Den Abend lassen wir in gemütlicher Runde mit einem Imbiss ausklingen.

Anmeldung bis zum 10.. August 2006 bei Barbara Illias- Göbel Tel: 04638- 898565

Wir freuen uns über die Einladung und auf einen gemütlichen Abend.

Schöne Sommerzeit wünscht der Vorstand
Heike Manthei

Blumenstrauß für Peter Mai

Bürgermeisterin Brunhilde Eberle überreichte dem Presseberichterstatter für das Flensburger Tageblatt, Peter Mai, in der letzten Sitzung der Gemeindevertretung einen Blumenstrauß. Sie erinnerte daran, dass der Geehrte seit 1991 „Hofberichterstatter“ der Gemeinde sei und Gemeinde wie auch Vereine und Verbände immer zufrieden gewesen seien mit seinen Beiträgen. Tarp habe Dank Peter Mai immer eine gute Presse gehabt. Die Bürgermeisterin dankte ihm für die zeitintensive Tätigkeit, die auch nicht immer Freude eingebracht hätte.

SoVD Sozialverband Deutschland Ortsverband Tarp-Jerrishoe

Eine besondere Ehrung

Der OV Tarp-Jerrishoe konnte am Sonntag, dem 18.06.06 im Rahmen eines Frühstücks mit unseren Mitgliedern im Schützenheim Tarp eine besondere Ehrung vornehmen:

Herr Karl-Erdmann aus Jerrishoe ist seit nunmehr 20 Jahren - seit 1985 - ehrenamtlich in unserem Vorstand tätig. Es ist - gerade heutzutage - nicht selbstverständlich, sich für andere Menschen über eine so lange Zeit einzusetzen. Dafür gehört ihm unser Dank.

Die 1. Vorsitzende Hannelore Hoddow ehrte ihn im Namen des Sozialverbandes mit einer Urkunde, einem Ehrenschild und einem großen Blumenstrauß. Außerdem war er auch in diesem Jahr wieder bereit, bei unserer JHV im März sich für weitere 2 Jahre in den Vorstand wählen zu lassen. Danke, Karl!

Noch ein weiteres Mitglied unseres OV wurde für lange Treue geehrt, Herr Fritz Bock, Jerrishoe ist seit 55 Jahren Mitglied in unserem Ortsverband. Der 2. Vorsitzende Heinz Döll überbrachte ihm die Urkunde und einen Blumenstrauß zu Hause.

Vorschau Veranstaltungen Aug./Sept.2006

- wir fahren am 19. August 06 zur „Sandworld“ nach Travemünde.
- und am 14.09.06 nach Büsum
- Verspielen am 29.09.06 im Landgasthof Tarp

Die Einladungen zu den Terminen werden wie immer mit unserer Verbandszeitung verteilt.

Hannelore Hoddow, 1. Vorsitzende

Älter werden in TARP

Der Seniorenbeirat

Einladung

Zur öffentlichen Sitzung des Seniorenbeirates am22. August 2006 um 14.30 Uhr in der Seniorenresidenz Wanderuper Str. in Tarp.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Eröffnung
2. Protokoll der Sitzung 14. März 2006
3. Bericht der Bürgermeisterin Frau Eberle
4. Bericht der Vorsitzenden
5. Berichte der Beiratsmitglieder
6. Evtl. Fragen oder Anregungen zur Arbeit des Seniorenbeirates
7. Verschiedenes
8. Schlusswort

Nach der öffentlichen Sitzung wird Herr Klaus Puhlmann einen Film über Otepää / Estland zeigen Kaffee und Kuchen werden auf Wunsch gegen Bezahlung gereicht.

Mit freundlichen Grüßen
Erika Zawadsky, Vorsitzende

SCHLESWIG-HOLSTEINISCHE BUCHFÜHRUNGS- UND BERATUNGSGESELLSCHAFT MBH
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT
SHBB
Beratungsstelle Tarp

Asmus Petersen
Hans-Jürgen Ketelsen
Steuerberater
Tornschauer Straße 2 · 24963 Tarp
Tel. 0 46 38-89 20-0 · Fax 89 20 89
eMail: info@tarp.shbb.de

Fenster u. Türen
aus Holz, Kunststoff, Alu
● Bauholzlisten, ● Konstruktionsholz kdi ● Leimholz, ● Sperrholz, ● Schnittholz, ● Paneele ● Parkett, ● Isolierstoffe ● Trapezbleche u.v.m.
R. HEIDEMANN
Bauelemente u. Holz-Handelsgesellschaft mbH
TELEFON (0 46 38) 89 600 · TELEFAX 89 689
SÜDERWEG 17 · 24988 OEVERSEE

Große Auswahl in
Trauringen
ab 69,–
BÜRKLE
TARP

fairgeben
fairsorgen
fairteilen
Gottes Spielregeln für eine gerechte Welt
Brot für die Welt
www.brot-fuer-die-welt.de

Schleifahrt

Nachdem der Ausflug auf der Schwentine und nach Laboe am 17.05.06 so gut angekommen ist und die Mitfahrerinnen und Mitfahrer den Wunsch geäußert haben, so etwas zu wiederholen, bietet der Seniorenbeirat folgenden Ausflug an:
Wann: Donnerstag, 21.09.06
Wohin: Eine Schleifahrt von 14.00 bis 17.00 Uhr ab Schleswig über Missunde nach Ulsnis und zurück.
Kostenbeitrag: Bei einer Beteiligung von mindestens 40 Personen € 18,70
Was wird geboten: Busfahrt von Tarp nach Schleswig und zurück. Schifffahrt auf der Schlei von Schleswig nach Ulsnis und zurück. An Bord 1 Stück Schwarzwälder Kirschtorte, 1 Stück Apfelstreusel, 1 Kännchen Kaffee oder Tee.
Verbindl.Anmeldung: bis 07. September 2006 bei Erika Zawadsky, (04638) 660, E-Mail: erika-za@web. de
Achtung!!!Auch angehende- bzw. Jungsenioren sind herzlich eingeladen!!!
Abfahrzeiten und Haltestellen
Walter-Saxen-Str. 3-512.30 Uhr
Blumen Dircks, Stapelholmer Weg 12.32 Uhr
NOSPA 12.35 Uhr
Kastanien Allee, Ecke Wacholderbogen 12.45 Uhr
Buchenhein, Ecke Eichenkratt 12.50 Uhr
Seniorenresidenz Wanderuper Str. 13.00 Uhr
Parkplatz „Stöber Deel“ Dorfstraße 13.10 Uhr
Bushaltestelle „Hochhaus“ Flensburger Straße. 13.15 Uhr

Deutsches Rotes Kreuz
Ortsverein Tarp

Blutspender dringend gesucht!

Helfen Sie und tun Sie auch sich selbst etwas Gutes! Gerade zur Reisezeit werden die Blutvorräte knapp! Sie sind zwischen 18 und 68 Jahre alt? Sie möchten Ihr Blut testen lassen? Sie wissen, dass ein Blutspender erheblich seltener einen Schlaganfall oder Herzinfarkt hat? Kommen Sie zur Spende am 24. August 2006! Wir warten in der Zeit von 16 Uhr bis 19.30 Uhr in der Familienbildungsstätte auf Sie. Unsere Frau M. Clausen hält wieder Leckeres zur anschließenden Stärkung bereit!

Herzlich willkommen!

Frau Esther Feil hat alle erforderlichen Ausbildungs-Lehrgänge der DRK-Gymnastik abgeschlossen, einschließlich Erste Hilfe und Methodik/Didaktik. Sie steht uns nun als weitere Übungsleiterin zur Verfügung. Wir freuen uns und wünschen ihr und ihren Gruppen viel Freude!

Die Kleiderkammer öffnet wieder!

Ab 21. August ist die Kleiderkammer wieder jeden Montag von 14.30 bis 16.30 Uhr in der Bahnhofstr. 4 für Sie geöffnet.
Bei schönem Wetter an die frische Luft!
Etliche Senioren würden gern die nähere Umgebung des Birkenhofes erkunden, trauen sich oft nicht allein. Mit einer Begleitung wäre es ihnen möglich. Vielleicht haben Sie ein wenig Zeit dafür? Wir freuen uns auch über verantwortungsbewusste junge Menschen! Rufen Sie uns an!
Kontakte über:
Heide Peschlow: 04638/582 oder Rosemarie Mohr: 04638/903.

Aufruf!

Hilfe bei der Kindergruppenarbeit (6- bis 12jährige) gesucht! Die Kinder werden im Sanitätsdienst ausgebildet, feiern gemeinsam, treiben Sport, basteln und betreuen Veranstaltungen (Sport, Messen, Erntemarkt, Weihnachtsmarkt). Unsere Gruppenleiter benötigen dringend Hilfe! Die Aus- und Fortbildung wird vom Jugendrotkreuz übernommen. Besuchen Sie uns im Internet unter www.jrk-tarp.de und informieren sich. Vielleicht bekommen Sie dann Lust, uns zu helfen.
Tel: 04609/953595 (Hans Schulz, Leiter vom Jugendrotkreuz Tarp)

Jugendfreizeitheim Tarp am Schulzentrum

Telefon 0 46 38 -89 87 43

Öffnungszeiten
Montag:
14:30 - 17:30 Uhr nur 10-12 Jährige
17:00 - 21:00 Uhr Offener Treff
Dienstag:
14:30 - 21:00 Uhr Offener Treff
15:30 - 16:00 Uhr fritz-tv-Redaktion
Mittwoch:
14:30 - 21:00 Uhr Offener Treff
Donnerstag:
14:30 - **19:00** Uhr Offener Treff
Freitag:
14:30 - 21:00 Uhr Offener Treff
14tägig DISCO – 21:00 Uhr
NEU! Sonntag:
15:00 - 18:00 Uhr Offener Treff

Am Montag ist nachmittags bis 17:00 Uhr nur für 10-12-Jährige geöffnet, damit ihr euch ungestört von Älteren im FRITZ aufhalten könnt!

Montag:
14:30- 17:00 Kids-Club
Dienstag:
15.30-16.00 Uhr „fritz-tv” Redaktion,
19.00-21.00 Uhr Spiele-Club
Mittwoch:
15:30 - 16.15 Uhr hiphop 1
16.15 - 17.00 Uhr hiphop 2
17.00 - 18.00 Darts Club
Donnerstag:
ab 16.00 Uhr TT-Turnier
Freitag:
1. + 2. Fr. i. M. Bewerbungshilfe
15.30-16.15 Uhr und -training

außerdem jederzeit: Billard, Tischtennis, Internet, Spiele spielen, Klönen und sehr viel mehr.

BESONDERE TERMINE:

18.8. PoolParty OpenAir im Freizeitbad 16-22 Uhr
Eintritt frei

KIDS-CLUB-PROGRAMM 15.30-16.30 Uhr **BASTEL-Club**

1. Montag i. M.: Windowcolours (kein Kostenbeitrag)
2. Montag i. M.: Schmuck aus Silberdraht (Kostenbeitrag je nach Materialbedarf ± 1 Euro)
3. Montag i. M.: Strickclub (Du kannst Wolle und Nadeln mitbringen oder bei uns kaufen)
4. Montag i. M.: Kakao-Klatsch (Kostenbeitrag 50 Cent)

Jeden Montag um 15.00 Uhr BINGO!
www.fritz-tarp.de und www.fritz-tarp@foni.net, www.fritz-tv@fritz-tarp.de, jugendbeirat@web.de

Am 18.08. ist PoolParty !!!

Am 18. August veranstaltet die Gemeinde Tarp im Freizeitbad zum 1. Mal eine PoolParty zum Sommerferienende.
Die Veranstaltung findet am Freitag in der Zeit von 16:00 - 22:00 Uhr statt. Der Eintritt ins Freizeitbad ist ab 16:00 Uhr frei, ein Badebetrieb ist solange möglich, wie die Bademeister die Lichtverhältnisse für ausreichend für einen sicheren Badebetrieb halten. Im Becken wird das neue Großspielgerät des Freizeitbades aufgebaut und auf der Liegewiese lädt ein großer Kletterturm zum Kräfte-

Die Sportecke
...euer Teamsport Ausrüster
Wanderup
Herren-Freizeithemden
versch. Motive u. Größen 9,90
3 Stück 20,00
Flensburger Str. 7 · 24997 Wanderup · Tel. 0 46 06/94 39 78
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-12 und 15-18 Uhr, Sa. 9-12 Uhr

Servicebüro Tarp
Dorfstraße 18
24963 Tarp
Tel.: 04638/1059
Wilma Wimmer
Stapelholmer Weg 15
24988 Oeversee
Tel.: 04630/93361
Itzehoer Versicherungen
Ihre kompetenten und fairen Ansprechpartner in allen Versicherungsfragen

Seniorenwohnanlage Im Wiesengrund, Tarp

Wohnung frei

Im Wiesengrund 2 a (ehemalige Sozialstation), 1. Stock (Treppe)
82,44 qm, 2 und 2 1/2 Zimmer, Küche, Bad, Balkon
frei ab sofort; 621,26 € Warmmiete inkl. Nebenkosten

Gemeinde Tarp, Tel.: 04638/88-26

messen ein.
Die Jugendfeuerwehr Tarp-Keelbek bietet die gelungene Mischung aus Riesenfolienrutsche (2,5 x 15 Meter) und Grillbratwurst an und das Jugendfreizeitheim sorgt mit Musik für die richtige PoolPartyStimmung.
Und wenn das Wetter mitspielt, gelingt uns hoffentlich ein fröhlicher Ausklang des letzten Sommerferientages, denn ab Montag geht es dann wieder frühmorgens in die Schule.

3. Präventionsturnier des Jugendfreizeitheims

Auch in diesem Jahr ermöglichte der Präventionsfonds der Handarbeitsrunde der Landfrauen Tarp-Jerrishoe dem Jugendfreizeitheim die Ausrichtung eines Streetballevents. Während vielerorts die Jugendlichen den Ferienbeginn mit reichlich Alkohol feierten, floss in Tarp nur der Schweiß. Fünf Stunden lang wurde auf dem „Roten Platz“ hinter dem Jugendfreizeitheim in Tarp um die Pokale und Medaillen gekämpft. Bei heißem Sommerwetter ging es in 3 Kategorien um Ehre, Sieg und vor Allem um Spaß.
Im Wettbewerb „Streetball“ traten insgesamt 12 Mannschaften mit jeweils 3 Spielern plus einem Auswechselspieler als Team gegeneinander an. Die ersten beiden Wettbewerbsgruppen bestanden aus männlichen fortgeschrittenen Spielern, in der dritten Gruppe trafen die männlichen Anfänger und die weiblichen Teams aufeinander.
Beim Wettbewerb „3er-Contest“ traten jeweils Einzelspieler/innen an. Hier ging es alleine um die Treffsicherheit. Im schnellen Durchlauf mussten mit in Gruppen bereitliegenden Bällen möglichst viele Korbtreffer geworfen werden.
Im dritten Wettbewerb „Shootout Challange“ traten wiederum Einzelspieler/innen an. Hier musste ein Parcours absolviert werden, der die Elemente Geschwindigkeit, Geschicklichkeit und Treffsicherheit kombinierte.
Nach der Vorrunde des Streetballs wurde zunächst der „Shootout“-Wettbewerb durchgeführt. Diesen Wettbewerb gewann Rebuar Hardi vor den beiden Tarpern Wanja Rempel und Dogan Demirkiuiran.
Dann folgten die Zwischenrunden im Streetball, bevor vor den Finalspielen der „3er-Contest“ durchgeführt wurde. Das „3er-Shootout“ gewann Timo Schmidt vor den Tarpern Andrej König und Flemming Müller.
Im Finale um den Turniersieg im Streetball setzten sich die „Allstars“ aus Tarp gegen die „Landeier“ durch und gewannen den Wanderpokal nunmehr bereits zum 3. Male. Platz Drei errangen die „Grand Hustle“ gegen die „Bankwärmer“.
In der Änfängergruppe siegten die Mädchen der „Flensburg Warriors“ vor „Mamakawi“ und „Mann“. Die jüngsten Teilnehmer, eine absolute Anfängergruppe aus Tarp, kam immerhin auf den 4. Platz.
Durch die Unterstützung der Handarbeitsrunde der Landfrauen konnten alle erfolgreichen Mannschaften und Einzelkämpfer mit Medaillen und Pokalen ausgezeichnet werden.
Ein besonderer Dank geht an Sören Böttcher, der die Veranstaltung souverän moderiert hat.
Besonders erfreulich war, dass es unter den Spielern mit sehr unterschiedlicher nationaler Herkunft, die aus dem gesamten Kreisgebiet und der Stadt Flensburg gemeldet waren, absolut friedlich und sogar ausgesprochen freundschaftlich zuging.
Sehr erfreulich war darüber hinaus die große Anzahl der Anfänger- und Freizeitmannschaft mit wenig Spielerfahrung gemeldet wurden. Die Mannschaften mit Namen wie „All Stars“, „Landeier“, „Lucky Looser“ oder „HotDogs“ hatten überwiegend Vereinserfahrung in der Altersgruppe „männlich 15+“.
Erfreulicherweise waren in diesem Jahr erstmals Mädchen unter den Aktiven, traten gleich mit 2 Mannschaften an und feierten den Gruppensieg in ihrer Leistungsklasse.

Galerie Hansen
Süderschmedeby

Raumvermietung
für Feste aller Art mit bis zu 100 Personen

Telefon: 04638/210 88 30
www.galerie-hansen.com

Reisen 2006
- Auszug -

Tagesfahrten 2006
05.08. Helgoland ..... € **36,50**
10.08. Lüneburger Heide inkl. Mittag ..... € **31,00**
19.08. Sandworld Travemünde inkl. Eintritt ... € **25,50**
25.08. Queen Mary Hamburg inkl. Hafenrundf. € **29,00**

Reisen 2006
27.08. 6 Tg. Mosel ..... HP € **435,00**
12.09. 10 Tg. Galtür / Tirol ..... ÜF € 6**89,00**
30.09. 4 Tg. Erzgebirge ..... HP € **275,00**
16.12. 2 Tg. Berlin ..... ÜF € **89,00**

Polenmarktfahrten
21.-22.10. 2 Tg. Frankf.O/Hohenwutzen . HP € **75,00**
28.-29.10. 2 Tg. Polenmarkt Stettin .... HP € **82,00**
25.-26.11. 2 Tg. Berlin/Polenmarkt ... HP € **89,00**

Musical-/Theaterfahrten
10.09. Dirty Dancing PK 2 ..... € **112,00**
29.10. Mamma Mia PK 2 ..... € **114,00**
29.10. König der Löwen PK 2 ..... € **117,00**

NORBERT Bischoff
24852 Sollerup 046 25/267
www.Bischoff-Reisen .de

Neu bei uns!
Spike X 50 (schwarz)

auch in Cross-Ausführung
Abmessungen: 1920/800/1130,
97 kg, 2-Taktmotor (wassergekühlt),
6-Gang, Hubraum 49,7 ccm,
3,5 kW/6000 Upm
Bremssystem (vorn/hinten)
Scheibe/Scheibe,
Sitzhöhe 900 mm,
Tankinhalt 8,4 Liter
ab 2490,-

zwei rad Hansen
24852 Eggebek · ☎ 0 46 09 / 8 83

Quellfrisch abgefüllt
NATÜRLICHES
MINERALWASSER
Treenetaler
04638-332

Ihren Wunschfarbton, in Lack oder Dispersion,
mischen wir mit unserer Farbmischanlage
individuell für Sie.

Malerei Möller
Meisterbetrieb
Farbenfachgeschäft
Stapelholmer Weg 13
24063 Tarp
Telefon 046 38/10 91

- Malerarbeiten
- Fassadengestaltung
- Betoninstandsetzung
- Wärmedämmverbundarbeiten
- Bodenbeläge
- Glasarbeiten

Neuer Präsident

Mit der Übergabe der Präsidentennadel von Thomas Heinrich Petersen, Eggebek, an seinen Nachfolger Hans Jürgen Frahm, Jarplund-Weding, wurde im Lions Club Uggelharde, Sitz Oeversee, der Wechsel an der Spitze des Clubs vollzogen. „Ihm habe die Arbeit in diesem Amt viele Freude bereitet", so T.H. Petersen, „aber leider ist eine Wiederwahl in diese Aufgabe erst nach vielen Jahren wieder möglich und so scheide er mit einem lachenden und einem weinendem Auge aus der Verantwortung". „Hilfe für Kinder in Not" zu leisten sei das Motto seiner einjährigen Präsidentschaft gewesen", betonte er weiter, „dieser selbst auferlegten Verpflichtung sei nicht nur er gefolgt, sondern auch die Mitglieder des Clubs. Dafür danke er zum Schluss seines Amtsjahres".
Hans Jürgen Frahm dankte im Namen aller Clubmitglieder dem scheidenden Präsidenten für die geleistete Arbeit. „Hilfe dort zu leisten wo andere es nicht tun sei ein ureigenes Ziel der Lionsbewegung. Diesem Ziel habe Thomas Heinrich Petersen vorbildlich gedient", so H.J. Frahm. „Auch er fühle sich diesem Ziel verpflichtet und werde seine Arbeit daran ausrichten", sicherte der neue Präsident in seiner Antrittsrede den Lions zu.

Thomas Heinrich Petersen übergibt das Präsidentenamt an seinen Nachfolger Hans Jürgen Frahm. (v.l.)

1.800 Euro für den Ambulanten Kinderhospizdienst

Am Ende waren es 1.800 Euro, die der Lionsclub Uggelharde aus Oeversee mit seinem „Erlebnistag auf dem Bauernhof" bei der Familie Horstmann in Jerrishoe erwirtschaftet hatte.
Dieses Geld wurde nun in Form einer Spende an den Ambulanten Kinderhospizdienst in Flensburg weitergereicht.
Der Präsident des Lionsclub, Thomas Heinrich Petersen, hatte sein Amtsjahr unter das Motto „Hilfe für Kinder in Not" gestellt. „Diesem Motto fühle er sich besonders verbunden und so sei es ihm", wie er sagte, „eine besondere Freude als letzte Amtshandlung in seiner Präsidentschaft diesen Spendenscheck an eine Einrichtung zu geben, die Kindern in größter Bedrängnis und ihren Eltern hilfreich zur Seite steht". Mit großer Dankbarkeit wurde der Scheck von Renate Christiansen für den Ambulanten Kinderhospizdienst entgegengenommen. „Der Kinderhospizdienst", so sagte sie, „nehme diese großzügige Spende gerne entgegen und reiche sie in Form unterschiedlichster Hilfe an die Betroffenen weiter". „Wir sind auf Spenden angewiesen, ohne sie können wir unserer ehrenamtliche Tätigkeit zum Wohle der Kinder nicht leisten" betonte sie zum Schluss

Thomas Heinrich Petersen übergibt den Spendenscheck an Renate Christiansen, daneben Hans Jürgen Frahm

Lions Club fördert den Naturkindergarten

Mit einer Spende von 750 Euro hatten die Lions aus Oeversee die Kosten für die Teilnahme einer Erzieherin des Naturkindergartens an einem Seminar der „Deutschen Liga für das Kind" übernommen. Das Programm „Kindergarten plus" wurde von der Liga entwickelt und ist heute ein Netzwerk dem zahlreiche Verbände und Organisationen aus dem Bereich der frühen Kindheit angehören. Zu dem gemeinnützigen Verband gehören wissenschaftliche Gesellschaften, kinderärztliche und psychologische Vereinigungen ebenso wie Familien- und Jugendhilfeverbände und zahlreiche Lions Clubs. „Kindergarten plus" ist ein Präventionsprogramm zur Stärkung der kindlichen Persönlichkeit und hat das Ziel, die soziale, emotionale und geistige Bildung der Kinder zu stärken. Es ist für alle Kinder im Alter von vier bis fünf Jahre geeignet. „Kindergarten plus" wird von einer Trainerin im Beisein der Gruppenerzieherin durchgeführt. Die Trainerin ist eine erfahrene Erzieherin, die zuvor für das Programm geschult wurde. In einem Flyer heißt es dazu: „An neun Vormittagen geht es um die Themen Körper, Sinne, Gefühle, Beziehungen, Grenze und Struktur, Identität. In Spielen, Übungen, Gesprächen, Liedern und mittels kreativer Methoden werden die Kinder angeleitet, sich selbst und andere mit ihren Eigenheiten und Gefühlen wahrnehmen und ausdrücken zu können". Zwei Spielfiguren, Tula & Tim, begleiten die Kinder durch das Programm. Nach Ablauf eine jeden Moduls dürfen sich die Kinder als kindsgemäße Bestätigung ihrer Teilnahme eine Perle aussuchen die zum Ende des Programms zu einer selbst zusammengestellten Perlenkette angewachsen ist. Um die Eltern in das Programm einzubinden findet vor Beginn und zum Abschluss von „Kindergarten plus" ein Elternabend statt. An den Tagen, an denen „Kindergarten plus" stattfindet, liegt für die

Eltern eine schriftliche Information zu den Inhalten der Module bereit.
Sie erhalten außerdem eine CD mit Liedern, welche die Kinder im Laufe des Programms singen.
Zum Abschlussgespräch eines Seminars hatte der Vorsitzende der „Deutschen Liga für das Kind“, Dr. Jörg Maywald, Erzieherinnen aus früheren Seminaren mit den aktuellen Teilnehmerinnen zusammen geführt um den Erfahrungsaustausch zum Programm zu aktivieren. Wo liegen die Vorteile, wo die Nachteile des Programms, wie kommt das Programm bei den Kindern an, wie wird es bei Kindern und bei Eltern aufgenommen waren häufig gestellt Fragen. Durchgehend beurteilten alle Teilnehmerinnen das Programm als positiv das von den Kindern gut aufgenommen wird. Mit fortschreitendem Programm sei eine positive Veränderung in Verhalten der Kinder spürbar. Der Umgang mit Tula & Tim bereite ihnen Freude. „Das gute an dem Programm“, so eine Teilnehmerin, „ist vollständig, übersichtlich gestaltet und immer einsetzbar. Seine Stärke liegt in seiner Flexibilität. Die Eltern, ein wesentlicher Bestandsteil des Programms, werden durch das Erzählen ihrer Kinder neugierig und fragen nach. Der Erfolg des Programms zeigt sich dann in der verstärkten Teilnahme an den Elternabenden.
„ Die Spende der Lions“, so der Präsident des LC Uggelharde, Hans Jürgen Frahm, „ist für den Club eine sicher Investition in die Zukunft unserer Kinder, die große Früchte tragen wird“.

Tag der offenen Tür

Der „Tag der offenen Tür“ hat im Terminkalender der Freiwilligen Feuerwehr Oeversee - Frörup seinen festen Platz. Für die Mitglieder der FFW ist dies ein Tag der mit viel Arbeit und persönlichem Engagement verbunden ist. Dies gilt im Besonderen für die Frauen und Männer die in die Vorbereitungen und in die Durchführung eingebunden sind. Den Tag der offenen Tür nutzt die Wehr vorrangig um sich und ihr Gerät darzustellen. Er dient auf der einen Seite aber auch der Öffentlichkeitsarbeit und soll auf der anderen Seite dem Bürger verdeutlichen wo denn seine Steuergroschen bleiben die auf Umwegen auch in die Wehr zurückfliesen. Die FFW hatte aus diesem Anlass am Gerätehaus ihren gesamten Fuhrpark aufgebaut. Zahlreiche Mitglieder beantworteten alle Fragen der Besucher zum ausgestellten Gerät bis weit in technische Details hinein. Man wollte keine Antwort schuldig bleiben. Auch für die kleineren Besucher gab es an diesem Tag einiges zu erleben. Von der Hüpfburg bis zur Handspritze reichten die Attraktionen. Stellten sich zu Beginn der Veranstaltung die Besucher eher zögerlich ein, änderte sich dies schlagartig nach dem Sieg Deutschlands über Schweden während der laufenden Fußball WM. Als kurz danach das „Blasorchester Uggelharde“ unter der musikalischen Leitung von Werner Maertin auftrat, war aus dem Tag der offenen Tür ein kleines, dafür aber umso schöneres Dorffest geworden auf dem es natürlich etwas zum Feiern gab, die Wehr und den vorrangegangenen Sieg in der WM. Die Wehr hatte wie immer für das leibliche Wohl gesorgt und an diesem Tag für jeden Geschmack etwas parat.
Da obendrein das Wetter sich von seiner schönsten Seite zeigte, waren die Organisatoren der FFW Oeversee - Frörup und die Besucher mit der Veranstaltung besonders zufrieden.
„Auch im nächsten Jahr“, so der Wehrführer Walter König, „ werde es mit Sicherheit wieder einen Tag der offenen Tür geben. Dazu lade er bereits jetzt schon alle recht herzlich ein“.

SoVD Sozialverband Deutschland **Ortsverband Oeversee**

Einladung

zu einer Halbtagesfahrt nach Laboe an der Kieler Förde. Besichtigung des Marineehrenmals und des U-Bootes, Kaffeetrinken in einem schönen Lokal.
Termin: Sonntag, den 3. September
Abfahrt: 12.50 Uhr Marktplatz
12.55 Uhr Schule
13.00 Uhr Schlecker
Reisepreis: Mitglieder 16,-€, Gäste 19,- €
Anmeldung bitte bis zum 15. August unter Tel. 04630-1208 (auch Anrufbeantworter)
Reiseveranstalter: Reisedienst Bölck

Einladung des Kreisverbandes Schleswig-Flensburg

zu einem Familientag im Freizeitpark „Tolk-Schau“ in Tolk.
Termin: Sonntag, der 17. September 2006
Für Mitglieder des SoVD mit ihren Familien, Freunden und Bekannten.
Kostenbeitrag pro Person 10,- €, Kinder unter 90 cm haben freien Eintritt.
Der SoVD Kreisverband hat Grillhütten im Freizeitpark angemietet. Treffpunkt um 10.00 Uhr, der Weg zu den Grillhütten ist ausgeschildert.
Folgende Aktivitäten sind geplant:
Um 12.00 Uhr werden von SoVD Würstchen gegrillt (im Preis enthalten)
Um 13.30 Uhr Mini-Golf Turnier (im Preis enthalten)
Um 16.00 Uhr Preisvergabe, ca. 18.00 Uhr Ende der Veranstaltung.
Alle Einrichtungen im Freizeitpark können kostenfrei benutzt werden.
Anmeldungen und Kartenbestellung bis zum 1. September 06 in der Kreisgeschäftsstelle Tel. 04621 - 23567 oder über den Ortsverband Tel. 04630-1208.

Mitglieder 80+ auf Kaffeefahrt nach Viöl

Der Sozialverband Oeversee hatte, wie schon im letzten Jahr, alle Mitglieder im Alter von 80+ zu einem Klön - und Kaffeenachmittag nach Viöl ins Cafe Hinrichsen eingeladen. Von Vorstandsmitgliedern wurden die Gäste in ihrer Wohnung abgeholt und im „Konvoi“ ging es dann über Jerrishoe, Klein-Jörl, Sollwitt nach Viöl. Im Cafe Hinrichsen war die Kaffeetafel festlich angerichtet, der selbstgebackene Kuchen schmeckte vorzüglich. Nach dem Kaffeetrinken wurden von Annemarie Broer einige plattdeutsche Geschichten zum Besten gegeben und anschließend ging es in die „Stöberstube“ wo viele sich ein kleines Andenken mit nach Hause nahmen. Zurück ging es dann über Sollerup, Langstedt und Tarp nach Oeversee.
Dank gebührt den Vorstandsmitgliedern des Sozialverbandes, die unentgeltlich die Gäste in ihren PKW`s gefahren haben und sicher wieder nach Hause brachten. Es war ein schöner Nachmittag, der im kommenden Jahr bestimmt wiederholt wird.

VERANSTALTUNGEN

Mi., 02.08. Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Dienstabend, Feuerwehrgerätehaus, 19:30
Mi., 02.08. Ev. Kirchengemeinde Oeversee: Grillnachmittag, Gemeindehaus, 17:00
Sa., 05.08. Sozialverband Oeversee: Tagesfahrt Airbuswerk und Speicherstadt Hamburg
Do., 10.08. Landfrauenverein Barderup: Gartenführung bei Irene Petersen u.a.
Mi., 16.08. Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Dienstabend, Feuerwehrgerätehaus, 19:30
Mi., 16.08. Ev. Kirchengemeinde Oeversee: Gemeindenachmittag, Gemeindehaus, 15:00
Sa., 19.08. TSV Oeversee: Sommerfest, Beginn 09:00
So., 20.08. Speeldeel Oeversee: Sommerfest, gesonderte Einladung
Mo., 21.08. Evangelischer Kindergarten Oeversee: Erster Kindergartentag für die ‘’alten’’ Kinder
Mi., 23.08. Evangelischer Kindergarten Oeversee: Begrüßungsgottesdienst für die neuen KiGaKinder
Do., 24.08. Grundschule Oeversee: Einschulung
Sa., 26.08. Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Amtsfeuerwehrtag in Oeversee, Beginn 14:00, Sportplatz
So., 27.08. Ev. Kirchengemeinde Oeversee: Musikalische Abendandacht, St. Georg Kirche, Oeversee, 19:00

DIEHL Elektro-Service
Elektro-Technik für Haushalt u. Gewerbe
Elektroinstallationen
Digitale TV-Empfangsanlagen
über Satellit und Antenne

Mittelweg 1c · Süderschmedeby · 24885 Sieverstedt
04638 - 898 617
Fax: 0 46 38 - 89 86 15 e-mail: anhagedi@versanet.de

Peter Petersen
BAU- UND MÖBELTISCHLEREI
24988 Oeversee
Süderweg 2
Tel. ✆ 0 46 38 / 2108660
Telefax 0 46 38/ 83 10
Fenster u. Türen aus Holz und Kunststoff
Schiebetürschränke
Bad- und Büromöbel
Individuelle Schränke und Einrichtungen für Ihren Wohnbereich

Beachtliche Leistungen bei der Jugendfeuerwehr

Kaum ein halbes Jahr nach der Gründung, steigt die Jugendfeuerwehr Oeversee-Sankelmark voll in ihren Dienstbetrieb ein. So nahmen die Jugendlichen mit zwei Gruppen am Feuerwehrmarsch (10 km) in Süderstapel (06.Mai 2006) mit Erfolg teil - alle Jugendlichen bekamen eine Medaille.
Beim diesjährigen Marsch rund um den Aussichtsturm in Albersdorf am 18. Juni 2006 - dieser Marsch hat eine 25-jährige Tradition bei der Barderuper Feuerwehr - hat Christopher Kuhlen (Gruppenführer) mit seinen Mannen, von 19.Jugendwehren, einen sensationellen 4. Platz belegt. Wir sind sehr stolz auf Euch, sagten dazu die Jugendwartin Meike und Ausbilder Anjo Dotschkat. Es ist schon eine sehr beachtliche Leistung, dies dokumentierten so auch die Wehrführungen, allen voran Peter Hensen.
Ja, es herrscht eine gute Stimmung im Team, die solche Leistungen zu Tage fördert. Natürlich liegt dem auch eine hohe Leistungsbereitschaft der Jugendlichen zugrunde. Sie sind sehr wissbegierig, und saugen alle Informationen rund um die Feuerwehr nur so in sich auf. Dies merken nicht nur die Ausbilder, sondern vor allem auch die Eltern. Bei denen wir uns hier für die tolle Unterstützung dieser noch jungen Jugendorganisation im Amt herzlich bedanken möchten. Mit dem Sommerfest, einer Übung, bei der unter anderen auch die Jugendwartin Meike nicht ganz trocken blieb und gemeinsamen Grillen mit Eltern und Geschwistern, endete das erste Halbjahr. Wir haben noch vieles vor, dass eine oder andere bedarf eines finetunings, aber im großen und ganzen, haben wir unsere Ziele erreicht und zum Teil auch übertroffen. Wir sind sehr zufrieden. Viele Kinder und Jugendliche fragen nun, wie sie bei der Jugendfeuerwehr mitmachen können. So hat sich mittlerweile eine Warteliste gebildet, rechtzeitiges Anmelden und ein Besuch bei der Jugendfeuerwehr können da schon sehr hilfreich sein. In Munkwolstrup unterstützen die Jugendlichen die Stammwehr bei ihrer Öffentlichkeitsarbeit, diese zusätzlichen freiwilligen Dienste sind ein weiteres Zeichen für die Popularität der Ausbilder vor Ort und dem hohen Interesse der Jugendlichen am Ehrenamt.
Nun ist erst einmal Sommerpause, die Vorbereitungen für die zweite Jahreshälfte laufen. So werden wir am Amtsfeuerwehrtag (26.August 2006) in Oeversee präsent sein. Es wird eine Vorführung geben sowie Verkaufsstände, deren Erlöse, direkt in die Kasse der Jugendfeuerwehr fließen.
Hierzu möchten wir alle Eltern und Gäste herzlich einladen.
Ein Highlight im zweiten Halbjahr wird die Leistungsbewertung „Jugendflamme 1" darstellen. Die Abnahme wird voraussichtlich am 29.September stattfinden.
Unser erster Dienst nach den Sommerferien ist am 25. August um 17.00 Uhr im Gerätehaus in Oeversee.

Shell Heizöl
THOMSEN
☎ 0461 903 110

Freiwillige Feuerwehr Barderup holte in Albersdorf erneut einen Pokal

Am 18. Juni fuhren wir zum 26. Mal mit einer Gruppe zum Feuerwehrmarsch nach Albersdorf. Vor dem Marsch wurde noch schnell ein „Käffchen" oder von den Nachtschwärmern ein Bier getrunken um dann frisch gestärkt die Punkte auf dem 10 km langen Parcours zu sammeln. Leider waren unsere Betreuerinnen diesmal nicht mit, so das wir während des ganzen Marsches keine Stärkungsmittel in Form von „kleinen Feiglingen" bekamen. Dafür hatte Petrus mit uns ein Einsehen: das Wetter war während des ganzen Marsches ausgesprochen gut. Gegen Mittag erreichte das Thermometer zwar 24 Grad, doch die Strecke führte überwiegend durch schattigen Wald und so gerieten wir, außer auf einer kurzen Distanz durch das Tal der Gieselau, nicht ins Schwitzen.
Die freiwillige Feuerwehr Albersdorf hatte im ganzen Land bei allen Wehren ordentlich Werbung gemacht, so das diesmal über 41 Wehren, davon 17 Jugendfeuerwehren am Marsch „Rund um den Aussichtsturm" teilnahmen.
Nach einem Kilometer Fußmarsch erreichten wir den ersten Posten. Hier waren 8 feuerwehrtechnische Fragen zu beantworten. Die Fragen konnten wir alle korrekt beantworten.
Ebenso erreichten wir beim zweiten Posten volle Punktzahl, wo es um Fragen aus der Politik ging.

Tinte gibt's im Kaufhaus. Blut nicht.
SPENDE BLUT
BEIM ROTEN KREUZ
Termine und Infos 0800 11 949 11 oder www.DRK.de

Schrotthandlung Ivers
Flensburger Straße 37
24963 Tarp
Tel. 0 46 38-79 32
Mobil 0171 3837263
Kostenlose Entsorgung von Fahrzeugen aller Art · Rasenmäher Fahrräder · Waschmaschinen Schrott usw. usw.
Containergestellung kostenlos · Schrottabbrüche

Raumausstattung Kirsten Feddersen
MEISTERBETRIEB
Gardinen ✷ Tischwäsche
Sonnenschutz und Abdunklung
Polsterarbeiten ✷ Geschenkartikel
Stapelholmer Weg 16 (Mühlenhof)
24963 Tarp, Telefon 0 46 38 / 78 95
Raumausstatter Handwerk

N. THOMSEN G.M.B.H. TARP
Heizung - Sanitär - Baustoffe

Ihr altes Bad + unsere Kompetenz = Ihr neues Traumbad
24963 Tarp - Tel. 04638-8944-0
Fax 8944 44
Internet: www.thomsen-tarp.de
e-mail: info@thomsen-tarp.de

Bei Posten drei war die körperliche Kraft der Wehr gefragt. Dann folgten beim 4. Posten wieder Fragen aus der Feuerwehrtechnik.
Auf halber Strecke, inzwischen waren zwei Stunden vergangen, konnten wir uns mit Brötchen, Selter und Bier stärken. So konnten wir dann auch beim nächsten Posten eine schwierige Aufgabe bewältigen.
Da in Deutschland die Fußballweltmeisterschaft stattfindet, lag es Nahe, dass eine Aufgabe aus diesem Bereich kommt. Mit etwas Hilfe erreichten wir fast die volle Punktzahl.
Bei den feuerwehrtechnischen Fragen (Stockspritze, Flammpunkt, Lagemeldung usw.) am 7. Posten setzen wir leider 4 Punkte zu, die uns in der Endabrechnung leider fehlten. Ebenso erging es uns beim nächsten Posten, wo wir beim Bogenschießen leider keine Zielscheibe trafen. Am vorletzten Posten wurden Fragen zum Atemschutz gestellt. Hier erreichten wir 14 von 15 möglichen Punkten.
Nach über 4 Stunden erreichten wir wieder den Kurpark von Albersdorf. Wie immer war wieder eine Geschicklichkeitsaufgabe zu lösen.
Leider fehlte uns zur Pokalverteidigung des Wanderpokals diesmal leider das Glück. Doch wir belegten dank unserer schnellsten Zeit bei der letzen Aufgabe einen guten 6. Platz mit 135 Punkten und konnten wieder einen kleinen Pokal für unsere umfangreiche Pokalsammlung mitnehmen. Da uns zum 1. Platz, den Schafstedt mit 141 Punkten erreichte, lediglich 6 Punkte fehlten, werden wir im nächsten Jahr wieder versuchen, mit etwas mehr Glück, den Wanderpokal zu erkämpfen. Erstmals war auch unsere Jugendfeuerwehr Oeversee-Sankelmark mit dabei und belegte auf Anhieb den 4. Platz. Da die Jugendfeuerwehren die gleichen Aufgaben wie die Stammwehren zu lösen hatten, ist es ganz hoch anzurechnen, daß diese sich so gut platzierten.
Dann ging es zum Grillen auf die oberen Ränge der im Kurpark gelegenen Waldbühne. In kurzer Zeit waren die Nackensteaks und die Grillwurst fertig. Dazu gab es für die Nicht-Auto-Fahrer ein kühles Blondes. Wieder in Barderup angekommen, wurde noch in unserem schönen Gerätehaus Kaffee getrunken und alle waren der Meinung, daß es ein gelungener Tag war und wir im nächsten Jahr wieder dabei sein werden.

Johannes Hansen, FFW-Barderup

Feuerwehr Barderup besteht Leistungsbewertung

Am Freitag dem 23.06.2006 war es soweit, die Freiwillige Feuerwehr Barderup stellte sich der Leistungsbewertung „Roter Hahn".
Um 19:30 Uhr hieß es vor dem Gerätehaus „in Linie angetreten". Anschließend wurde durch den Wehrführer die Gesamtstärke der angetretenen Kameraden dem Leiter der Bewertungskommission gemeldet. Diese begutachtete den Gesamteindruck von Bekleidungszustand, Stiefelputz, Gerätehaus und Fahrzeug.
Danach begann unsere Einsatzübung. Eine Garage am Dorfplatz hatte Feuer gefangen. Nachdem das Fahrzeug vor Ort eingetroffen war, lautet der Befehl des Wehrführers „Einsatz mit Bereitstellung". Schnell wurde die Wasserversorgung hergestellt, während Wehrführer und Stellvertreter mit einem Melder den Einsatzort erkundeten. Hier wurden sie auf die Besitzerin des Hauses aufmerksam, die versuchte, in die Garage zu gelangen. Sie wurde von einem Kameraden vom Einsatzort entfernt und betreut. Nach abgeschlossener Erkundung wurden Atemschutzgeräteträger ins Gebäude gelassen, die dort eine Gasflasche vorfanden und diese in Sicherheit brachten. Unter den wachsamen Augen der Bewertungskommission wurde die Garage durch mehrere Angrifftrupps mit Wasser abgelöscht, so das ein Übergreifen des Feuers auf das Wohnhaus verhindert werden konnte. Der gesamte Einsatz verlief reibungslos und so wurde die Übung beendet.
Die Bewertungskommission zog sich zur Auswertung zurück. Wehrführer K. Neuwerk lud alle Gäste und Feuerwehrkameraden ins Gerätehaus ein und begrüßte dort den Amtsvorsteher und Bürgermeister Uwe Ketelsen und den Amtswehrführer Gerhard Nörenberg sowie den Ehrenamtswehrführer Claus Kärcher, Wehrführer Peter Hensen (FFw Munkwolstrup) und die Kameraden HBM Rainer Erichsen, HBM Helmut Nissen, HBM Joachim Terret und OBM Dieter Ehler, die die Bewertungskommission stellten. Nachdem ein kleiner Imbiss gereicht und mit Spannung das Ergebnis erwartet wurde, begann der Leiter der Bewertungskommission mit der Auswertung. 120 Punkte brauchte man um die Leistungsbewertung Stufe I zu erreichen. Mit 181 Punkten konnten wir diese Bewertung erfolgreich abschließen. Amtsvorsteher und Bürgermeister U. Ketelsen bedankte sich bei der Wehr für die gezeigte Leistung und lobte den guten Ausbildungsstand, den auch Amtswehrführer G. Nörenberg feststellen konnte.
Wann die zweite Stufe der Leistungsbewertung „Roter Hahn" abgelegt wird, konnte an diesem Abend noch nicht festgelegt werden.

Sankelmark kickt wieder!

3. Sankelmarker Fussballturnier
Straße gegen Straße
am 19. August in Barderup

Anmeldeschluss: 10. August 2006
Wer spielt? Sechs Leute je Mannschaft, davon mindestens zwei weibliche. Wer Lust hat, meldet sich bei:

1. Barderup:
- Sönke Lorenzen 04630-221
- Mike Beye 04630-968845
- Michael Otzen 04630-
2. Bilschau/Sankelmark: Volker Jöns 04630 - 5229
3. JuhlschaulAugaard: Klaus-Peter Lorenzen 04602-419
4. Munkwolstrupfeld: Fam. Hillebrecht 04602-1034
5. Munkwolstrup Zentrum (Pumpstraße, Am Dorfteich, Am Berg, Mühlenweg): Norbert Jensen 04602 - 967331
6. Juhlschauer Str.: Fam. Klinghagen 04602 - 967686
7. Wiesengrund: Fred Schendera 04602 - 1663
8. Süderfeld: Ingo Baltuttis 04602-1074
9. Dorfstraße: Knut Johannsen 04602-763

1 0. Norderlück; Manfred Jöhnk 04602-957484

AWO Sankelmark

Kroonprinzenkoog

Am 2. September 2006 möchten wir, die AWO, mit Euch zum Kroonprinzenkoog fahren. Besichtigung der Seehundstation Friedrichskoog, Mittagessen, Kaffee und Rundfahrt sind im Fahrpreis enthalten.
Die Fahrt kostet pro Person 37,00 Euro. Anmelden könnt Ihr Euch bis zum 11. August 2006 bei
J.Staass 04602-1528 oder
bei H. Köhler 04602-1234

Der Gartenhelfer
Roland Böcker · Harseeweg 7 · 24988 Oeversee

▶ Wir helfen mit Hochdruckreiniger,
▶ Rasenmäher, Motorsense, Vertikutierer,
▶ Schredder, Motorhacke, Motorsäge,
▶ Steinverlegung, Pflanzenkauf, Unkraut
▶ jäten, Winterdienst u.v.m.
Tel. 0 46 30-51 56 · Mobil 0171-3278455
Fax 0 46 30-93 78 42 · e-mail: rboecker@foni.net

Rolf Petersen
Fliesenlegermeister
Fliesen · Platten · Mosaikarbeiten
Pommernstraße 1 · 24963 Tarp
Tel. (0 46 38) 75 44
Fax (0 46 38) 21 01 55
Internet: www.rolf-petersen-online.de
Meisterhaft

BERAN
„HAUS DES ABSCHIEDS"
Bestattungen ab 998,- €*
*zzgl. Fremdleistungen + Gebühren
auf allen Friedhöfen
www.bestattungsdienst-beran.de
Ausacker 04634-93323
Schafflund 04639-782225
Flensburg 0461-5090316
Glücksburg 04631-442154

Brot zum Leben...
das ist Liebe und Freundschaft
www.brot-fuer-die-welt.de

Info-Tafel im Arnkiel-Park aufgestellt

Infotafeln im Gang weisen den Weg durch 5000 Jahre nordeuropäischer Geschichte. Im Gang des rekonstruierten Großsteingrabes wurden sieben Tafeln aufgestellt, die jetzt der Öffentlichkeit vorgestellt wurden.

„Wir haben heute wieder einen großen Schritt nach vorne gemacht", freut sich Uwe Ketelsen, Bürgermeister der Gemeinde Sankelmark und Vorsitzender des Förderkreises Arnkiel-Park. In einem kurzen Rückblick erläutert er das Projekt Arnkiel-Park von der Idee über die Planung und Realisierung bis hin zur Fertigstellung. Nach dreijähriger Ausgrabung eines von 7 Langbetten auf dem 3 ha großen Gräberfeld in Munkwolstrup sei im Jahre 2003 die Rekonstruktion abgeschlossen worden und in den Folgejahren die Anlage des Parks mit dem Bau des Pavillons realisiert worden.Uwe Ketelsen bedankt sich bei allen, die zu diesem Erfolg beigetragen haben, besonders bei dem Archäologen Dr. Bernd Zich, den Mitgliedern des Förderkreises, den Steinpaten und nicht zuletzt bei der Gemeindevertretung.

Dr. Bernd Zich lädt die geladenen Gäste jetzt zu einer Zeitreise durch 5000 Jahre norddeutsche Geschichte ein. In einem extra dafür vorgesehenen Gang im südlichen Teil des rekonstruierten Langbettes wurden sieben Informationstafeln aufgestellt, die in Jahrtausendschritten zeigen, wie sich das Großsteingrab seinen Besuchern in jeder Epoche präsentiert haben mag. „Denn eines steht fest: Großsteingräber wurden zu allen Zeiten von den Menschen wahrgenommen. Allerdings ist mit ihnen im Laufe der Zeit unterschiedlich umgegangen worden: Zu Zeiten ihrer Erbauung waren es Heiligtümer und später verkamen sie zuweilen zu Steinbrüchen", sagt der Archäologe. „Die auf den Tafeln abgebildete Menschengruppe begleitet Sie auf Ihrer Zeitreise und vollzieht die Jahrtausendschritte auf ihre Weise mit. Tauchen Sie nun ein in fünf Jahrtausende Geschichte und stellen Sie sich vor, Sie wären innerhalb dieses Zeitraumes schon einmal hier gewesen - Viel Spaß dabei"!

Der Text und die Idee der Zeichnungen wurden von Dr. Bernd Zich vorgegeben und von der Grafikfirma Andreas Oeding in hervorragender Weise auf den wetterfesten Tafeln realisiert. Für ausländische Besucher sind Übersetzungen in Dänisch und Englisch vorgenommen worden. Weitergehende Informationstafeln sollen im gleichen Design an den Wänden des Pavillons angebracht werden. Die Gesamtanlage „Arnkiel-Park" soll im Frühjahr kommenden Jahres in einer großen Veranstaltung der Öffentlichkeit vorgestellt werden. Die Anlage ist täglich für alle Besucher offen, Führungen werden an jedem Freitag um 10.30 Uhr oder um 17.00 Uhr (siehe Tageszeitung) angeboten. Gruppenanmeldungen bitte bei Uwe Ketelsen Tel. 04602-403.

Dr. Bernd Zich und Uwe Ketelsen (2. + 3. von rechts) präsentieren den Besuchern die Infotafeln

Das Amt im Internet www.amtoeversee.de

Singen macht Freude

Öffentliche Chorprobe im „Barderup Stall", Schades alter Kuhstall, am Sonntag, dem 27. August ab 18:30 Uhr Gemischter Chor Wanderup, Singkreis Sieverstedt, Dixiband Eintritt frei

Landfrauenverein Sankelmark

An der Westküste

Die Halbinsel Eiderstedt ist einfach nur schön. Das merkten wir ganz schnell während unserer Tagesfahrt am 4. und 13. Juli. Damit auch alle interessierten Landfrauen mitfahren konnten, hatte die Vorsitzende extra 2 Termine angesetzt und dieser Versuch war richtig. Bei Temperaturen um die 30 Grad war erster Zwischenstop in Tönning auf dem Wandmaker-Sky-Parkplatz. Da der Bus rechtzeitig war und die Reiseführerin noch nicht da, gönnten sich viele von uns ein zweites Frühstück oder einen Kaffee. Als Anke Ketels, auch eine Landfrau, zugestiegen war, ging die Fahrt entlang des Eiderdeiches nach Witzwort, wo wir nach einigen Ehrenrunden (weil der Bus nicht überall durchfahren konnte) endlich die kleine private Druckerei von Herrn Scheuble besichtigen konnten. Nur etwa 10 - 100 Exemplare pro Buch werden hier hergestellt, der Verkauf dieser Kunstwerke erfolgt dann auf Messen oder auch von Haus aus. Und weiter ging die Fahrt am Eidersperrwerk vorbei durch das Katinger Watt (entstand beim Bau des Sperrwerkes) nach St. Peter-Ording. Hier wartete bereits der „Hitzlöper", eine kleine Bahn, die von Strand zu Strand fährt, auf uns. Gemächlich zuckelte sie zum Seglerhafen in St. Peter-Ording, dann zur Plattform an der Seebrücke in St. PeterBad und von hier aus durch die Geschäftsstraße mit den vielen Läden, Hotels und Cafe's nach St. Peter-Dorf und weiter nach St. Peter-Böhl. Hier war unser Mittagessen bestellt in der „Seekiste", direkt am langen Sandstrand gelegen. Als wir dann gestärkt und nach einem kleinen, gewollten Fußmarsch auf dem Brettersteg wieder in den Bus stiegen, war der nächste Halt in St.. Peter-Dorf auf dem großen Marktplatz. Auch der kleine beschauliche Ortsteil St. Peter-Dorf hat viel Sehenswertes zu bieten. Da sind einmal die „Jan und Gret" Skulpturen direkt am Marktplatz, dann der herrliche Bauerngarten, der zu jeder Jahreszeit für Einheimische und Touristen ein Anziehungspunkt ist und auch wieder, wie überall auf Eiderstedt' die hübschen Reetdachhäuser, Restaurants, Cafe's und all die Geschäfte. Eine Landfrau bemerkte leise beim Eintritt in einen Blumenladen mit Geschenkartikeln: „Oh, hier muss ich aber meine Hände festhalten, damit ich nicht zu viel kaufe".

Aber unsere Tagesfahrt war ja noch nicht zu Ende. In Westerhever haben wir über den Deich geschaut. Leider war der Leuchtturm, das Wahrzei-

Martina Haack
Rechtsanwältin

Zugelassen bei allen Amts- und Landgerichten und bei allen Oberlandesgerichten

Tätigkeitsschwerpunkte: Familienrecht, Kinder- und Jugendrecht, Strafrecht und Opferschutz

Büro: Schleswig, Lollfuß 76
Telefon 0 46 21/2 20 15
Mobil 0175 7845909
Telefax 0 46 21/2 20 26
e-mail Haack-Oeversee@t-online.de
Sprechzeiten nach Vereinbarung

Privat: Oeversee:
Ulmenweg 13
Tel. 0 46 38/89 70 28
Mobil 0175 7845909
Fax 0 46 38/89 70 29

Baugeschäft Tönder GmbH
Geschäftsführer Volker Lorenzen
Bauunternehmen · Fliesenlegerei

- Erstellen von schlüsselfertigen Objekten
- Ausführung sämtlicher Maurerarbeiten
- An- und Umbauten, Reparaturen etc.
- Abdichten feuchter Keller
- Fliesen-, Marmor- und Werksteinarbeiten

Glyngöre 5 · Postfach 13 44 · 24952 Harrislee
Telefon 04 61/7 17 52 · Fax 04 61/77 01 21
od. Tel. 0 46 30/93 60 77 · Fax 0 46 30/93 60 78

chen der reizvollen Halbinsel, verhüllt und sah nur wie ein grauer Schornstein aus. Nachdem eine Landfrau sich noch eben schnell ein Schaf-Fell an einem der Stände am Deich gekauft hatte, brachte der Bus uns zum neu renovierten „Kirchspielkrug „in Westerhever zur Kaffeepause. Danach noch eine Besichtigung der Kirche nebenan (hier haben wir mit Frau Ketels das Lied gesungen : Geh aus mein Herz und suche Freud) und die Fahrt ging weiter durch den Norderheverkoog nach Kotzenbüll zum Ferienhof „Fleudenberg“ von Maren Wielert. Die herrliche Einzellage des Hofes auf einer Warft' der alte Baum bestand und der parkähnliche Garten mit Blick auf üppige Viehweiden, es war schon eine idyllische Atmosphäre hier, so richtig zum Ausspannen.
Damit endete das Programm unserer Rundfahrt auf der Halbinsel Eiderstedt. Während der gesamten Fahrt erzählte Frau Ketels uns auch viel über die Halbinsel:
16.000 Einwohner, 18 Kirchen aus dem 12. und 13. Jahrhundert, Hau-(Heu-)berge gibt es nur auf Eiderstedt' 100 Köge hat die Halbinsel und noch Vieles mehr. Alles zu erzählen, würde den Rahmen sprengen.

Unsere weiteren Veranstaltungen:

29. August
Wandern Oeversee und Fröruper Wald
6. September
Stadtführung in Flensburg
26. September
Wanderung auf dem neuen Deich von Maasholm-Bad nach Maasholm und zurück am Wormshöfter Noor entlang
18. Oktober
Vortrag über die Welt der Farben
24. Oktober
Wanderung durch das Gehege Tiergarten von Schloß Gottorf

VERANSTALTUNGEN

August

02.08. Kirchengemeinde Oeversee Grillnachmittag
08.08. Spielenachmittag Bilschau Krug
10.08. Landfrauenverein Barderup
Gartenführung bei Irene Petersen u. a.
14.08. FFW Munkwolstrup Feuerwehrdienst
16.08. Kirchengemeinde Oeversee
Gemeindenachmittag
19.08. FFW Barderup Grillen für Jedermann
21.08. FFW Barderup Feuerwehrdienst
26.08. Förderverein Arnkiel-Park Exkursion
26.08. FFW Munkwolstrup/Barderup
Amtsübung in Oeversee
27.08. Kirchengemeinde Oeversee
musikalische Abendandacht

Fahrbücherei

Dienstag, 8. August an den Haltepunkten Petersholm 9.40-9.55 - Barderup-Nord 10.00-10.15 Barderup/Feuerwehr 10.20-10.35 - Barderup/Westerreihe 14.55-15.10 - Munkwolstrup/Dorfteich 15.20-15.40 - Munkwolstrup 15.45-16.05 - Juhlschau/Lorenzen + Jürgensen 16.10-16.40

Aus den Kindergärten

Ev. Kindergarten Tarp Pastoratsweg

Wurzelfest

Zum Wurzelfest wurde der Wurzeltanz in der Sandkiste vorgestellt.

Im evangelischen Kindergarten Pastoratsweg drehte sich alles um das Thema Wurzeln. Am 5. Mai wurden im Garten von Irene Petersen Möhren ausgesät und mit Folie abgedeckt. Einige Wochen später wurde die Folie entfernt. Am 15. September soll geerntet werden. Um diese lange Zeit zu überbrücken, wurde jetzt bei Halbzeit das „Wurzelfest“ gefeiert.
Kindern den Kreislauf der Natur mit Säen, Pflegen und Ernten nahe zu bringen, dass ist das Ziel dieses Projektes, haben doch die meisten Kinder in ihrem Zuhause keinen Garten. Alle hatten Freude beim Auslegen der Minisaatkörner und waren erstaunt, wie große die Wurzeln schon bald unter der Folie waren. Nun, beim Wurzelfest, wurde demonstriert, was aus dieser Frucht alles gezaubert werden kann. Das aufgebaute Wurzel Büfett erstaunte in seiner Vielfalt und Geschmacklich alle Besucher. Mütter hatten geraspelt, gebacken und gekocht.
Im Außenbereich des Kindergartens gab es das Wurzeldosenwerfen, den Wurzelwettlauf, Wurzelsortieren oder das Wurzelquiz. Die Kinder der Marienkäfergruppe führten unter der Leitung von Heinke Schellhase ein Theaterstück mit Schwerpunkt Wurzeln auf.
Große Unterstützung gab es von den Landfrauen aus Jerrishoe und Tarp. Die Kindergartenleiterin Birgit Beckmann ist schon gespannt darauf, was diese nach dem Thema aus dem letzten Jahr, den Kartoffeln und dem jetzigen Thema Wurzeln im nächsten Jahr spannendes bieten werden.

Evgl. Kindergarten Oeversee

Sommer- und Abschiedsfest der Zugvögel

Am 30.06.2006 war es wieder soweit - das Sommer- und Abschiedsfest des Ev. Kindergartens Oeversee.
Kinder und Mitarbeiterinnen hatten schon Wochen vorher das große Fest liebevoll vorbereitet. Alle fieberten dem Tag entgegen. Auch das Wetter zeigte sich von seiner besten Seite, strahlender Sonnenschein, blauer Himmel und fast kein Wölkchen am Himmel. Alles zusammen genommen - optimale Voraussetzungen für ein tolles Fest!
Fast 200 Gäste waren der Einladung gefolgt und verfolgten gespannt die Aufführung der „Biene Maja“. Hauptdarsteller waren die Zugvögel des Kindergartens. Alle Kinder überzeugten mit einem gelungenem Auftritt. Es war so schön zu sehen, mit welcher Begeisterung, Engagement und Spaß alle Schauspieler bei der Sache waren. „Klasse!“, „Spitze“ , „Das war toll!“ war die Meinung aller Gäste. Wirklich sehenswert!
Selbst das parallel stattfindende Viertelfinale der Fußball-WM hatte Mühe zu konkurrieren...
Im Anschluss an die Aufführung im Gemeindehaus wartete ein ganz liebevoll gestaltetes Salatbüffet (tausend Dank an die fleißigen Eltern und Kinder -

Umweltzerstörung im Süden mit seinen katastrophalen Folgen für die Armen, ist vielfach eine Folge unseres Lebens- und Konsumstils im Norden.
www.brot-fuer-die-welt.de

Petersen Bestattungen
Oeversee · Süderweg 2
Tel. (0 46 38) 71 66
Mobil 0173 240 60 00
■ Erd- und Feuerbestattungen in allen Kirchengemeinden, auch Flensburg
■ Seebestattungen ■ Überführungen
■ Erledigung aller Formalitäten ■ Tag und Nacht erreichbar

es hat uns allen super geschmeckt!), leckere Grillwurst und kalte Getränke auf uns. Wer sich ausreichend gestärkt hatte, konnte an den zahlreichen Spielstationen seine Geschicklichkeit, Ausdauer und Flexibilität ausprobieren. Die Wasserspiele waren natürlich heiß begehrt.
Dank der Firma Heizungsbau Gosch und dem Malerbetrieb Broer konnten die Kinder ihre hübsch geschminkten Gesichter im nagelneuen, großen Spiegel bewundern. Ein ganz herzlichen Dank den beiden Oeverseer Firmen für diese tolle Spende. Die Kinder und das Team freuen sich riesig über dieses Geschenk!
Auch die 3000 versteckten Edelsteine in der riesigen Sandkiste des Kigas waren ratz-fatz aus gebuddelt! Nicht nur die Kinder amüsierten sich prächtig, auch die Fußballfans waren glücklich - der Kindergarten hatte es ermöglicht das Spiel über einen Beamer auf einem riesigen „Bildschirm“ zu verfolgen. An dieser Stelle ein großes „Dankeschön“ an Herrn Schöning und an Markus - ohne euch hätte das nie geklappt!!!
Aber irgendwann geht auch das schönste Fest zu Ende. Den Zugvögeln und deren Eltern wurde ein unvergesslicher Abschied bereitet, es wurde gesungen, gelacht und es gab viele guten Wünsche mit auf den Weg.
Außerdem erhielt jeder Zugvogel ein ganz persönliches Geschenk - ein Fotoalbum, mit Fotos aus der gesamten Kigazeit, und einen liebevollen Brief, gestaltet von den Erzieherinnen.
Wir sind glücklich, dass auch wir an diesem Fest teilnehmen durften und freuen uns schon jetzt auf ein neues Fest in unserem EV. Kindergarten Oeversee! Einige Kindergartenmamas

ADS-Sportkindergarten
Oeversee/Sankelmark

15 Jahre ADS Kindergarten

Gelungene Jubiläumsfeier für Jung und Alt in der Eekboomhalle. Als Auftakt wurde ein Umzug mit Girlanden und Blumenstöcken durch das Dorf gemacht.
15 Jahre sei zwar noch keine sehr lange Zeit, dafür aber eine sehr erfolgreiche für die ADS in Oeversee. In einem kurzen Abriss geht Marita Marxen, Geschäftsführerin der ADS Flensburg, auf die Entwicklung der beiden Kindertagesstätten ein. 1991 wurde der ADS Kindergarten mit zunächst einer Gruppe von 17 Kindern gegründet und zog in die freigewordenen Räume der Hauptschule ein. Leiterin war Monika Wenzel-Behrens. Schon 1998 konnten die Kinder nicht mehr in den Räumen untergebracht werden, es wurde ein Gruppenraum im heutigen Jugendzentrum eingerichtet. 1999 kam es dann zur Gründung des Naturkindergartens am Großsolter Weg, der heute von Monika Wenzel-Behrens geleitet wird. Im Jahre 2000 übernahm dann Monika Petersen die Leitung der Kindertagesstätte am Stapelholmer Weg. Es sei ihr und ihrem Team in kurzer Zeit gelungen, der Einrichtung ein neues Profil zu geben. Im Jahre 2004 ging der Kindergarten eine Kooperation mit dem TSV Oeversee ein und wurde offiziell zum „Sportkindergarten“. „Für diese erfolgreiche Entwicklung, in der sehr viel Arbeit und Engagement steckt, möchte ich mich bei dem ganzen Team rech herzlich bedanken“, schließt Marita Marxen ihre Ausführungen.
Unter dem Motto „Gemeinsam sind wir stark“ stellte Monika Petersen ihre Arbeit im Kindergarten vor. Nur mit den Eltern, den Kindern und den Erziehern zusammen sei es möglich gewesen, die Einrichtung zu dem zu machen was sie heute ist. Tatkräftige Unterstützung sei auch von den Bürgermeistern der Gemeinden und von ortsansässigen Firmen gekommen. Besonderer Dank gelte den Paten des Kindergartens, Silke Lorenzen und Klaus Dörre, sowie Herrn Wohlfahrt von der Fa. Intersport, die die sportliche Ausstattung des Sportkindergartens ermöglicht habe. Dankeschön auch allen Eltern und nicht zuletzt der Schulleiterin Heike Wulff-Dose, die eine hervorragende Zusammenarbeit der beiden Einrichtungen ermöglicht hat.
Für die Gemeinden gratuliert Bürgermeister Hans-Heinrich Jensen-Hansen zum Jubiläum. Unter dem Motto „Geht nicht, gibt es nicht“ sei es immer wieder gelungen, das Beste für die Kinder der Gemeinden zu erreichen, auch bei immer knapper werdenden Finanzmitteln. Die Zusammenarbeit sei fruchtbar, immer bezahlbar und zum Wohle der Kinder gewesen.
In der Eekboomhalle machte der Sportkindergarten seinem Namen alle Ehre. Mit Ada Krey, Kreissportlehrerin und ständige Übungsleiterin der Turngruppen, zeigten die Kleinen vor begeistertem Publikum ihr Können im Boden- und Gräteturnen. Aber auch das Spielen kam nicht zu kurz, auf einer Spielmeile konnten alle Kinder und Erwachsene ihre Geschicklichkeit unter Beweis stellen und erhielten als Belohnung ein Wappen mit dem Logo des Kindergartens. Die Kaffeestube, das Grillen und die Tombola rundeten das umfangreiche Programm ab, dass mit einem geschmückten Umzug durch das Dorf eingeleitet worden war.

Der Stamm der fließenden Treene

Der ADS sportkindergarten Oeversee feiert ein Fest für seine zukünftigen Erstklässler - die Schlaufüchse.

Was für ein Fest es werden würde, konnten viele Eltern bereits im Vorfeld erahnen: Alles stand unter dem Motto Indianer, und so hörte so manches Kind nicht mehr auf seinen eigentlichen Namen, sondern auf Bezeichnungen wie „Bisonfeuer”, „schneller kleiner Vogel“ oder „starker Wolf“. Auch aus den Erzieherinnen waren „schleichende Katze“, „Morgenröte“ oder „tanzende Feder“ geworden.
Am Freitag, den 23.06.2006 gegen 16.00 Uhr begann schließlich die Feier: der Stamm der „fließenden Treene“ empfing seine Gäste, nachdem er offensichtlich den Wettergott gnädig gestimmt hatte. Als Gaben wurden Leckereien mitgebracht, zum Dank erhielt man das Stammessymbol ins Gesicht gemalt, trotz WM war es nicht die Deutschlandfahne.
Bei wunderschönem Wetter erhielt man weitere Einblicke in die Stammeskultur: So durfte beispielsweise nur derjenige sprechen, der den Pala-

100 Jahre
BAUUNTERNEHMEN
JOH. JOHANNSEN
Ausführung aller Bauarbeiten,
auf Wunsch auch schlüsselfertig!
(Auch mit Planung und Bauantrag)
Termingerecht aus einer Hand,
in Verbindung mit
über 30 Handwerksfirmen
24885 SIEVERSTEDT
Süderschmedeby, Flensburger Straße 20
Tel. 0 46 38 - 3 35 · Fax 0 46 38 - 14 84

EK
Elektro-Installation
Elektro-Geräte u. -Heizung
Antennenbau
EDV u. Telefonvernetzung
Elektro-König GmbH
☎ 0 46 30/52 40
Mobil 0172/4563338
Fax 0 46 30/6 18
Westerhöhe 2
24988 Oeversee

werstab in Händen hielt. Ferner lernte man Indianerhäuptling Klaus kennen, auch als der „Märchenerzähler“ bekannt. Er leitete fortan durch den Nachmittag und erklärte einfühlsam die nötigen Schritte zum Basteln der Trommeln, dem Hauptthema des Nachmittags: vom Sägen des Rohrs, Schneiden des Fells, Schnitzen des Schlegels und Schmücken mit Ketten und Perlen. Dabei gab es nicht nur für die Nachwuchsindianer Gelegenheit, sich kreativ

zu entfalten. Nach getaner Arbeit wurden das Buffet eröffnet, Stockbrot am Lagerfeuer bereitet und die einzelnen Kunstwerke bestaunt.
Abschließend gab Klaus dem Tag seine ganz besondere Note: Der Stamm kam zusammen und bekam Gelegenheit, die Trommel ein erstes Mal zu benutzen, sowie der ein oder anderen lehrreichen und spannenden Geschichte zu lauschen. Auch hier gingen manchen Gästen die Hunde durch ... weitere indianische Instrumente, unzählige Grashüpfer und die sich dem Abend neigende Sonne komplettierten die stimmungsvolle Atmosphäre.
Gegen 20.00 Uhr endete ein für Eltern und Kinder ereignisreicher Tag und man trat glücklich und müde den Heimweg an.
Dem Stamm der fließenden Treene, insbesondere seinem Häuptling Klaus, war es gelungen, vom „Ernst des Lebens“ abzulenken. Den Erzieherinnen ein außerordentlicher Dank für die jahrelange Betreuung und Vorbereitung der Kinder auf die Schule. Stefan Osterholz, Papa von „Bisonfeuer” Elena

Abschiedswunsch für die Schlaufüchse

Wir wünschen dir viele Gelegenheiten zu zeigen, was wirklich in dir steckt. Wir wünschen dir treue Freunde, die ganz fest zu dir halten und mit denen dich viel verbindet. Wir wünschen dir, dass deine wahren Fähigkeiten erkannt werden.
Dies alles und noch viel mehr wünschen wir unseren Schlaufüchsen (Schulanfängern) aus dem ADS Sport-Kindergarten Oeversee
Von links nach rechts: 1. Reihe: Torian Otzen - 2. Reihe: Magnus Lasse Pröhl, Manuel Geuther, Pascal Schöttler, Marcel Milz, Marei Sörnsen, Maleen Anscheit, Madlen Schmidt, Carolin Ackermann 3. Reihe: Fenja Lorenzen, Alexa Strack, Sinje Raatz, Elena Sophia Osterholz, Vanessa Tonn, Chantal Liers, Hannah Henningsen, Lisa Fey und Marie Susann Neukirchner. Es fehlt: Patryk Pempera

Mittenmang... Platt!

Feine Frikadellen

De Technik hett uns veel bescheert,
De Technik is’n Hupen wert:
Man brukt nix mehr in’n Steenkrug wohrn,
Hüt ward dat eenfach ingefrorn!

Bi Brot, Gemüse, Fleesch un Wuß
Mokt dat Frischholn keen Verdruß:
Man packt den Kroom in Plastik in,
Denn kümmt dat no de Truhe rin.

So kann man mehrstied jeden Dag
Dat eeten, wat man grode mag.-
Eenmal gev dat Frikadellen;
Dorvun will ik nu vertellen:

Dat Kieken is bi Mudder slecht,
Liekers kümmt se fix torecht,
Vadder helpt ehr wunnerbor,
Op de Oort komt se ganz good klor.

Obends hett se bi sik dacht:
Dat Hack mutt opdaum över Nacht.
Se hett dat ut de Truhe holt,
Fast as Steen un bannig kolt.

Annern Mogen güng dat los,
Klopse moken geiht famoos:
Mudder smeet nu mit een Klack
In de Schöttel een Pund Hack.

Vadder streut den Peeper över,
Beeten Solt keem ok noch röver,
Een oolen Rundstück un twee Eier -
„Dat schall wull smecken“, sä Korl Dreier.

Mudder mix den Kroom tosomen,
Vadder hett den Bratpann nomen
Un een, twee, dree, wat ik ju segg
Weern de Frikadeelen trech.

Un smekt hett dat, ja, jungedi!
Son Frikadellen gev’t noch nie!
Wat weern de sööt! Wat weern de mör!
Wat harrn de för gediegen Klör?

För Vadder weer dat een Gedicht.
Doch Mudder meen: „Dor stimmt wat nich!
Mi will dat gor nich ut den Sinn,
Mi dücht, dor sünd Rosinen binn!“

Mudder wüß nu glieks Bescheed,
Dat ganze dä ehr bannig leed:
Se harr för’n Woch `nen Puffer backt
Un’n Stück dorvun in de Truhe packt!

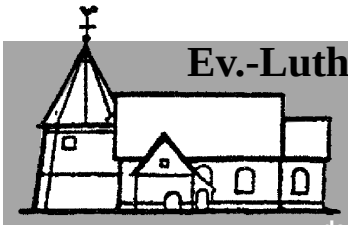
Nu müß Vadder eerstmol her,
Schull kieken, wo de Puffer weer.
He kröp meist no de Truhe rin,
Kunn aver keen Stück Puffer finn’.

De Puffer weg, dat Hack noch dor -
Nu weer dat ganze restlos klor!
Doch de Schreck weer gau vergeeten,
Se hebbt vergnögt ehr Klopse eeten.

Passeert in Leven solche Soken,
Denn mutt man dorvun Riemels moken!
De plattdütsch Humor mutt leven,
Drum mutt dat son Geschichten geven!

För alle, de nix anners hebbt,
Gifft dat nu een fein Rezept:

Rosinenpuffer in de Pann,
Peper, Solt un Eier ran,
Een weeken Rundstück twüschenklein,
Dat ganze in Paniermehl dreihn -
Wat schall ik ju noch mehr vertellen,
So mokt man sööte Frikadellen.



Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sieverstedt

24885 Sieverstedt, Kirchenweg 2 · Tel. 04603-347, Fax 854
e-mail: info@kirche-sieverstedt.de
Öffnungszeiten des Kirchenbüros:
montags 16.00-18.00 Uhr (Pastor Ahrens)
dienstags 10.00-12.00 Uhr (Beate + Harald Jessen)
donnerstags 16.00-18.00 Uhr (Carsten Hansen, KV-Vorstand)
Spendenkonto: Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sieverstedt, Kto. 502987, BLZ 216 617 19 VR-Bank

Geistliches Wort

Halb voll oder halb leer?

Haben Sie genug von allem? Oder eher von allem genug?

Es ist ja auch gar nicht so leicht, zufrieden zu sein. Vor allem, wenn man - objektiv betrachtet - viel hat. Denn: es könnte immer noch mehr sein.
Der Monatsspruch für August ruft uns Jesu Wort in Erinnerung: „Ich bin gekommen, damit sie das Leben und volle Genüge haben sollen“ (Joh 10,10). Merkwürdigerweise sind es oft die wenig Begüterten, gelegentlich sogar die Kranken, die den zufriedensten Eindruck machen. Vielleicht, weil nicht so viele Dinge den Blick auf das Wesentliche verstellen? Oder weil man in solcher Lage stärker im Augenblick lebt? Mehr auf Begegnungen und andere Menschen angewiesen ist?
Wie auch immer: Ob Sie das Gefühl haben, gerade ein eher dunkles Tal zu durchwandern oder sich - im Gegenteil - auf der sonnigen Seite des Lebens stehen sehen - Jochen Kleppers Liedzeile „Hab nur in ihm Genüge, in seinem Wort mein Glück“ (EG 452,3) finde ich immer wieder tröstlich und die Augen für die Realitäten des Lebens öffnend. Alles andere ist Zugabe.
Einen gesegneten August wünscht Ihnen Ihr
Pastor Johannes Ahrens

Gottesdienste

Sonntag, 6. August (8. So n. Trinitatis)
10.00h Gottesdienst in Tarp, P. Ahrens

Sonntag, 13. August (9. So n. Trinitatis)
10.00h Gottesdienst in Sieverstedt, P. Ahrens

Sonntag, 20. August (10. So n. Trinitatis)
10.00h Gottesdienst in Tarp, P. Ahrens
11.30h Taufgottesdienst in Sieverstedt

Mittwoch, 23. August
9.00h Einschulungsgottesdienst in Havetoft

Termine

Mittwoch, 9. August, im Anschluß an die Andacht (ca. 18.45h), Pastorat
Bibelkreis: Das Gleichnis von den Weingärtnern.

Die Evangelische Frauenhilfe unternimmt am 15. August 2006 eine Tagestour.

Wir starten ab 9.00 Uhr. Unser erstes Ziel wird die Osterhusumer Meierei in Osterhusum sein. Das Mittagessen nehmen wir in Schafflund ein. Dann geht es weiter nach Leck zur Besichtigung der Druckerei Clausen & Bosse. Zum Abschluss genießen wir Kaffee und Kuchen und treten dann den Heimweg an. Infozettel werden gesondert verteilt. Anmeldungen nehmen unsere Bezirksdamen oder Gisela Maas (Tel. 04603-1327) oder Claudine Brodersen (Tel . 94603-707) entgegen.

Regelmäßig:
Mittwochs, 18.15h-18.40h:
Zeit für mich - Zeit für Gott, Andacht zur Wochenmitte in der Kirche

Jugend
(siehe die Regionalseite hier im „Treenespiegel“ zur Evangelischen Jugendarbeit). Ansprechpartner: Diakon Michael Tolkmitt, T. 04841-80 26 50.

Berichte und Mitteilungen

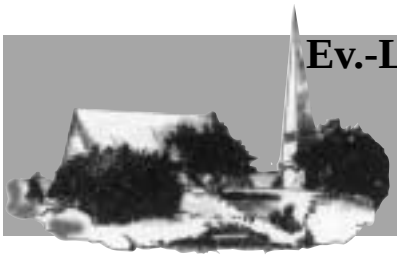
Spendenübergabe an Waisenhaus in Bangladesh

Seit knapp einem Jahr sammeln wir im Kindergottesdienst, aber auch bei Taufen und Trauungen für unser Partner-Waisenhaus in Bangladesh. Insgesamt 708,34 € sind auf diese Weise zusammengekommen! Aus Anlaß eines Besuches im Juli überreichte Pastor Ahrens der in Bangladesh für die GTZ arbeitenden Ärztin Frau Dr. Susanne Grimm eine „zweite Rate“ über 355, 70 € (die erste war bereits im Vorjahr überwiesen worden).
Frau Dr. Grimm zeigte sich sehr erfreut über die Spende: „Das können wir gut sehr gebrauchen!“ Die Ärztin arbeitet auf einer 70%-Stelle im Auftrag des Bundesministeriums für wirtschaftliche Zusammenarbeit vor allem im Rahmen der AIDS-Aufklärung und -behandlung. Ehrenamtlich engagiert sich die Mutter eines 12-jährigen Sohnes für ein Waisenhaus am Rande der Hauptstadt Dhaka. „Sauberes Trinkwasser ist die Basis von allem. Wir haben deshalb von den Geldern große Töpfe zum Abkochen und Wasserfilter gekauft. Dies verhindert Durchfall und senkt die Mortalitätsrate erheblich.“ Weiter geht es um den Kauf von Infusionslösungen, damit die Kinder nicht austrocknen. Auch Medikamente kann die Ärztin nun bei Bedarf vor Ort einkaufen. „Herzlichen Dank an alle, die zu dieser Summe beigetragen haben!“ - so Frau Dr. Grimm am Rande der Scheckübergabe. Nach ihrer Rückkehr wird sie in den nächsten Wochen berichten.

Elektrotechnik Lohf
Ihr Spezialist für Elektro-, HiFi-, Fernsehtechnik
Stapelholmer Weg 3 · 24963 Tarp
Tel. 0 46 38 / 3 45 · Fax 0 46 38 / 89 84 90

Schlüssel aller Art
SCHLÜSSELSERVICE in Tarp nur bei Ford Görrissen
Tarp · Industriestr. 1 · Tel. 0 46 38 / 8 95 20

ANHÄNGER-VERLEIH-ZENTRUM
Aral-Tankstelle Tarp · Tel. 0 46 38-76 50
Wir führen u.a. Auto-Trailer und -Anhänger mit und ohne Plane in verschiedenen Größen - **IDEAL FÜR UMZÜGE!**



Ev.-Luth. Kirchengemeinde Tarp

24963 Tarp, Im Wiesengrund 1
Tel. 04638-441, Fax 04638-80067
e-mail: Kirchengemeinde-Tarp@t-online.de
Öffnungszeiten des Kirchenbüros:
Mo. + Di. 10.00-12.00 Uhr + Do. 16.00-18.00 Uhr
NEU: www.Kirchengemeinde-Tarp.de

Gottesdienste

Sonntag	06. Aug.	10.00 Uhr		Pastor Ahrens
Sonntag	13. Aug.	10.00 Uhr	Gottesdienst in Sieverstedt	Pastor Ahrens
Sonntag	20. Aug.	10.00 Uhr		Pastor Ahrens
Donnerstag	24. Aug.	9.00 Uhr	Schulanfängergottesdienst	Pastor Neitzel
Sonntag	27. Aug.	10.00 Uhr		Pastor Neitzel
Donnerstag	31. Aug.	15.00-16.30 Uhr	Kinderkirche	
Sonntag	03. Sept.	10.00 Uhr	Begrüßung der neuen Konfirmanden mit Kirchenchor, Ltg. W. Tatzig	Pastor Neitzel

Monatsspruch für August:

„Jesus Christus spricht:
Wer zu mir kommt, den werde ich nicht abweisen.“ (Joh 10,10)

Liebe Gemeinde !

Diese Worte Jesu sind wirklich ein Trost, so wie eine gute Nachricht, zu wissen, nicht abgewiesen zu werden, egal, was da oder wer da kommen mag. Nicht abgewiesen zu werden trotz mancher Versäumnisse und manchem Versagen; angenommen zu werden mit unseren Sorgen und Ängsten, mit allem, was uns beschäftigt.

Dieser Vers aus dem Johannes-Evangelium klingt wirklich gut in unseren Ohren, wie eine wunderschöne Musik und vor allem ganz anders als mancher unerbittlicher Perfektionismus, der meint, alles aus eigener Kraft meistern zu können.

Denn wir haben eine offene Tür, die Jesus bereit hält.

Darum ist er nämlich gekommen und nimmt uns an allein aus Gnade.

Das ist wirklich eine Botschaft, die uns aufatmen lässt. Das ist wie Erholungskur, die wir uns alle für unseren Leib und Seele in diesen Urlaubs- und Ferientagen wünschen.

Aber, so wird vielleicht mancher fragen: Gibt es denn bei Jesus gar nichts mehr zu tun, keine Forderungen?

Doch - aber er sagt nicht: Du musst und du sollst. Mit anderen Worten: Bei Jesus muss keiner über sich selbst hinauswachsen, sondern die Tür steht uns immer offen.

Diese Botschaft ist eine unglaubliche Befreiung und wird von ganz allein in uns Glaubensfrüchte wecken.

Herzliche Segenswünsche
Pastor Bernd Neitzel

Gottesdienste in den Sommerferien

In den Sommerferien laden wir am Sonntag, 13. August zum Gottesdienst in die Sieverstedter Kirche ein. Zum Gottesdienst in Sieverstedt bilden wir Fahrgemeinschaften. Gottesdienstbesucher mit PKW bitten wir, jeweils bis 20 Minuten vor Beginn des Gottesdienstes am Parkplatz der Tarper Versöhnungskirche zu warten, um Besucher ohne Fahrmöglichkeit nach Sieverstedt mitzunehmen. Gottesdienstbesucher, die zuhause abgeholt werden möchten, melden sich bitte während der Bürozeiten im Kirchenbüro unter Tel. 441.

Neu ! Predigtnachgespräch am 27. August

Dass kennen Sie sicherlich auch. Sie haben einen Gottesdienst besucht, einen interessanten Predigtabschnitt gehört und würden gleich im Anschluss an den Gottesdienst mit dem Pastor und anderen zusammen, über den Bibelabschnitt und die Predigt noch einen Augenblick ins Gespräch kommen. Hierzu möchte ich herzlich einladen und zwar am Sonntag, d. 27. August. Im Anschluss an unseren Gottesdienst bleiben wir noch bei einem Tee oder Kaffee zu einem Predigtnachgespräch zusammen. Wer möchte, kann sich den biblischen Abschnitt aus dem Galater 2, 16-21 schon einmal durchlesen, der für den 11. Sonntag nach Trinitatis nach unserer Kirchlichen Ordnung vorgesehen ist.

Pastor Bernd Neitzel

Urlaub von Pastor Bernd Neitzel

Vom 30. Juli bis 20. August ist Pastor Bernd Neitzel mit seiner Familie im Urlaub. Die Vertretung hat Herr Pastor Johannes Ahrens aus Sieverstedt: 04603-347.

Vorankündigung:

Herzliche Einladung zur diesjährigen Gemeindeversammlung am Sonntag, d. 10. September, um 14.30 Uhr

www.kirchengemeinde-tarp.de

Neu ! Ab sofort können Sie Aktuelles, Termine und Wissenswertes Ihrer Kirchengemeinde auch über das Internet erfahren. Schauen Sie bitte doch einmal unter www.kirchengemeinde-tarp.de hinein. Für weitere Anregungen und Ideen, unsere Internetpräsenz zu aktualisieren, sind wir dankbar: Mail: kirchengemeinde-tarp@t-online.

Vorbereitungstreffen 35. Erntemarkt „Wir helfen Kindern“

Zum Vorbereitungstreffen für den diesjährigen 35. Erntemarkt am Sonntag, 01. Oktober 2006 lädt der Freundeskreis „Wir helfen Kindern“ am Dienstag, 05. September 2006, um 19.00 Uhr alle, die mithelfen möchten, herzlich in die Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund ein.

Hausbibelkreis

Wir treffen uns regelmäßig am ersten Montag im Monat zu einem Hausbibelkreis.
Wer Interesse am gemeinsamen Bibellesen und den Austausch darüber hat, möge sich an
Frau Ursula Gesk, Tel. 04638/7248 und
Frau Elke Winkler, Tel. 04638/210325 wenden.

Mitarbeiterausflug

Traditionsgemäß machen in der Sommerzeit die Mitarbeiterinnen der Diakonie, der Kindergärten Clausenplatz und Pastoratsweg sowie alle Mitarbeiterinnen aus dem Wiesengrund und der Verwaltung einen Ausflug, um auch außerhalb des Dienstes einmal ins Gespräch zu kommen und sich näher kennen zu lernen.

Am 19. Juni fuhren wir in Fahrgemeinschaften nach Husum, wo als erste Station der Schlosspark angesteuert wurde. Dort genossen wir im Schatten der großen Bäume den mitgebrachten Kaffee, viel Wasser und den leckeren Platenkuchen. Dann ging es gestärkt mit über 20 Frauen und unserem Pastor mit der bestellten Stadtführerin, einer kompetenten Dame mit Hut, auf „Frauenwege durch Husum“, denn nicht nur Theodor Storm hat in Husum gewirkt. Auf den Stationen im Park, im Schlosshof, in der Husumer Marktkirche und bei „Tine“ auf dem Marktplatz erfuhren wir viel Interessantes aus der Geschichte von Husums Frauen, die durch ihr Leben und Wirken u.a. auch die Emanzipation der Frau vorangetrieben haben..

Nach dem schweißtreibenden Gang durch die Stadt

Petersen
Bestattungen

- Erd- und Feuerbestattungen in allen Kirchengemeinden, auch Flensburg
- Überführungen
- Seebestattungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Tag und Nacht erreichbar

24988 Oeversee-Frörup · Süderweg 2
Tel. 0 46 38 / 71 66 · Mobil 01 73 2 40 60 00

war der Abschluss im Biergarten der einzigen privaten Gasthausbrauerei an der Nordsee genau richtig. Ein junger dynamischer Bierbraumeister klärte uns beim Probieren der verschiedenen Biere über dessen Herstellung auf und führte uns durchs Haus zu den großen Tanks mit dem gärenden Gebräu im kühlen Keller. Nach ein wenig Flüssigkeit erwachten wieder unsere Lebensgeister und es wurde in gelöster Atmosphäre viel erzählt und gelacht. Ein leckeres Mahl auf Bierbasis (Suppe, Biergulasch u. Bierbowle) stillte unseren Hunger. Mit einem Glas zur Erinnerung machten wir uns auf den Heimweg. Die Überlegungen für einen evtl. Fahrradausflug im nächsten Jahr laufen schon, denn einmal im Jahr ist die Mitarbeiterschar aus der Kirchengemeinde Tarp gemeinsam unterwegs! Ingrid Möller

„25%-Stelle“ für Pastor Theo v. Fleischbein

Es gibt Neuigkeiten in der Gemeinde und sicherlich haben Sie auch schon davon gehört:
Ab August wird Herr Pastor Ahrens aus Sieverstedt mit 50 % seiner Dienstzeit an einer Schule in Flensburg Schulunterricht erteilen, und da er zur anderen Hälfte weiterhin in der Gemeinde Sieverstedt tätig ist, wird er für unsere Gemeinde nicht mehr wie gewohnt da sein.
Das bedauern wir, freuen uns aber auch mit Herrn Pastor Ahrens, dass er nun auch einen vollen Stellenumfang hat, danken für sein Wirken in unserer Kirchengemeinde und wünschen ihm Gottes Segen für seinen Aufgabenbereich im Schuldienst.
Gott sei Dank konnten wir in Absprache mit unserer Pröpstin Frau Gross-Ricker Herrn Pastor v. Fleischbein, Gemeindepastor aus Wanderup, als Nachfolger gewinnen, der ab August mit der „25%-Stelle“ den bisherigen Aufgabenbereich von Herrn Ahrens in Tarp übernimmt, d.h. eine Konfirmandengruppe, den Bezirk Tornschau, die seelsorgerliche Betreuung im Pflegeheim Birkenhof. Und auch im religionspädagogischen Bereich unserer ev. Kindergärten wird Herr Pastor v. Fleischbein gemeinsam mit mir tätig sein.
Beide Pastoren haben wir zu unserer nächsten Gemeindeversammlung am Sonntag, d. 10. September eingeladen, so dass wir Herrn Ahrens noch einmal Danke sagen können und Herr v. Fleischbein in unserer Gemeinde willkommen heißen.
Pastor Bernd Neitzel

Besondere kirchenmusikalische Aktivitäten

Wöchentliche Veranstaltung:

dienstags 19.30 bis 21.00 Uhr Kirchenchorprobe in der Seniorentagesstätte Im Wiesengrund
Chorleitung: Wilhelm Tatzig
Erste Chorprobe nach den Ferien: Dienstag, 22.08., 19.30 Uhr.

Verabschiedung von Frau Heinke Schellhase

Am Freitag, d. 14. Juli war es nun leider soweit. Unsere Kindergärtnerin und Erzieherin Frau Heinke Schellhase hatte ihren letzten Arbeitstag im ev. Kindergarten Pastoratsweg und viele waren noch einmal gekommen. Denn nahezu vier Jahrzehnte hatte unsere Mitarbeiterin zum Wohle der anvertrauten Kinder in unseren Kindergärten gewirkt. Zuerst von 1967 bis 1971 im ev. Kindergarten - Clausenplatz und seitdem im Kindergarten-Pastoratsweg.
Und wer kennt Frau Schellhase nicht in unserer Gemeinde? Mit Leib und Seele arbeitete sie in ihrem Beruf, war stets für die Kinder da und setzte sich für die Belange „ihres“ Kindergartens ein.
Das Mitarbeiterteam hatte ihre Kollegin mit einer Kutschfahrt überrascht, von der sie an ihrem letzten Arbeitstag zuhause abgeholt wurde. Im Kindergarten hingen bunte Girlanden, alles war zu Ehren von Frau Schellhase feierlich geschmückt und etwas Wehmut lag schon in der Luft.
Gemeinsam wurde noch einmal mit den Kindern gesungen, von der Kirchengemeinde und Elternvertretern Grußworte sowie Blumengeschenke überreicht.
Im Namen aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der ev. Kirchengemeinde Tarp sowie der Damen und Herren des Kirchenvorstandes, war doch unsere Mitarbeiterin selbst Mitte der 80iger bis Mitte der 90iger Jahre selbst einmal eine zeitlang Kirchenvorsteherin, sagen wir Frau Heinke Schellhase aufrichtig herzlichen Dank für das jahrzehntelange Wirken in unseren evangelischen Kindergärten und wünschen auf diesem Wege Gottes Schutz und Segen für den neuen Lebensabschnitt.
Im Gottesdienst am Sonntag, d. 17. September, werden wir für unsere ehemalige Mitarbeiterin dann auch noch einmal persönlich Segensworte sprechen und sie im Beisein der Diakoniepastorin des Kirchenkreises Flensburg „offiziell“ aus dem aktiven Dienst verabschieden.

Pastor Bernd Neitzel

Vorankündigung:

Gospelkonzert mit Glory Gospel Singers aus New York

Wir freuen uns sehr, Gospelinteressierten im September wieder einmal ein besonderes Ereignis in unserer Versöhnungskirche anbieten zu können. Nach einigen Jahren ist es uns jetzt gelungen, die Gruppe Glory Gospel Singers wieder nach Tarp zu holen. So lädt die ev. Kirchengemeinde Tarp ganz herzlich ein zu einem Konzert mit den Glory Gospel Singers am Donnerstag, 7. September um 19.30 Uhr in der Versöhnungskirche Tarp.
Diese Gruppe stammt aus New York und kommt bereits seit 10 Jahren regelmäßig nach Deutschland und Frankreich, um mit eindrucksvollem Programm ihr Publikum zu begeistern. Das Ensemble wird auch in diesem Jahr wieder in unterschiedlichen Formationen in Europa Konzerte geben und die Lebendigkeit der schwarzen amerikanischen Kirche glaubhaft darstellen. Besonders gerne treten die Glory Gospel Singers in Kirchen auf, da sie hier ein Publikum vorfinden, das ihren Glauben an

In allen Trauerfällen wenden Sie sich vertrauensvoll an uns

Bestattungen Timm
Fachgeprüfter Bestatter

24852 Eggebek, Hauptstraße 26 b
Telefon 0 46 09/3 63 · Mobil 0171 8312774
25884 Viöl, Am Markt 10, Tel. 0 48 43/20 24 24

- Erd- und Feuerbestattungen auf allen Friedhöfen im Stadt- und Landkreis
- Überführungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Hausbesuche auf Wunsch sofort
- Bestattungsvorsorge
- Tag und Nacht zu erreichen unter ☎ **0 46 09/3 63**

Gott teilt und die Echtheit ihrer Gefühle erkennt. Die Sänger stehen für Authentizität und Ehrlichkeit - ob auf der Bühne des Leipziger Gewandhauses oder in einer kleinen Dorfkirche. Es dauert meist nicht lange, dass der Funke der Fröhlichkeit und Rührung auf die Konzertbesucher überspringt und die Menge auf den Kirchenbänken in Bewegung kommt. Also freuen wir uns auf eine singende, klingende Kirche!
Karten gibt es in der Touristinfo, Tarper Mühle, Stapelholmer Weg und im Kirchenbüro, Im Wiesengrund 1 während der Öffnungszeiten sowie an der Abendkasse.
Erwachsene 14 € / 15 €
Schüler, Studenten 12 € / 13 €.

ANGEBOTE FÜR KINDER UND JUGENDLICHE IN UNSERER GEMEINDE

Regelmäßige Angebote für Kinder und Jugendliche in den Gemeinderäumen am Pastoratsweg
Nähere Informationen unter Tel.: 04638-441
Nach den Sommerferien geht es wieder los!
dienstags
18.00 bis 19.30 Jugendgruppe für alle jungen Leute ab 12 Jahre mit Björn und Annika
mittwochs
16.00 bis 17.30 Uhr Mädchenclub ab 6 Jahren mit Lena und Kira
donnerstags
15.00 bis 16.30 Uhr Jungschargruppe für Kinder von ab 5 Jahren mit Mareike, Laura und Kira
18.00 bis 19.30 Uhr Jugendgruppe für alle jungen Leute ab 12 Jahre mit Dennis und Marek

Ein herzliches Dankeschön an unsere BetreuerInnen

Da Daniel ins Studium gehen wird, hat er die Betreuung der Jugendgruppe abgegeben. Über sechs Jahre war er bei uns in der Jugendarbeit tätig. Wir danken ihm ganz herzlich für seinen Einsatz in unserer Kirchengemeinde. Auch an Bettina aus der Donnerstagsgruppe, die in eine Ausbildung nach Hamburg gehen wird, und an Levke aus dem Mädchenclub, Vorbereitung auf das Abi 2007, geht unser herzlicher Dank. Allen wünschen wir für ihren weiteren Lebensweg Gottes Segen.
Gott sei Dank werden dafür neue junge Leute Verantwortung in den Kinder- und Jugendgruppen übernehmen, und wir begrüßen Marek und Dennis sowie Lena.

Treffen der neuen Vorkonfirmanden

Für den Konfirmandenunterricht nach den Sommerferien und für die Konfirmation 2008 sind 46 Mädchen und Jungen angemeldet worden. Wir freuen uns auf unsere neuen Konfirmandinnen und Konfirmanden und hoffen, dass die Konfirmandenzeit für alle eine gute Zeit wird.
Alle neu angemeldeten Mädchen und Jungen treffen sich erstmals in der Versöhnungskirche am Montag, dem 21. August, um 16.00 Uhr.
An diesem Nachmittag werden wir drei Konfirmandengruppen bilden, die von der Anzahl der Konfirmandinnen und Konfirmanden ungefähr gleich groß sein sollen. Das ist nicht leicht, aber wir wollen versuchen, für uns alle tragbare Kompromisse zu erzielen. Falls Fragen zur Einteilung der neuen Konfirmandengruppen bestehen, bitte unter Tel 441 anrufen
Der Konfirmandenunterricht findet dann in der darauffolgenden Woche vierzehntägig am Dienstag-, Mittwoch- bzw. Donnerstagnachmittag im Konfirmandenraum am Pastoratsweg statt.
Am Sonntag, dem 03. September, um 10.00 Uhr, laden wir dann die neuen Konfirmandinnen und Konfirmanden gemeinsam mit ihren Familien zu einem Begrüßungsgottesdienst in unsere Versöhnungskirche herzlich ein. Pastor Bernd Neitzel

Kartenspielgruppe Bürgerhaus:

Verabschiedung von Marga und Christian Jensen

Am ersten Donnerstag im Juli kam der Kartenclub nachmittags im Bürgerhaus zusammen. Aber dieses Mal war alles ein bisschen anders als sonst, denn es war das letzte Treffen in der Kartenrunde für Marga und Christian Jensen aus dem Eichenkratt. Über zwanzig waren sie immer dabei gewesen und haben viele schöne Stunden in geselliger Runde und unvergessliche Tagestouren erleben dürfen.
Die Eheleute Jensen haben sich in Tarp stets sehr wohl gefühlt, ziehen nun aber aus Gesundheitsgründen in die Nähe von Hamburg nach Reinbek, wo auch die Familie der Tochter wohnt. Noch einmal wurden Fotos gemacht, die dann Marga und Christian Jensen zur Erinnerung an Tarp zugeschickt bekommen.
Marga Jensen hatte für alle Kuchen gebacken und in gemütlicher Kaffeerunde wurden auch noch einmal Grußworte gesprochen u.a. auch von der Bürgermeisterin Frau Eberle und von Herrn Pastor Neitzel und alle wünschten Marga und Christian Gottes Schutz und Segen in Reinbek, und dass sie Tarp in guter Erinnerung behalten mögen.

Abschließend wurde dann auch noch Karten gespielt, Skat die Männer und die Frauen Doppelkopf. Natürlich würde sich die Kartenrunde über Verstärkung freuen, denn alle sind stets herzlich willkommen, immer donnerstags ab 15.00 Uhr im Bürgerhaus.
Pastor Bernd Neitzel

AKTIVITÄTEN IN DER SENIORENTAGESSTÄTTE, Im Wiesengrund

Ihre Ansprechpartner „Im Wiesengrund“
Frau Irmtraut Börstinghaus und
Frau Marianne Clausen sind am besten mittwochs vormittags unter Tel. 04638/7928 zu erreichen.

Achtung:

Wegen Urlaub entfallen für drei Wochen ab Montag, den 21. August 2006 die Angebote „Qi Gong“, „Sitzgymnastik“ und „Heiteres Gedächtnistraining“.
Am 11. September werden die Veranstaltungen wie gewohnt fortgeführt.
Im August gibt es nur am Mittwoch den gemeinsamen Mittagstisch.
Ab September wird dann wieder wie gewohnt mittwochs und freitags im Wiesengrund Essen bereitet.
Wir wünschen allen Seniorinnen und Senioren einen schönen Sommer. Ihr Wiesengrundteam

Weitere Veranstaltungen im Wiesengrund

Mo.	9.30 Uhr	„Qi Gong“
Di.	9.30 Uhr	Sitzgymnastik
Di.	14.30 Uhr	Unterhaltungsnachmittag
Mi.	10.00 Uhr	Wanderung in kleinen Gruppen
Mi.	12.00 Uhr	Gemeinsames Mittagessen
Mi.	13.00 Uhr	Heiteres Gedächtnistraining nach Absprache
Do.	9.30 Uhr	Ausgleichsgymnastik

KONTAKTGRUPPE DER MS-GESELLSCHAFT

Jeden zweiten Donnerstag im Monat findet um 14.30 Uhr in der Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund 1, Tarp für MS-Erkrankte und ihre Familienangehörigen ein Treffen statt.
Ansprechpartnerin: Frau Christa Ohmsen, Tel. 04638/962.

Brot zum Leben...
das ist Liebe und Freundschaft
www.brot-fuer-die-welt.de

BERAN
„HAUS DES ABSCHIEDS“
Bestattungen ab 998,- €*
*zzgl. Fremdleistungen + Gebühren
auf allen Friedhöfen
www.bestattungsdienst-beran.de
Ausacker 04634-93323
Schafflund 04639-782225
Flensburg 0461-5090316
Glücksburg 04631-442154

Rockiger „school`s out“-Gottesdienst und mehr

„school`s-out“, die Schule ist aus, das allein hebt die Stimmung bei Kindern und Jugendlichen zu Ferienbeginn. In diesem euphorischen Sog stimmte das Jugendfreizeitheim „Fritz“ und die evangelische Kirchengemeinde mit ein. Bei einem „Straßenbasketballturnier“, einem Jugendgottesdienst und anschließender Disco im Fritz waren alle „außer Rand und Band“, jedoch im positiven Sinne.

Das „Streetturnier hatten alle gut überstanden, als dort, wo gerade noch die Basketbälle flogen, die Band „tonfabrik“ den Rhythmus angab und die Bänke für den open Air Gottesdienst aufgestellt wurden. Unter der Leitung des Diakons Michael Tolkmitt stimmten die fünf Mitspieler der Rockband, übrigens alle Schüler verschiedener Schulen, fetzige Musik an. Dann hatten die drei Pastoren aus den Gemeinden Tarp, Eggebek und Jörl das Wort. Der Jugendgottesdienst, bei dem auch Erwachsene zugelassen waren, sprach alle an. In der Predigt wurde über die Ferien- und Urlaubszeit nachgedacht. Die gemeinsamen Lieder begleiteten der Diakon Michael Tolkmitt und die Pastoren Karsten Fritsche (Jörl), Michael Friesicke-Öhler (Eggebek) und Bernd Neitzel (Tarp) auf den von „tonfabrik“ geliehenen Instrumenten. „Es gibt auch eine andere Art und Weise, unseren Glauben zu feiern“, erklärten die Pastoren den Teilnehmern und wünschen „schöne Ferien“.

Diakon Michael Tolkmitt, die Pastoren Karsten Fritsche, Michael Friesicke-Öhler und Bernd Neitzel geben beim „school`s-out“-Jugendgottesdienst den Ton an.

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Oeversee

24988 Oeversee, Stapelholmer Weg 29
Tel. 04630-93237, Fax 04630-93236
Öffnungszeiten des Kirchenbüros:
werktags von 9.00-12.00 Uhr (außer mittwochs)

Liebe Leserinnen und Leser!

Wie herrlich ist dieser sonnendurchflutete, strahlende Sommer. Wie schön der weite, blaue Himmel, an dem manchmal wie mit dem Pinsel getupft kleine weiße Wolken zu sehen sind. Und unten auf der Erde ist in diesen warmen Tagen vieles leicht, heiter und genüsslich.

Ich hoffe jedenfalls, dass Sie die Sommerzeit genießen können, die Sonne Ihnen auch ins Herz scheint, Sie sich des Lebens freuen - ob Sie zu Hause sind oder auf einer Urlaubsreise waren oder noch gehen werden, ob Sie im Liegestuhl in Ihrem Garten dem Vogelgezwitscher lauschen oder ein spannendes Buch lesen, ob Sie an den Strand fahren, im Meer baden und sich danach erfrischt, wie neugeboren fühlen, ob Sie mit Ihren Kindern oder Enkeln spielen - was immer Sie erleben und in dieser Sommerzeit bisher erlebt haben: ich hoffe, dass es für Sie und andere Freude gebracht und Freude gemacht hat und Sie so wie Detlev Block in seinem schönen Sommerlied „Nun steht in Laub und Blüte“ (EG 639) singen und sagen können:

„Wie schön ist es, zu leben
und Gottes Kind zu sein.“

Mit herzlichen Grüßen
Ihr Pastor Klaus Herrmann

Gottesdienste

06. Aug.	10 Uhr	Gottesdienst in Jarplund
13. Aug.	14 Uhr	Gottesdienst anläßlich der Eisernen Konfirmation
20. Aug.	10 Uhr	Gottesdienst in Jarplund Pastor Herrmann
23. Aug.	9 Uhr	Kindergartengottesdienst
24. Aug.	9 Uhr	Schulanfängergottesdienst
27. Aug.	19 Uhr	Orgelführung und -konzert mit Michael Mages

Orgelfestival Sønderjylland-Schleswig

Anläßlich des Orgelfestival Soenderjylland-Schleswig lädt die Kirchengemeinde ein zu einer Orgelführung und einem Orgelkonzert in der St. Georg Kirche am 27. August um 19 Uhr mit Michael Mages, Flensburg

Eiserne Konfirmation

Die Kirchengemeinde lädt die Konfirmationsjahrgänge 1940 und 1941 ein zur Feier der Eisernen Konfirmation am 13. August 2006, beginnend um 14 Uhr mit einem Gottesdienst.
Wir bitten um Anmeldung bis zum 3. August 2006, Tel. 04630/93237.

Urlaub Kirchenbüro

Frau Behrens hat bis zum 9. August Urlaub. In dieser Zeit ist das Büro dienstags mit Frau Schmidt besetzt.

Seniorentanz (Leitung Anke Gellert)
Im August am Montag, 10., 17. 24. und 31. um 14.30 Uhr im Gemeindehaus in Oeversee

Wir laden herzlich ein zu den Gemeindenachmittagen im Gemeindehaus Oeversee
02. August Gemeindehaus 17 Uhr Grillabend
16. Augustkleiner Ausflug

Frauenkreis
donnerstags ab 14.30 Uhr im Gemeindehaus Oeversee

Der Mittagstisch
Im August am Mittwoch 12, 19.und 26. um 12 Uhr im Gemeindehaus Oeversee

Spieleabend
Am Donnerstag 17. Aug. um 19 Uhr im Gemeindehaus Oeversee

Angebote für unsere Kinder und Jugendlichen

„Igel und Schlümpfe“
am 26. August von 10 - 13 Uhr
für Kinder ab 5 Jahren im Ev. Kindergarten in Oeversee
Wir singen, hören biblische Geschichten, spielen und basteln mit Imke Plorin, Klara, Carolin, Katharina, Kevin, Mareike,

Kids ab 7 Jahre
montags von 17 - 18.30 Uhr im Jugendtreff mit Imke Plorin

Jugendgruppe ab 12 Jahre
donnerstags von 17.30 - 19 Uhr im Jugendtreff mit Imke Plorin

Jugendkreis ab 14 Jahren
mittwochs von 18 - 20 Uhr im Gemeindehaus mit Michael Tolkmitt.

Projektnachmittage für Kinder ab 5 Jahren in der Gemeinde Sankelmark
mit Imke Plorin jeweils von 15 - 16.30 Uhr im Feuerwehrhaus in Barderup
Montag, 21. Aug. Spiele- und Bastelnachmittag
jeweils von 15 - 16.30 Uhr im Feuerwehrhaus in Munkwolstrup
Dienstag, 29. Aug. Spiele- und Bastelnachmittag

Jugendgruppe in Munkwolstrup (ab 9 Jahren)
Dienstag, 29. August von 17 - 18.30 Uhr

Gruppen im Gemeindehaus in Jarplund
Kindergottesdienst
für Kinder ab 5 Jahren
Jeden Donnerstag von 15 - 16.30 Uhr
Beginn wieder nach den Ferien am 24. August

Kirchen-Kids (8 - 13 Jahre)
Alle 14 Tage montags von 15 - 16.30 Uhr im Gemeindehaus. Wir schnacken über interessante Themen, spielen und basteln. Termine: 28. August

Kochgruppe
Für Jugendliche ab 13 Jahren
Montag, 28. 8. ab 19 Uhr

Anzeigenschluss für die September-Ausgabe ist am 15. August

Ev.-luth. Kirchengemeinde Eggebek-Jörl

M. Friesicke-Öhler, Eggebek, Tel. 0 46 09-3 12 · e-mail: m.friesicke-oehler@web.de
Kirchenbüro, Hauptstraße 52, Eggebek: Gemeindesekretärin Rita Fries.
Sprechstunden Dienstag, Donnerstag 10.00-12.00 Uhr und Freitag, 14.30 Uhr-16.30 Uhr
Tel. 0 46 09-3 12 · Fax 0 4609-14 67 · e-mail: kirche.eggebek@web.de

GOTTESDIENSTE

06. Aug.	Kleinjörl	10.00 Uhr	Gottesdienst mit P. Friesicke-Öhler
06. Aug.	Kleinjörl	11.00 Uhr	Taufgottesdienst mit P. Friesicke-Öhler
13. Aug.	Eggebek	10.00 Uhr	Gottesdienst und Abendmahl mit P. Friesicke-Öhler
20. Aug.	Kleinjörl	10.00 Uhr	Gottesdienst mit P. Friesicke-Öhler
26. Aug.	Eggebek	10.00 Uhr	Familiengottesdienst zum Thema: „Daniel in der Löwengrube“ mit vielen Kindern, dem KiBiTa-Team und P. Friesicke-Öhler
03. Sept.	Kleinjörl	10.00 Uhr	Festgottesdienst und Abendmahl mit P. Fritsche und der Präsentation der handgeschriebenen Bibel, anschließend Imbiss in der Kirche

Das Kirchenbüro ist vom 28. August bis zum 5. September im Urlaub.

Pastor Fritsche ist in der Zeit vom 31.07. bis 20.08.2006 im Urlaub. Die Vertretung übernimmt Pastor Friesicke-Öhler.

Pastor Michael Friesicke-Öhler:
Sie erreichen mich immer mittwochs von 17.00 - 18.30 Uhr, Tel. 04609-312
Pastor Karsten Fritsche:
Sie erreichen mich immer donnerstags von 16.00 - 18.00 Uhr, Tel. 04607-341

AMTSHANDLUNGEN

BESTATTUNGEN
Irmgard Agnes Mimi Schulze, geb. Röver aus Langstedt, 84 Jahre
Rudi Gerth aus Langstedt, 72 Jahre
Werner Asmussen aus Eggebek, 59 Jahre
TRAUUNGEN
Peter Heinz Böschen, geb. Riesler und Jeanine Böschen aus Jerrishoe
TAUFEN
Pascal, Sohn der Eheleute Peter Heinz Böschen, geb. Riesler und Jeanine Böschen aus Jerrishoe
Thorge, Sohn der Eheleute Christian und Nadine Dircks aus Tarp
Melanie und Viktor, Kinder der Eheleute Andrej und Natalja Gordasch, geb. Domke aus Eggebek
Fabienne, Tochter der Eheleute Marc und Nadine Volkmann, geb. Beyer aus Eggebek
Die nächsten Tauftermine:
Sonntag, 06. August in Kleinjörl
Sonntag, 10. September in Eggebek
Sonntag, 15. Oktober in Kleinjörl

SENIOREN

CLUB DER ÄLTEREN GENERATION
Unser Treffen findet am 9. August, um 15.00 Uhr, im Landgasthof Sollerup statt. Hoffentlich haben alle die große Sommerhitze gut überstanden und freuen sich auf ein Wiedersehen. Herzliche Grüße von Ihrer Erna Hansen.

Kath. Kirche St. Martin Tarp

Hl. Messen: samstags, 17.00 Uhr
Familienmesse: Samstag, 2.9.2006, um 17.00 Uhr mit Segnung der neuen Kommunionkinder und der Schulanfänger.
Neue Messdiener: nach Absprache mit Anna Zaubitzer.
Beicht- und Kommunionunterricht
Wir beginnen nach den Sommerferien mit dem Unterricht in Tarp am Donnerstag, 31. August, um 15.30 Uhr im Gruppenraum bei der Kirche.
In der Familienmesse am Samstag, 2. September 2006, um 17.00 Uhr werden die Kommunionkinder und Schulanfänger gesegnet. Ein Elternabend findet am Mittwoch, 30. August, um 20.00 Uhr im Gemeindehaus in Flensburg statt.
Wer bisher versäumt hat, sich zum Unterricht anzumelden, möge dies umgehend, spätestens bis zum Schulbeginn tun.

Ev. Regional - Jugendbüro
Diakon Michael Tolkmitt
Tarper Str. 6 / 24997 Wanderup
☎04606 - 9653121
Eggebek/Jörl
Tarp **Sieverstedt**
Oeversee/Jarplund **Wanderup**

Vom 10. Juli 06 - 3. August 06 macht das Jugendbüro Urlaub. Nach den Sommerferien, also ab dem 21. August, laufen alle Veranstaltungen wieder zu den gewohnten Zeiten!!! Ich wünsche Euch einen tollen Sommer mit reichlich Sonnenschein!
Ich freu mich auf tolle Aktionen und schöne Begegnungen mit Euch nach den Sommerferien!!!Passt gut auf Euch auf, und seid sicher Jesus begleitet Euch auf allen Wegen!!!
Euer Micha

Der Kaffeenachmittag in der Diakoniestation macht im August eine Sommerpause.

Diakonie-Sozialstation im Amt Oeversee GmbH

WOCHENENDDIENST

DER GEMEINDESCHWESTERN IM AUG. 2006

5./6.8.	Sr. Anne Behrens und Sr. Claudia Asmussen
12/13.8.	Sr. Anke Gall und Sr. Magret Fröhlich
19./20.8.	Sr. Wilhelmine Karstens und Sr. Magret Fröhlich
26./27.8.	Sr. Anke Gall und Sr. Claudia Asmussen

Die Schwestern sind zu erreichen über die Diakoniestation im Amt Oeversee, Tel.: 0 46 38 / 21 02 25.
In Notfällen über die Handy-Nr. 0172 45 45 285

Reinhard Paris
Holz-u. Kunst.-Techniker u. Tischlermeister
Fenster & Türen Service Tarp
Fliegengitter
Garagentore
Markisen
Rolläden
Vordächer
Verglasung
Wohnkultur

Unser Bettenstudio Relax 2000
neu
Wir schenken ihnen Gesundheit und einen guten Schlaf.
Rufen Sie an und fragen auch nach unserem Verleihsystem.

Siemensstr. 1 - 24963 Tarp
Tel. 04638 - **7906**
www.paris-tarp.de info@paris-tarp.de
Fax 04638 - 80 135

Jahreshauptversammlung des TSV Sieverstedt

Johannes Ottzen zum Ehrenmitglied ernannt

Kay Stefan Harms neuer Schriftführer · Jahreshauptversammlung scheiterte fast an der Beschlussfähigkeit

Für außerordentliche Verdienste um den Sport in Sieverstedt wurde Johannes Ottzen aus Stenderupau zum 1. Ehrenmitglied des TSV Sieverstedt während der Jahreshauptversammlung im Schulungsraum der Freiwilligen Feuerwehr Süderschmedeby am 20. April 2006 ernannt. Gleichzeitig gratulierte ihm der 1. Vorsitzende nachträglich zu seinem 80. Geburtstag, den er am 19.03.2006 beging. Seit dem 01.11.1973 ist Johannes Ottzen Mitglied im jetzigen TSV und hatte schon seit 1946 lange vor der Zeit des TSV bis zu dessen Gründung am 23. Oktober 1973 in anderen sportlichen Gruppierungen Geräteturnen betrieben und vor allem aber vermittelt. Als es darum ging, den jetzigen TSV Sieverstedt zu gründen, war er im vorläufigen Vorstand seit dem 26. September 1973 als 2. Vorsitzender und nach der Gründungsversammlung endgültig zum 2. Vorsitzenden gewählt worden. Dieses Amt füllte er bis zum 30.01.1976 aus. Von 1981 bis August 1986 war er noch als Übungsleiter für die damalige Spiel- und Gymnastikgruppe für ältere Männer aktiv.

Der Jahresrückblick, Wahlen, Satzungsänderung und Ehrungen für 15- und 25-jährige Mitgliedschaft bestimmten den weiteren Ablauf der Jahreshauptversammlung.

Bevor die Versammlung aber durchgeführt werden konnte, mussten wie im Vorjahr weitere Mitglieder zur Versammlung gebeten werden, da mit den zunächst erschienenen Mitgliedern keine Beschlussfähigkeit vorlag. Hierzu waren mindestens 30 stimmberechtigte Mitglieder erforderlich. Glücklicherweise gelang es und die Jahreshauptversammlung konnte verspätet um 20.35 Uhr eröffnet und durchgeführt werden. Die Alternative wäre die Einberufung einer neuen Versammlung innerhalb von 14 Tagen gewesen. Dieses war für den Vorstand Grund genug, in diesem Punkt eine Satzungsänderung zu erwirken, zumal diese Misere bereits auf der JHV 2005 bestand. Die in 2005 angekündigte Satzungsänderung in diesem Punkt scheiterte jedoch an der 2/3-Mehrheit. Vom 1. Vorsitzenden wurde jetzt der Antrag gestellt, die Tagesordnung gerade um diesen Punkt Satzungsänderung zu ergänzen. Einstimmig wurde der Antrag angenommen, und auch die später erfolgte Abstimmung zu diesem Thema erfolgte positiv. Einstimmig stimmte die Versammlung zu, dass zukünftig nicht mehr 30 stimmberechtigte Mitglieder anwesend sein müssen. Beschlüsse werden aber nach wie vor mit einfacher Mehrheit und bei Satzungsänderungen wie gehabt mit 2/3-Mehrheit der dann anwesenden stimmberechtigten Mitglieder angenommen.

Peter Kaminski war mit dem Abstimmungsergebnis sehr zufrieden und gab an, dass damit zukünftige Jahreshauptversammlungen einfacher abzuwickeln wären.

In seinem Jahresrückblick zog Peter Kaminski eine positive Bilanz über das abgelaufene Vereinsjahr. Konnten doch alle geplanten Veranstaltungen wie der Kinderkarneval, das 1. Mai-Turnier, die Fahrt ins Sommerland Syd, die Beteiligung am Schwimmbad-Fest für Kids mit dem Freundeskreis und dem TUS Dreiring Havetoft und das vorweihnachtliche Beisammensein mit tatkräftiger Unterstützung der vielen Helfer durchgeführt werden. Leider nahmen an der Fahrt ins Sommerland Syd nur 9 Kinder aus der Gemeinde Sieverstedt teil. Der Ruhestand von Heinz Fröhlich dürfte hierfür mit verantwortlich sein, nahm Heinz Fröhlich doch immer die Anmeldungen für diese Fahrt in der Schule entgegen.

Der eigentliche Sportbetrieb verlief dank unserer sehr engagierten Trainer und Übungsleiter reibungslos. Freie Trainingszeiten standen in unserer ausgebuchten Sporthalle nicht zur Verfügung.

Das Thema Sporthallenbau war nach anfänglicher Vertagung in die Jahre 2007/2008 jetzt wieder vorzeitig zum Topthema auf den letzten Gemeinderatssitzungen geworden. Vom Vorstand und natürlich auch vom Förderverein wurde dieses sehr begrüßt. Der Hauptgrund hierfür ist der Wegfall der Zuschüsse in naher Zukunft. Das bereits angekündigte Projekt 1000 geben 100 wurde schnellstens umgesetzt und etliche Zertifikate konnten bereits „verkauft“ und der „Erlös“ auf dem Treuhandkonto des Rechtsanwalts und Notars Harro Hand in Tarp verbucht werden. Nach ersten Einschätzungen ist unsere jetzige Sporthalle „abbruchreif“. Ein Beirat für den Sporthallenbau, bestehend aus je einem Mitglied Gemeinderat, Schule, Förderverein und TSV (Hartwig Wilckens, Peter-Hermann Petersen, Dierk Petersen und Peter Kaminski), wurde gebildet, um nach weiteren Möglichkeiten zu suchen und um den Gemeinderat in Sachen Sporthallenbau beratend zu unterstützen. Damit ist das Thema Sporthallenbau in eine entscheidende Phase getreten. Das Ergebnis wird mit Spannung erwartet und noch im Sommer bekannt werden.

Das neue Ehrenmitglied des TSV Sieverstedt Johannes Ottzen (rechts)

Die Schließung der BW-Hallen in Tarp steht kurz bevor. Als Ersatz wurde uns vom TSV Oeversee kurzfristig eine Ausweichzeit in der Oeverseer Sporthalle angeboten. Peter Kaminski dankte dem TSV Oeversee, hier besonders Manfred Mielke und auch dem Amt Oeversee, Herrn Beuck, der alle Vereine zu mehreren Aussprachen zusammengerufen hatte.

Der Handballobmann Holger Beeck berichtete von einem insgesamt positiven Saisonverlauf. 11 Mannschaften, 7 Jugend- und 4 Seniorenmannschaften, nahmen an der jetzt abgeschlossenen Punktrunde teil. Er dankte allen Trainern, Übungsleitern, Betreuern, Schiedsrichtern und Eltern für die geleistete Hilfe.

In seiner Eigenschaft als Kassenwart erläuterte Marc Albertsen die Kassenlage, die zum Jahresende mit einem leichten Plus abschloss. Die Kassenprüfer Helmut Kuntzmann und Frank Wriedt Andresen lobten die übersichtliche und saubere Kassenführung und baten um Entlastung des Kassenwarts und des Vorstands. Die Entlastung wurde einstimmig erteilt.

Bei den satzungsmäßigen Vorstandswahlen wurden Edgar Drenkow zum 2. Vorsitzenden, Marc Albertsen zum Kassenwart und Holger Beeck zum Handballobmann einstimmig für weitere 2 Jahre wiedergewählt. Für die aus beruflichen Gründen vorzeitig ausscheidende Schriftführerin Birgit Kuntzmann konnte als Nachfolger Kay Stefan Harms aus Sieverstedt gewonnen werden. Kay Stefan Harms wurde zunächst für 1 Jahr einstimmig von der Versammlung zum neuen Schriftführer gewählt.

Als neuer Kassenprüfer wurde Carsten Steffensen für zwei Jahre gewählt.

Das Amt des Jugendwarts bleibt weiterhin unbesetzt und wird vom Gesamtvorstand mit betreut. Peter Kaminski dankte allen wiedergewählten Vorstandsmitgliedern und natürlich den Neugewählten für ihre Bereitschaft zu diesen Ämtern und gratulierte zur Wahl.

Für 25-jährige Mitgliedschaft wurden folgende anwesende Mitglieder mit der silbernen Ehrennadel ausgezeichnet: Bernd Beeck, Dierk Petersen, Karin und Peter Kaminski. Weitere Jubilare sind Gerd Petersen, Uwe Petersen und Edith Jürgensen. Marc Albertsen erhielt die bronzene Ehrennadel für 15-jährige Mitgliedschaft. Weitere Jubilare hier sind Dennis Werner, Dierk Siemen und Sven Thomsen.

Ein weiterer Dank des 1. Vorsitzenden ging an die ausscheidende Birgit Kuntzmann für drei Jahre Vorstandsarbeit als Schriftführerin und an Gerda Beeck, die mal wieder alle Einladungen zu dieser Versammlung verteilt hatte. PeKa

Das Amt im Internet
www.amtoeversee.de

Fußballschule in Tarp

Im Rahmen der Projekttage „Schule in Bewegung“, der Grund- und Hauptschule Tarp, veranstaltete die Altligamannschaft des FC Tarp-Oeversee eine 3 tägige Fußballschule. Getragen durch die Begeisterung für die Fußballweltmeisterschaft gingen 26 Mädchen und Jungen in die Fußballschule. Von Pike über Elfmeterschiessen, Torschützen der vergangenen Weltmeisterschaften bis hin zur Viererkette wurde den Schülern alles über den Fußball vermittelt. Gesponsert wurde die Fußballschule aus dem Erlös des Tarper Maibaumfestes. Besonders bedanken wir uns für die Unterstützung durch Peter Blankett und Sigi Schroer. Wir hoffen auch im beim nächsten Mal eine Fußballschule anbieten zu können.

Peter Grau

Schützenverein vom Ministerpräsidenten geehrt

v.l.: Peter Harry Carstensen, Wolfgang Treptow, Dr. Wienholt

Eine besondere Ehrung wurde dem Schützenverein Tarp zu teil. Der Schützenverein Tarp wurde mit der Sportplakette des Bundespräsidenten ausgezeichnet.

In Vertretung des erkrankten 1. Vorsitzenden Hubertus Klöck fuhren der 2. Vorsitzende Wolfgang Treptow und die Kassenwartin Ute Grimm zur Feierstunde des Landessportverbandes nach Kiel. In Anwesendheit von viel Prominenz aus Politik, Sport und Wirtschaft, wurde durch den Ministerpräsiden und Bundesratspräsidenten Peter Harry Carstensen die Sportplakette und eine Urkunde an den 2.Vorsitzenden Wolfgang Treptow überreicht. In seiner Laudatio hob der Ministerpräsident besonders des ehrenamtliche Engagement der Vereinsmitglieder hervor, ohne das ein Verein keine Möglichkeit hat, so erfolgreich zu sein.

Besonders betonte er auch, dass so eine Auszeichnung nicht nur als Lob und Anerkennung für die Vergangenheit gesehen werden darf, sondern vielmehr auch eine Aufforderung zum Weitermachen ist.

Neuer Tanzkreis für Anfänger

Am Sonntag, dem 3. September 2006 um 18:30 Uhr beginnt im Gasthaus „Heideleh“ ein neuer Tanzkreis für Erwachsene (Anfänger). Unter Anleitung unserer Trainerin Tanja Püschel werden Standard- und Lateintänze erlernt, Kenntnisse sind nicht erforderlich. Der Tanzkreis findet immer fortlaufend sonntags statt.

Anmeldung und weitere Informationen erteilt Ihnen gerne Frau Püschel, Tel. Nr. 04609 - 952031.

Außerdem laden wir am Freitag, den 8. September zu einem Crash-Kurs in Disco Fox für alle ein. Unter der Anleitung von Tanja Püschel und Mirko Quentel beginnen um 19:30 Uhr, im Landgasthof Tarp, die beiden mit Anfängern. Geübt werden die Grundschritte und einfache Figuren. Ab 20:30 Uhr werden weitere Figuren für Interessierte, die schon über Kenntnisse verfügen, gezeigt. Über rege Beteiligung für beide Kurse würden wir uns sehr freuen.

TANZ CLUB TARP
von 1981 e.V.

BERAN
„HAUS DES ABSCHIEDS“
Bestattungen ab 998,- €*
*zzgl. Fremdleistungen + Gebühren
auf allen Friedhöfen
www.bestattungsdienst-beran.de
Ausacker 04634-93323
Schafflund 04639-782225
Flensburg 0461-5090316
Glücksburg 04631-442154

Anzeigenschluss für die September-Ausgabe ist am 15. August

An alle Vereine, Firmen und Institutionen in Tarp Eggebek und Umgebung
Wir laden ein zum

Johann-Jessen-Wanderpokal 2006

auf der Bahnengolfanlage in Tarp

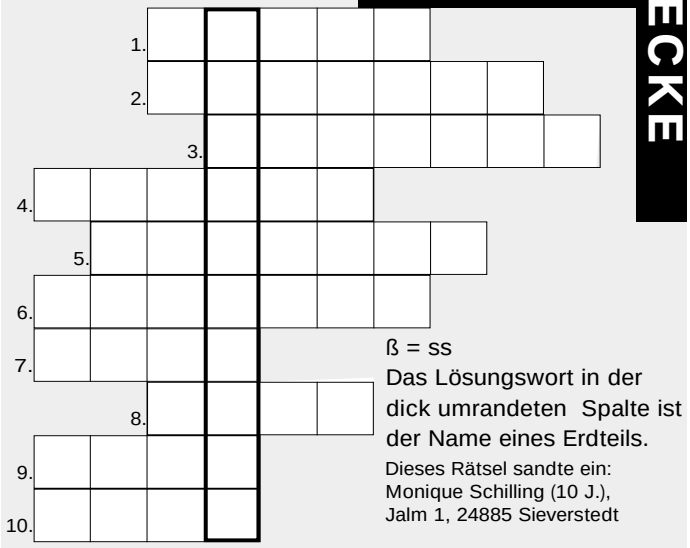
Johann Jessen - ihm zu Ehren wurde dieser Wanderpokal ins Leben gerufen: Vor mehr als 36 Jahren hat er die Bahnengolfanlage hinter dem Haus an der Treene mit aufgebaut, umgebaut und 17 Jahre lang betreut. Wir wollen seine Arbeit mit diesem Pokal würdigen. Dazu möchten wir Sie herzlich einladen, diesen auf unserer Anlage auszuspielen.

Hier die Wettkampfbedingungeu:

1. Sie stellen ein Team von 4 Personen (pro Institution sind mehrere Teams möglich) In der Zusammenstellung der Teams haben Sie vollkommen freie Hand - es dürfen nur keine Mitglieder eines Miniaturgolfclubs dabei sein.
2. Das Turnier geht über 2 Wettkampfrunden
3. Pro Team haben Sie 3 Proberunden zum Einspielen (hier können Tips von der Wettkampfleitung eingeholt werden)
4. Sie bestimmen den Zeitpunkt Ihrer 2 Wettkampfrunden
5. Sie können täglich ab 14.30 Uhr bis 19.00 Uhr (außer sonntags), vom 17.07.2006 bis 26.08. 2006 Ihr Spiel austragen. Nach Absprache kann auch vormittags ab 9.30 bis 12.00 Uhr gespielt werden (außer samstags und sonntags).
6. Die Kosten für das gesamte Team betragen 25.- Euro
7. Pokalübergabe ist am Sonntag, dem 03.09.2006 um 16.00 Uhr
8. Bei Jugendmannschafien bitten wir um eine Aufsicht
9. Es darf nur mit Platzmaterial gespielt werden

Das wars schon - machen Sie mit!
Dorathea und Norbert Schön wünschen Gut Schlag!

Tierrätsel RÄTSEL ECKE



ß = ss

Das Lösungswort in der dick umrandeten Spalte ist der Name eines Erdteils.

Dieses Rätsel sandte ein:
Monique Schilling (10 J.),
Jalm 1, 24885 Sieverstedt

1. Welches Tier lebt in der Wüste?
2. Welcher Vogel baut kein Nest?
3. Welches Tier suhlt sich im Schlamm?
4. Welcher Vogel stiehlt Wertsachen
5. Welcher Vogel ist der größte?
6. Welches Tier hat einen laaaangen Hals?
7. Welches Tier ist ein Grautier?
8. Welcher Vogel kann nicht fliegen?
9. Welches Tier hört in einer Fernsehsendung auf den Namen Charly?
10. Welches Tier legt täglich ein Ei?

Lösung: 1. Kamel 2. Kuckuck 3. Schwein 4. Elster 5. Strauss 6. Giraffe 7. Esel 8. Kiwi 9. Affe 10. Huhn Lösungswort: Australien

Spruch des Monats:

Arbeit ist mehr als Geldverdienen. Arbeit ist Menschenwürde.

Manfred Stolpe

Wir gratulieren

Geburtstage im Monat AUGUST 2006

Gemeinde Oeversee		
Marianne Jöns	04.08.1934	Sankelmarker Weg 35
Marianne Rabe	10.08.1936	Ulmenweg 4
Kurt Tinteloth	13.08.1930	Wehlberg 19
Gonde Clausen	14.08.1935	Stapelholmer Weg 2
Gemeinde Sieverstedt		
Mathilde Möller	05.08.1926	Norderholz 1
Johannes Jessen	14.08.1926	Zum Kieswerk 2
Hermann Jessen	16.08.1920	Sieverstedter Str. 9
Elfriede Heldt	30.08.1922	Angelboweg 4
Gemeinde Tarp		
Reinhard Petersen	02.08.1936	Theodor-Storm-Str. 15
Gerhard Petersen	08.08.1934	Hermann.-Löns-Str. 15
Erna Schindler	12.08.1916	Jerrishoer Str. 6
Johann Hrdina	13.08.1920	Jerrishoer Str. 6
Hermann Rempel	14.08.1923	Am Schwimmbad 4
Johannes Müller	16.08.1927	Dorfstr. 6
Helene Rasmussen	23.08.1923	Geschwister-Scholl-Ring 27 B
Fritz Kölsch	23.08.1933	Thomas-Thomsen-Str. 3
Christine Jürgensen	26.08.1920	Jerrishoer Str. 6
Hertha Kriemann	28.08.1922	Am Sportplatz 18
Heinz Behrens	29.08.1929	Barderuper Str. 3
Walter Großmann	30.08.1931	Pommernstr. 18
Carla Clausen	30.08.1934	Heideweg 2
Gemeinde Sankelmark		
Timm Behrens	06.08.1934	Barderuper Str. 12
Karin Wilhelm	06.08.1935	Birkenweg 13
Hildegard Komorowski	13.08.1933	Juhlschauer Str. 3
Anni Bork	15.08.1926	Wanderuper Weg 6
Karl Klimaschewski	19.08.1929	Tarper Str. 1
Margarete Tietz	26.08.1915	Geilberg 3
Jürgen Thomsen	26.08.1922	Am Krug 7

VR-Bank bereits in Eck